

# Årsrapport

**2006**



EUROPEISKA  
DATATILLSYNSMANNEN



# Årsrapport 2006



EUROPEISKA  
DATATILLSYNSMANNEN

Postadress: EDPS, rue Wiertz 60, B-1047 Bryssel  
Besöksadress: rue Montoyer 63, Bryssel  
E-post: [edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)  
Internet: [www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu)  
Tfn (32-2) 283 19 00  
Fax (32-2) 283 19 50

Europe Direct är en tjänst som hjälper dig att få svar  
på dina frågor om Europeiska unionen.

Gratis telefonnummer (\*):  
**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Vissa mobiltelefonoperatörer tillåter inte 00 800-nummer eller avgiftsbelägger dem.

En stor mängd övrig information om Europeiska unionen är tillgänglig på Internet  
via Europa-servern (<http://europa.eu>).

Kataloguppgifter finns i slutet av publikationen.

Luxemburg: Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer, 2007

ISBN 978-92-95030-30-5

© Europeiska gemenskaperna, 2007  
Kopiering tillåten med angivande av källan.

# Innehållsförteckning

Läsanvisningar	6
Uppdragsbeskrivning	8
Förord	9
1. Balans och perspektiv	11
1.1 Allmän översikt över 2006	11
1.2 Resultat under 2006	11
1.3 Målsättningar för 2007	12
2. Tillsyn	14
2.1 Inledning	14
2.2 Uppgiftsskyddsombuden	14
2.3 Förhandskontroller	16
2.3.1 Rättslig grund	16
2.3.2 Förfarande	16
2.3.3 Kvantitativ analys	17
2.3.4 Huvudfrågor vid kontroll i efterhand	21
2.3.5 Huvudfrågor vid äkta förhandskontroll	23
2.3.6 Samråd om behovet av förhandskontroll och anmälningar som inte omfattas av förhandskontroll	24
2.3.7 Uppföljning av yttranden om förhandskontroll och samråd	25
2.3.8 Slutsatser och utsikter	26
2.4 Klagomål	26
2.4.1 Inledning	26
2.4.2 Ärenden som förklarats vara prövbara	27
2.4.3 Ärenden som inte kunnat prövas: huvudskälen för avvisning	30
2.4.4 Samarbetet med Europeiska ombudsmannen	30
2.4.5 Kompletterande verksamhet vad gäller klagomål	31
2.5 Utredningar	31
2.6 Administrativa åtgärder	32
2.7 Allmänhetens tillgång till handlingar och uppgiftsskydd	33
2.8 Elektronisk övervakning	34
2.9 Eurodac	34

3. Samråd	37
<b>3.1 Inledning</b>	<b>37</b>
<b>3.2 Policy för samråd</b>	<b>37</b>
3.2.1 Genomförande av policy för samråd	37
3.2.2 Inventering	38
<b>3.3 Yttranden om lagstiftningsförslag</b>	<b>39</b>
3.3.1 Allmänna anmärkningar	39
3.3.2 Övergripande frågor	39
3.3.3 Yttranden från enskilda personer	40
<b>3.4 Annan verksamhet</b>	<b>45</b>
<b>3.5 Nya tendenser</b>	<b>47</b>
3.5.1 Nya tendenser	47
3.5.2 Nya tendenser inom politik och lagstiftning	48
4. Samarbete	50
<b>4.1 Artikel 29-gruppen</b>	<b>50</b>
<b>4.2 Rådets arbetsgrupp för uppgiftsskydd</b>	<b>51</b>
<b>4.3 Tredje pelaren</b>	<b>52</b>
<b>4.4 Europeiska konferensen</b>	<b>53</b>
<b>4.5 Internationella konferensen</b>	<b>54</b>
5. Kommunikation	56
<b>5.1 Inledning</b>	<b>56</b>
<b>5.2 Huvudaktiviteter och målgrupper</b>	<b>57</b>
<b>5.3 Webbplats</b>	<b>58</b>
<b>5.4 Anföranden</b>	<b>59</b>
<b>5.5 Nyhetsbrevet</b>	<b>60</b>
<b>5.6 Presstjänsten</b>	<b>60</b>
<b>5.7 Information eller råd</b>	<b>61</b>
<b>5.8 EU håller Öppet hus</b>	<b>62</b>
6. Administration, budget och personal	63
<b>6.1 Inledning: den nya institutionens utveckling</b>	<b>63</b>
<b>6.2 Budget</b>	<b>63</b>
<b>6.3 Personal</b>	<b>64</b>
6.3.1 Rekrytering	64
6.3.2 Praktikprogram	65
6.3.3 Program för utstationerade nationella experter	65
6.3.4 Organisationsschema	65
6.3.5 Utbildning	66
<b>6.4 Administrativt stöd och interinstitutionellt samarbete</b>	<b>66</b>
6.4.1 Förlängning av avtalet om administrativt samarbete	66
6.4.2 Uppföljning av det interinstitutionella samarbetet	66
6.4.3 Yttre förbindelser	67
<b>6.5 Infrastruktur</b>	<b>67</b>

---

<b>6.6 Administrativ miljö</b>	<b>67</b>
6.6.1 Uppföljning av fastställandet av normer för intern kontroll	67
6.6.2 Inrättande av en personalkommitté	67
6.6.3 Flextid	68
6.6.4 Interna bestämmelser	68
<b>6.7 Målsättningar för 2007</b>	<b>68</b>
Bilaga A – Rättslig ram	69
Bilaga B – Utdrag ur rådets förordning (EG) 45/2001	71
Bilaga C – Förkortningar	73
Bilaga D – Förteckning över uppgiftsskyddsombud	74
Bilaga E – Tid för förhandskontroll per ärende och institution	75
Bilaga F – Förteckning över yttranden om förhandskontroll	77
Bilaga G – Förteckning över yttranden om lagstiftningsförslag	82
Bilaga H – Europeiska datatillsynsmannens sekretariat	84
Bilaga I – Förteckning över administrativa avtal och beslut	86

## Läsanvisningar

Omedelbart efter dessa anvisningar finns en uppdragsbeskrivning och ett förord av Europeiska datatillsynsmannen Peter Hustinx.

I kapitel 1, **Balans och perspektiv**, ges en allmän översikt av datatillsynsmannens verksamhet. Dessutom belyses i kapitlet de resultat som uppnåtts 2006 och fastställda mål för 2007.

I kapitel 2, **Tillsyn**, beskrivs övergripande det arbete som utförs för att säkerställa och övervaka att EG:s institutioner och organ uppfyller sina skyldigheter när det gäller uppgiftsskydd. En allmän översikt följs av uppgiftsskyddsombudens roll i EU:s förvaltning. Kapitlet innehåller en genomgång av förhandskontroller, klagomål och utredningar och rådgivning om administrativa åtgärder som behandlats 2006. Där behandlas också ett samförståndsavtal som undertecknats med Europeiska ombudsmannen, och där finns en uppföljning av dokumentet om insyn och allmänhetens tillgång som publicerades i juli. Kapitlet innehåller även ett avsnitt om elektronisk övervakning och uppdaterad information om övervakningen av Eurodac.

I kapitel 3, **Samråd**, diskuteras utvecklingen av datatillsynsmannens rådgivande roll, med inriktning på yttranden över lagstiftningsförslag med tillhörande dokument och över lagstiftningsförslagets genomslagskraft på ett växande antal områden. Kapitlet innehåller även en genomgång av övergripande teman och presenterar exempel på nyare tekniska frågor, t.ex. vilken roll kompetensskapande teknik och FoU har för skydd av privatliv och personuppgifter.

I kapitel 4, **Samarbete**, beskrivs det arbete som utförs i centrala forum såsom arbetsgruppen för skydd av enskilda med avseende på behandlingen av personuppgifter (nedan kallad *artikel 29-gruppen*), tredje pelarens gemensamma tillsynsmyndigheter och den europeiska och den internationella personuppgiftsskyddskonferensen.

I kapitel 5, **Kommunikation**, presenteras "Londoninitiativet" och användningen av olika kommunikationsverktyg, t.ex. webbplatsen, nyhetsbrev, presstjänst och anföranden.

Kapitel 6, **Administration, budget och personal**, redovisar den viktigaste utvecklingen inom organisationen, bl.a. budgetfrågor, frågor som rör mänskliga resurser och administrativa avtal.

Rapporten kompletteras med **bilagor** som innehåller en översikt över den tillämpliga rättsliga ramen, utdrag ur förordning (EG) nr 45/2001, en lista över förkortningar, statistik över förhandskontroller, en förteckning över institutionernas och organens uppgiftsskyddsombud, sammansättningen av datatillsynsmannens sekretariat m.m.

En särskild **sammanfattning av huvudpunkter** har offentliggjorts för dem som föredrar kortversionen av de viktigaste händelserna under 2006.

Den som vill veta mer om datatillsynsmannen rekommenderas att besöka vår webbplats, som fortfarande är vårt främsta kommunikationsverktyg ([www.edps.europa.eu](http://www.edps.europa.eu)). På webbplatsen finns det också möjlighet att prenumerera på ett nyhetsbrev som kommer varannan månad.

Pappersversionen av årsrapporten och sammanfattningen kan beställas kostnadsfritt. Kontaktuppgifterna är lätta att hitta på vår webbplats.



## Uppdragsbeskrivning

Europeiska datatillsynsmannens uppdrag är att säkerställa att enskilda personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras när EG:s institutioner och organ behandlar personuppgifter. Datatillsynsmannen ansvarar för följande:

- Övervaka och garantera att bestämmelserna i förordning (EG) nr 45/2001 och andra gemenskapsrättsakter om skyddet av grundläggande fri- och rättigheter iakttas när EG:s institutioner och organ behandlar personuppgifter ("tillsyn").
- Rådgivning till EG:s institutioner och organ i alla frågor som rör behandling av personuppgifter. I detta ingår att samråda om lagförslag, samt att följa nya tendenser som påverkar skyddet av personuppgifter ("samråd").
- Samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter och tillsynsorgan inom EU:s "tredje pelare" för att bl.a. förbättra enhetligheten i skyddet av personuppgifter ("samarbete").

I enlighet därmed är det datatillsynsmannens målsättning att arbeta strategiskt för att

- främja uppgiftsskyddstänkande inom institutioner och organ, och då även bidra till god offentlig förvaltning,
- när så behövs, införliva respekt för uppgiftsskyddsprinciperna i EG:s lagstiftning och politik,
- förbättra kvaliteten på EU:s policy när "effektivt uppgiftsskydd" är en grundförutsättning för framgång.

## Förord



Härmed vill jag överlämna den tredje årliga rapporten om min verksamhet som europeisk datatillsynsman till Europaparlamentet, rådet och Europeiska kommissionen i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) 45/2001 och artikel 286 i EG fördraget.

Rapporten omfattar år 2006, som var Europeiska datatillsynsmannens andra hela verksamhetsår som ny oberoende tillsynsmyndighet med uppgift att se till att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av gemenskapens

institutioner och organ då de behandlar personuppgifter.

Efter den första fasen med att bygga upp en ny institution och utforma dess strategiska uppgifter i gemenskapen – att övervaka och säkerställa tillämpningen av de rättsliga garantierna för skyddet av EU-medborgarnas personuppgifter – är det nu dags att börja mäta resultaten.

Rapporten visar att det under 2006 gjorts betydande framsteg inom olika områden. Datatillsynsmannen har erkänts som en ny auktoritativ aktör med hög profil inom ett område av stor betydelse. Flertalet av EU:s institutioner och organ har kommit en god bit på väg med att göra regler och principer för uppgiftsskydd till daglig rutin. Datatillsynsmannen anlitas alltmer i sin rådgivande roll och detta har börjat få positivt genomslag.

Åtminstone två utmaningar återstår dock. Den första gäller genomförandet av regler och principer för uppgiftsskydd inom EU:s hela administration och att utveckla en ”personuppgiftsskyddskultur” som en del av ”god förvaltning”. Datatillsynsmannen kommer att inventera framsteg gjorda inom alla institutioner och organ från och med våren 2007 och kommer att garantera återkoppling i lämplig form.

Den andra utmaningen är att få till stånd en integrering av principerna för dataskydd i gemenskapslagstiftningen, och att förbättra kvaliteten på EU:s policy när ”effektivt uppgiftsskydd” är en grundförutsättning för framgång. Det är uppenbart att detta också omfattar en fungerande integration av integritetsperspektiv på vissa områden – exempelvis allmän säkerhet och brottsbekämpning – som ibland tycks höra till en annan sfär.

Jag vill därför ta tillfället i akt att än en gång framföra mitt tack till de personer i Europaparlamentet, rådet och kommissionen som fortsätter att stödja vårt arbete liksom många andra inom olika

institutioner och organ som oftast är direkt ansvariga för hur uppgiftsskyddet verkställs i praktiken. Jag vill också sända en uppmuntrande hälsning till alla som kommer att ta sig an de utmaningar som ligger framför oss.

Slutligen vill jag även på biträdande tillsynsmannen Joaquín Bayo Delgados vägnar särskilt tacka de medarbetare som deltar i vårt uppdrag. Personalen har visat sig vara av den yppersta kvalitet, vilket i hög grad bidragit till vår ökande effektivitet.

*Peter Hustinx*  
*Europeisk datatillsynsman*

# 1. Balans och perspektiv

## 1.1 Allmän översikt över 2006

Europeiska datatillsynsmannen verkar inom en rättslig ram <sup>(1)</sup> som medför en rad uppgifter och befogenheter som gör det möjligt att i grunden särskilja mellan tre huvuduppgifter. Dessa roller fortsätter att fungera som strategiska plattformar för datatillsynsmannens verksamhet och återspeglas i uppdragsbeskrivningen, som är följande:

- **Övervakningsrollen:** att övervaka och se till att gemenskapens institutioner och organ <sup>(2)</sup> följer gällande rättsliga skyddsåtgärder när de behandlar personuppgifter.
- **Samrådsrollen:** att till gemenskapens institutioner och organ ge råd i alla relevanta frågor och särskilt när det gäller lagstiftningsförslag som påverkar skyddet av personuppgifter.
- **Samarbetsrollen:** att samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter och organ inom EU:s ”tredje pelare”, med polissamarbete och straffrättsligt samarbete, för ökad enhetlighet vid skyddet av personuppgifter.

Dessa roller kommer att utvecklas närmare i kapitlen 2, 3 och 4 i denna årsrapport där datatillsynsmannens framsteg och huvudsakliga verksamhet under 2006 presenteras. Information och **kommunikation** om dessa uppgifter är av största betydelse och lyfts därför fram särskilt i kapitel 5. Större delen av verksamheten är beroende av en effektiv styrning av ekonomiska, mänskliga och andra **resurser**, vilket diskuteras i kapitel 6.

<sup>(1)</sup> Se översikten över den rättsliga ramen i bilaga A och utdrag ur förordning (EG) 45/2001 i bilaga B.

<sup>(2)</sup> Orden ”institutioner” och ”organ” från förordning (EG) 45/2001 används hela rapporten igenom. Hit räknas även gemenskapsbyråer. För en fullständig förteckning, se Internet ([http://europa.eu/agencies/community\\_agencies/index\\_en.htm](http://europa.eu/agencies/community_agencies/index_en.htm)).

Det har varit ett medvetet val från datatillsynsmannens sida att binda samman ”uppgiftsskydd” med andra relevanta ämnen och praktiska resultat. Detta är skälet till att det från allra första början betonades att många åtgärder från EU:s sida är avhängiga av **lagenlig bearbetning av personuppgifter**, och att ett **effektivt skydd av personuppgifter**, eftersom det är en grundläggande värdering under all EU-politik, bör ses som **ett villkor för att de skall lyckas**. Datatillsynsmannen kommer att fortsätta att verka i denna anda och förväntar sig att vinna gehör för detta.

Det har gjorts påtagliga framsteg under 2006 inom olika viktiga områden för att förverkliga detta perspektiv. Dock behövs det mer adekvata framsteg under 2007 och under påföljande år enligt samma linjer för ett fullständigt förverkligande. Datatillsynsmannen kommer att inventera gjorda framsteg med hjälp av olika typer av kontroller inom alla institutioner och organ från och med våren 2007. Han kommer också att se till att återkoppling ges i lämplig form.

## 1.2 Resultat under 2006

Av årsrapporten för 2005 framgår att följande huvudmål valdes ut för 2006. De flesta av dessa mål har uppnåtts.

- **Stöd till uppgiftsskyddsombudens nätverk**  
Antalet uppgiftsskyddsombud ökade efter offentliggörandet av datatillsynsmannens ståndpunktsdokument om uppgiftsskyddsombudens roll för att garantera att förordning (EG) nr 45/2001 faktiskt följs. Datatillsynsmannen fortsatte att ge starkt stöd till deras nätverk samt organiserade en workshop för nya uppgiftsskyddsombud. Bilateral utvärderingar av hur anmälningarna fortlöper inom stora institutioner görs med jämna mellanrum.

- **Fortsatt förhandskontroll**

Förhandskontrollen av nuvarande behandling har också ökat betydligt, och inkluderar nu såväl prioriteringar som andra kategorier. Yttranden har offentliggjorts på webbplatsen. Relevanta åtgärder och de huvudfrågor som behandlats har delgetts uppgiftsskyddsombuden vid regelbundna möten och har beskrivits i denna årsrapport. Något särskilt policydokument har därför inte tagits fram.

- **Elektronisk övervakning och trafikuppgifter**

En slutlig version av dokumentet med riktlinjer för behandling av personuppgifter med anknytning till elektroniska kommunikationsnätverk har utarbetats för offentliggörande i början av 2007. De första yttrandena om förhandskontroller på detta område har avgetts. Datatillsynsmannen kommer att inleda förfaranden för utvärdering av datalagringslistor när sådana lämnas.

- **Riktlinjer för personakter**

Datatillsynsmannen har inlett en undersökning om nuvarande praxis när det gäller personakter för personal i institutioner och organ. Med ledning av de resultat detta leder till och genomgång av förhandskontroller i liknande frågor, håller ett dokument med riktlinjer på att färdigställas. Bevarande av uppgifter om disciplinåtgärder har undersökts och kommer att leda till rekommendationer för en allmän praxis.

- **Överföring till tredjeländer**

Dataöverföringar till tredjeländer och internationella organisationer har blivit föremål för genomgång i ett preliminärt dokument och för diskussioner med OLAF. Både behovet av en strukturerad metod i linje med förordning (EG) nr 45/2001 och användningen av samförståndsavtal och andra smidiga mekanismer har beaktats. Även andra EU-organs ståndpunkt har beaktats.

- **Tillsyn över Eurodac**

En ingående säkerhetsrevision av Eurodacs centrala databas pågår för närvarande och resultaten kommer att föreligga i mitten av 2007. Datatillsynsmannen utvecklar ett nära samarbete med de nationella uppgiftsskyddsmyndigheterna om ett system för gemensam tillsyn. Syftet är att skaffa och utbyta erfarenheter inför införandet av andra storskaliga databaser. En första gemensam rapport väntas i mitten av 2007.

- **Rollen som lagstiftningsrådgivare**

Policydokumentet om datatillsynsmannens rådgivande roll för lagstiftningsförslag från 2005 har genomförts. Produktionen räknat i antal avgivna yttranden har fördubblats och täcker ett brett spektrum av ämnen. En första inventering över relevanta ämnen för 2007 har publicerats på webbplatsen. Yttrandena följs upp systematiskt.

- **Interventioner i mål vid domstolen**

Datatillsynsmannen har beviljats rätt att intervensera i tre mål vid förstainstansrätten om allmänhetens tillgång och uppgiftsskydd och har deltagit i den offentliga utfrågningen i ett av dem. Han har också begärt intervention i målet vid domstolen om giltigheten när det gäller direktiv 2006/24/EG om bevarande av uppgifter. Ärenden vid domstolen som gäller tolkning av uppgiftsskyddsprinciper följs noga.

- **Andra versionen av webbplatsen**

En helt reviderad webbplats togs i bruk i januari 2007. Direktåtkomst online till registret över anmälningar om förhandskontroll plus ytterligare några funktioner tillkommer våren 2007. Webbplatsen är nu strukturerad i enlighet med datatillsynsmannens huvuduppgifter och ger bättre tillgång till relevant information om olika delar av verksamheten.

- **Utveckling av resurser**

Datatillsynsmannen har fortsatt att utveckla de resurser och den infrastruktur som krävs för att garantera ett effektivt genomförande av verksamheten. Det administrativa avtal som ingicks 2004 med kommissionen, parlamentet och rådet har förlängts med tre år till. Kontorsutrymmet har utvidgats och tar nu ytterligare en våning i anspråk. En personalkommitté deltar aktivt i diskussionerna.

## 1.3 Målsättningar för 2007

Följande mål har satts upp för 2007. Resultaten kommer att rapporteras nästa år.

- **Omfattning av nätverket med uppgiftsskyddsombud**

Nätverket av uppgiftsskyddsombud bör snart vara komplett, med alla institutioner och organ som deltar i verksamheten. Datatillsynsmannen kommer att fortsätta ge starkt stöd och vägledning till utvecklingen av uppgiftsskyddsombudsfunktioner och kommer att uppmuntra ett utbyte av bästa praxis.

- **Fortsatt förhandskontroll**

Datatillsynsmanen avser att avsluta förhandskontrollen av nuvarande behandling inom alla relevanta kategorier. Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas åt interinstitutionella system och andra situationer med gemensamt utnyttjande av institutioner och organ, i syfte att rationalisera och förenkla förfaranden. Resultatet av förhandskontroller kommer att ges stor spridning bland uppgiftsskyddsombud och andra relevanta parter.

- **Inspektioner och kontroller**

Datatillsynsmanen kommer att börja mäta framstegen i genomförandet av förordning (EG) nr 45/2001 med hjälp av olika typer av kontroller inom alla institutioner och organ, även på plats, från och med våren 2007. Anmälningar och förhandskontroller kommer att uppmärksammas, liksom genomförandet av tidigare utfärdade yttranden i förhandskontrollärenden. Datatillsynsmanen kommer också att utveckla och offentliggöra en mer allmän inspektionspolicy.

- **Videoövervakning**

Datatillsynsmanen kommer att utarbeta och utfärda riktlinjer för videoövervakning av institutioner och organ som kan medföra konsekvenser för personals och besökarnas personliga integritet. Riktlinjerna kommer att omfatta användningen av videoövervakning som sådan och villkoren för en praxis för videoövervakning som är förenlig med den personliga integriteten.

- **Övergripande frågor**

Yttranden om förhandskontroll och beslut om klagomål har tagit upp ett antal gemensamma frågor som också kan vara till nytta för andra institutioner och organ än de som berörs i de här fallen. Datatillsynsmanen kommer att utarbeta dokument för sådana övergripande frågor och se till att de finns allmänt tillgängliga till vägledning för alla institutioner och organ.

- **Samråd om lagstiftning**

Datatillsynsmanen kommer att fortsätta att utfärda yttranden om förslag till ny lagstiftning och sörja för ändamålsenlig uppföljning. Denna rådgivande roll kommer att täcka ett bredare ämnesområde och bygga på systematisk inventering och urval av relevanta ämnen och prioriteringar. Relevanta förslag för genomförande av beslut kommer särskilt att uppmärksammas.

- **Uppgiftsskydd inom tredje pelaren**

Datatillsynsmanen kommer att fortsätta att fästa särskild uppmärksamhet vid att det utformas en allmän ram för dataskydd inom tredje pelaren samt att den antas i tid. Han kommer också noga att följa förslag till utbyte av personuppgifter över gränser eller till åtkomst till data från den offentliga eller den privata sektorn i samband med brottsbekämpning.

- **Informationsarbete om dataskydd**

Datatillsynsmanen kommer att ge starkt stöd till uppföljningsverksamhet för Londoninitiativet (se punkt 5.1) som syftar till "Informationsarbete om och effektivisering av dataskydd". Detta innebär arbete med att "öka medvetenheten", "bättre genomförande" och "effektiv verkställighet" av uppgiftsskyddsprinciper.

- **Arbetsordning**

Med utgångspunkt i det perspektiv och de erfarenheter som vunnits så långt kommer datatillsynsmanen att anta en arbetsordning som omfattar de olika rollerna och verksamhetsområdena och se till att den finns allmänt tillgänglig. Denna arbetsordning kommer att kompletteras med praktisk information och verktyg för berörda parter, exempelvis personer som överväger att lämna in ett klagomål eller en begäran om råd, och institutioner eller organ som är föremål för inspektion.

- **Resursförvaltning**

Datatillsynsmanen kommer att fortsätta att förbättra förvaltningen av ekonomiska och mänskliga resurser, genom en omarbetad budgetstruktur, antagande av interna regler för relevanta områden, såsom utvärdering av personalen, och utveckling av en fortbildningspolicy. Olika förbättringar kommer också att genomföras i den interna kontorsmiljön, bl.a. hanteringen av e-post och informations säkerhet.

## 2. Tillsyn

### 2.1 Inledning

Europeiska datatillsynsmannens uppgift är att utöva oberoende tillsyn över behandling av personuppgifter som utförs av gemenskapsinstitutioner eller gemenskapsorgan som helt eller delvis omfattas av gemenskapslagstiftningen (med undantag för domstolen i dess rättskipande roll). I förordningen beskrivs och föreskrivs en rad skyldigheter och befogenheter som ger datatillsynsmannen möjlighet att genomföra sitt tillsynsuppdrag.

Tillsynen har fortsatt att i huvudsak inriktas på förhandskontroll under 2006. I denna uppgift ingår avsökning av institutionernas och organens verksamhet på områden som sannolikt kan innebära särskilda risker för registrerade enligt definitionen i förordning (EG) nr 45/2001, artikel 27. Så som förklaras nedan får man en korrekt bild av behandlingen av personuppgifter i institutioner och organ genom att kontrollera nuvarande samt planerad behandling tillsammans. Datatillsynsmannens yttranden ger de registeransvariga möjlighet att anpassa behandlingen efter datatill-

synsmannens vägledning, särskilt när individens rättigheter allvarligt hotas på grund av att bestämmelserna om uppgiftsskydd åsidosätts. Datatillsynsmannen har också andra metoder till sitt förfogande, t.ex. att ta emot klagomål och förfrågningar.

Datatillsynsmannen har hittills inte använt sig av befogenheterna att beordra, varna eller förbjuda. Det har räckt med att myndigheten framfört sin uppfattning (vid förhandskontroll och klagomål) som rekommendationer. De registeransvariga har följt dessa rekommendationer eller förklarat att de avser att göra det och de har med varierande tidsutdräkt vidtagit nödvändiga åtgärder. Hur snabbt svaren kommer varierar från fall till fall. Datatillsynsmannen har utformat en systematisk uppföljning av rekommendationerna.

### 2.2 Uppgiftsskyddsombuden

Enligt förordningen skall minst en person utses till uppgiftsskyddsombud (artikel 24.1). Vissa institutioner har kompletterat uppgiftsskyddsombudet med ett biträdande eller ställföreträdande uppgiftsskyddsombud. Kommissionen har också utsett ett uppgiftsskyddsombud till Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF, ett generaldirektorat vid kommissionen) och en ”uppgiftsskydds-samordnare” vid varje generaldirektorat som skall samordna alla aspekter av uppgiftsskyddet inom generaldirektoratet.

Uppgiftsskyddsombuden har under flera år träffats med jämna mellanrum för att utbyta erfarenheter och diskutera övergripande frågor. Detta informella nätverk har visat sig vara fruktbart för samarbetet och har fortsatt under 2006.



Biträdande tillsynsman Joaquín Bayo Delgado under ett personalmöte.



EDPS deltar i ett uppgiftsskyddsombudsmöte i Lissabon, Portugal.

Datatillsynsmannen har deltagit i en del av varje möte mellan uppgiftsskyddsombuden i mars (domstolen i Luxemburg), juni (Europeiska centrumet för övervakning av narkotika och narkotikamissbruk, Lissabon) och oktober (datatillsynsmannen i Bryssel). Dessa möten erbjöd goda möjligheter för datatillsynsmannen att lämna aktuell information om sitt arbete till uppgiftsskyddsombuden och diskutera gemensamma angelägenheter. Datatillsynsmannen tog vara på tillfället att förklara och diskutera förfarandet för förhandskontroll och vissa av de huvudbegrepp i förordningen som är relevanta för förhandskontrollförfarandet (t.ex. registeransvarig, behandlingar). Datatillsynsmannen fick också möjlighet att beskriva framstegen med att handlägga förhandskontrollärenden och att lämna närmare upplysningar om resultatet av förhandskontrollerna (se avsnitt 2.3). Samarbetet mellan datatillsynsmannen och uppgiftsskyddsombuden har således fortsatt i synnerligen positiv riktning.

Parallellt med junimötet i Lissabon organiserade datatillsynsmannen med hjälp av några erfarna uppgiftsskyddsombud en workshop för de nya uppgiftsskyddsombuden. Förordningens huvudpunkter organiserades med tonvikt huvudsakligen på de praktiska frågor som kunde hjälpa de nya uppgiftsskyddsombuden att utveckla sina uppgifter.

I november 2006 startades ett nytt samarbetsforum mellan datatillsynsmannen och uppgiftsskyddsombuden, nämligen inrättandet av en arbetsgrupp om tidsgränserna för bevarande av uppgifter, om blockering och radering. Den biträdande europeiska datatillsynsmannen och två medlemmar av personalen samt några uppgiftsskyddsombud träffas regelbundet för att utarbeta ett dokument som kan fungera som praktisk vägledning i dessa ämnen för registeransvariga och IT-expertter.

Under 2006 insisterade datatillsynsmannen på att det för alla institutioner och organ är en lagenlig förpliktelse att utse ett uppgiftsskyddsombud och pekade på huvudpunkterna i sitt ståndpunktsdokument om uppgiftsskyddsombud, utfärdat 2005. Resultatet blev att sju nya uppgiftsskyddsombud utsågs<sup>(3)</sup>. På denna punkt bör det påminnas om att utnämningen i sig inte räcker och inte automatiskt innebär att kraven i förordningen uppfylls helt och hållet. Uppgiftsskyddsombud som har posten på deltid måste kunna ägna tillräcklig tid åt dataskydd och samtliga behöver ha tillräckliga resurser för att kunna fullgöra sina skyldigheter. De måste också bli bättre underrättade om behandlingar av personuppgifter vid sin institution eller sitt organ och, när så är lämpligt, till datatillsynsmannen anmäla behandlingar som medför särskilda risker för de berörda och därför måste förhandskontrolleras.

<sup>(3)</sup> Vakanser bland de befintliga posterna oräknade, t.ex. i samband med byte till annan befattning.



## 2.3 Förhandskontroller

### 2.3.1 Rättslig grund

#### Som allmän princip: Artikel 27.1

Enligt artikel 27.1 i förordningen skall ”behandlingar som kan innebära särskilda risker för de registrerades fri- och rättigheter på grund av sin beskaffenhet, sin räckvidd eller sina ändamål” förhandskontrolleras av datatillsynsmannen. Artikel 27.2 i förordningen innehåller en förteckning över behandlingar som kan medföra sådana risker. Denna förteckning är inte uttömmande. Andra fall, som inte nämns, kan innebära särskilda risker för registrerades fri- och rättigheter och därför motivera förhandskontroll från datatillsynsmannens sida. Exempelvis innebär varje behandling av personuppgifter där principen om konfidentialitet, såsom anges i artikel 36, särskilda risker som motiverar förhandskontroll från datatillsynsmannens sida. Ett annat kriterium, antaget 2006, är förekomsten av vissa biometriska uppgifter utöver enbart fotografier, eftersom de biometriska uppgifternas karaktär, möjligheten till samkörning och utvecklingen av tekniska verktyg, kan frambringa oväntade och/eller icke önskvärda resultat för de registrerade.

#### Fall som förtecknas i artikel 27.2

I artikel 27.2 förtecknas ett antal behandlingar som kan innebära särskilda risker för de registrerades fri- och rättigheter.

- a) Behandling av uppgifter som rör hälsa samt av uppgifter som rör misstankar om brott, brott, brottmålsdomar eller säkerhetsåtgärder (*sûreté* på franska, dvs. åtgärder som vidtas i samband med rättsliga förfaranden).
- b) Behandling där syftet är att bedöma den registrerades personlighet, t.ex. hans kompetens, prestationsförmåga eller uppträdande.
- c) Behandling som möjliggör samkörning som inte tillåts i nationell lagstiftning eller gemenskapslagstiftning mellan uppgifter som behandlats för skilda ändamål.
- d) Behandling som syftar till att enskilda personer skall utestängas från att utöva en rättighet, eller åtnjuta en förmån eller ett avtal.

De kriterier som utvecklats under de båda föregående åren <sup>(4)</sup> tillämpas fortsatt vid tolkningen av denna bestämmelse, både för att kunna avgöra om

<sup>(4)</sup> Se årsrapport för 2005, punkt 2.3.1.

en anmälan från ett uppgiftsskyddsombud inte skulle omfattas av förhandskontroll, och för att rekommendera samråd om behovet av förhandskontroll (se även avsnitt 2.3.6).

### 2.3.2 Förfarande

#### Anmälan/samråd

Förhandskontrollerna skall utföras av datatillsynsmannen efter anmälan från uppgiftsskyddsombudet.

#### Frist, uppskov, förlängning

Europeiska datatillsynsmannen skall avge sitt yttrande inom två månader efter det att anmälan mottagits. Om datatillsynsmannen begär ytterligare information upphör tvåmånadersperioden normalt tillfälligt att löpa i avvaktan på att datatillsynsmannen erhåller denna. I denna suspensionsperiod ingår tid (normalt sju kalenderdagar) som avsätts för uppgiftsskyddsombud för en institution/ett organ för att komma med synpunkter på – och vid behov ytterligare information om – det slutliga utkastet.

Om ärendets komplexitet gör det nödvändigt kan denna tidsfrist även förlängas ytterligare två månader efter beslut av datatillsynsmannen. Den registeransvarige skall underrättas om detta beslut innan den första tvåmånadersperioden löper ut. Om inget beslut har avgetts inom tvåmånadersfristen, eventuellt efter förlängning, anses datatillsynsmannens yttrande vara positivt. Något tyst yttrande har hittills aldrig förekommit.

#### Register

I artikel 27.5 i förordningen föreskrivs det att den europeiska datatillsynsmannen skall föra ett register över alla de behandlingar som har anmälts till honom eller henne för förhandskontroll. Registret skall innehålla de upplysningar som anges i artikel 25 och vara tillgängligt för allmänheten.

Till grund för registret ligger ett formulär för anmälan som skall fyllas i av uppgiftsskyddsombuden och sändas till datatillsynsmannen. På så sätt begränsas så mycket som möjligt behovet av ytterligare information.

Av öppenhetsskäl förs all information in i det offentliga registret (med undantag för säkerhetsåtgärder som inte nämns i registret) och finns tillgänglig för allmänheten.

När datatillsynsmannen har avgivit sitt yttrande offentliggörs detta. Senare sammanfattas även de ändringar som införs av den registeransvarige till följd av datatillsynsmannens yttrande. Genom detta uppnås två mål, dels uppdateras informationen om en viss behandling, dels iakttas öppenhetsprincipen.

All denna information kommer att finnas att tillgå på datatillsynsmannens nya webbplats, med en sammanfattning av varje fall.

### Yttranden

Enligt artikel 27.4 i förordningen skall datatillsynsmannens slutliga ståndpunkt ha formen av ett yttrande som skall anmälas till den registeransvarige och uppgiftsskyddsombudet vid institutionen eller organet i fråga.

Yttrandena är strukturerade enligt följande: en beskrivning av förvarandena, en sammanfattning av fakta, en rättslig analys och slutsatserna.

Den rättsliga analysen börjar med en granskning av huruvida ärendet faktiskt uppfyller villkoren för förhandskontroll. Som nämns ovan kommer datatillsynsmannen, om ärendet inte omfattas av de fall som förtecknas i artikel 27.2, att bedöma de risker som föreligger när det gäller den registrerades fri- och rättigheter. Om fallet uppfyller villkoren för förhandskontroll utgörs kärnan i den rättsliga analysen av en granskning av hur behandlingen överensstämmer med relevanta bestämmelser i förordningen. Vid behov lämnas rekommendationer för att se till att bestämmelserna i förordningen följs. I slutsatserna har datatillsynsmannen hittills i de flesta fall förklarat att behandlingen inte tycks strida mot bestämmelserna i förordningen, om de lämnade rekommendationerna beaktas. I två yttranden från 2006 (2006-301 och 2006-142), drogs andra slutsatser: behandlingen stred mot förordningen och vissa rekommendationer skulle följas för att de skall leva upp till bestämmelserna.

En ärendehandbok har utarbetats för att, liksom på andra områden, se till att hela gruppen arbetar på samma grund och att datatillsynsmannens yttranden antas efter en fullständig analys av alla uppgifter som kan ha betydelse. I handboken, som uppdateras kontinuerligt, anges en struktur för yttrandena grundad på de samlade praktiska erfarenheterna. Även en checklista ingår.

Ett system för arbetsflödet har inrättats för att se till att alla rekommendationer i ett ärende följs upp och, i tillämpliga fall, att alla beslut om verkställighet efterlevs (se avsnitt 2.3.7).

### 2.3.3 Kvantitativ analys

#### Skillnaden mellan ärenden som granskas i efterhand och ärenden med äkta förhandskontroll

Förordningen trädde i kraft den 1 februari 2001. I artikel 50 föreskrevs det att gemenskapens institutioner och organ måste se till att behandling som redan pågick när förordningen trädde i kraft uppfyllde kraven i förordningen inom ett år efter ikraftträdandet (dvs. senast den 1 februari 2002).

Utnämningen av datatillsynsmannen och den biträdande europeiska datatillsynsmannen fick verkan den 17 januari 2004.

Förhandskontrollerna gäller inte bara behandlingar som ännu inte inletts ("äka" förhandskontroller) utan även behandlingar som inleddes före den 17 januari 2004 eller innan förordningen trädde i kraft (förhandskontroll som genomförs i efterhand). I sådana fall kan en kontroll enligt artikel 27 inte vara någon förhandskontroll i egentlig mening, utan måste göras i efterhand. Genom detta pragmatiska tillvägagångssätt säkerställer datatillsynsmannen att artikel 50 i förordningen iakttas i fråga om behandlingar som innebär särskilda risker.

För att kunna ta hand om icke behandlade ärenden som kunde förmodas bli föremål för en förhandskontroll, uppmanade datatillsynsmannen uppgiftsskyddsombuden att analysera situationen inom sina respektive institutioner när det gäller behandlingar som omfattas av räckvidden för artikel 27. Efter det att bidrag inkommit från alla uppgiftsskyddsombud sattes ärenden som omfattas av förhandskontroller upp på en förteckning som sedan bearbetades.

Inventeringen gav till resultat att vissa kategorier förekommer vid de flesta institutioner och organ och de ansågs därför lämpliga för mer systematisk tillsyn. För att de tillgängliga personalresurserna skulle kunna användas så effektivt som möjligt, prioriterade datatillsynsmannen arbetet med ärenden för förhandskontroll som granskas i efterhand, i följande kategorier:

1. Hälsojournaler (både i strikt bemärkelse och hälsorelaterade uppgifter).
2. Personalutvärdering (inklusive framtida personal [rekrytering]).
3. Disciplinärenden.
4. Sociala tjänster.
5. Elektronisk övervakning.

**Dessa prioriteringskriterier gäller endast ärenden som kontrolleras i efterhand**, eftersom ärenden som omfattas av egentlig förhandskontroll måste behandlas innan behandlingen genomförs enligt institutionens eller organets planer.

#### Utfärdade yttranden över förhandskontrollärenden 2006

Under 2006 avgavs **54 yttranden** <sup>(?)</sup> om anmälningar om förhandskontroll.

Rådet	13 förhandskontrollärenden (12 yttranden)
Kommissionen	12 förhandskontrollärenden
Centralbanken	5 förhandskontrollärenden (4 yttranden)
Domstolen	5 förhandskontrollärenden
Investeringsbanken	5 förhandskontrollärenden
Parlamentet	4 förhandskontrollärenden (3 yttranden)
CdT <sup>(6)</sup>	3 förhandskontrollärenden
EPSO <sup>(7)</sup>	3 förhandskontrollärenden
Revisionsrätten	2 förhandskontrollärenden
Regionkommittén	1 förhandskontrollärende
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	1 förhandskontrollärende
EUMC <sup>(8)</sup>	1 förhandskontrollärende
KHIM <sup>(9)</sup>	1 förhandskontrollärende
OLAF <sup>(10)</sup>	1 förhandskontrollärende

<sup>(?)</sup> Europeiska datatillsynsmannen mottog 57 meddelanden men av praktiska skäl och beroende på att vissa fall avsåg samma företeelse behandlades 6 (2 från ECB, 2 från rådet och 2 från parlamentet) gemensamt. Detta är förklaringen till att 57 meddelanden mottogs och 54 yttranden avgavs.

<sup>(6)</sup> Översättningscentrum för Europeiska unionens organ.

<sup>(7)</sup> Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (som lyder under kommissionens uppgiftsskyddsombud).

<sup>(8)</sup> Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet.

<sup>(9)</sup> Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster).

<sup>(10)</sup> Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (European Anti-Fraud Office).

Dessa 57 fall innebär en ökning med 67,6 % av arbetet med förhandskontroller jämfört med 2005. Denna arbetsbörda kommer utan något som helst tvivel att öka ytterligare under 2007 (se nedan).

Av de 57 förhandskontrollärendena (54 yttranden), var endast 5 ärenden för äkta förhandskontroll, dvs. de berörda institutionerna (i 1 ärende revisionsrätten, i 3 kommissionen, och i 1 parlamentet) tillämpade avsett förfarande för förhandskontroll innan behandlingen genomfördes. Av dessa 5 förhandskontrollärenden avsåg 2 utvärdering, 1 elektronisk övervakning och 2 andra ämnen, exempelvis en gemensam onlinedatabas för europeiska delegationer i Kina och ekonomiska aktörers oberoende. Vid de återstående 52 ärendena genomfördes förhandskontrollen i efterhand.

Utöver dessa 57 förhandskontrollärenden, om vilka ett yttrande har avgetts, har datatillsynsmannen också behandlat 9 ärenden som inte ansågs omfattas av förhandskontroll: 5 anmälningar kom från kommissionen, 1 från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) och Regionkommittén (har en del infrastruktur gemensam), 1 från EUMC och 2 från parlamentet – samtliga om skiftande frågor som t.ex. enheten för internrevision (IAS), elektronisk röstning eller enheten för internrevision (kommissionen), hantering av användarkonton, normer för användning av IT-system och tjänster (EUMC) samt strömlinjeförning (parlamentet). Se också punkt 2.3.6.

#### Institutionernas/organens analys

De flesta institutioner och organ har anmält behandlingar som sannolikt kan innebära särskilda risker. Europeiska datatillsynsmannen har fastställt en tidsfrist till våren 2007 för att kunna slutföra alla anmälningar av förhandskontroll som genomförs i efterhand.

Byråerna förtjänar en kommentar för sig. År 2005 var det bara en byrå (KHIM) som anmälde några fall. Datatillsynsmannen utgick ifrån att många andra byråer skulle anmäla behandlingar inom en nära framtid, men så har inte skett. Endast två andra byråer sände in anmälningar om behandling, EUMC och översättningscentrumet, den sistnämnda med 2 anmälningar om utvärderingsområdet och ett om sjukfrånvaro. Datatillsynsmannen väntar sig faktiskt fler anmälningar från byråerna eftersom vissa av dem, som är nyetablerade, redan har tillkännaggett att en egen inventering och anmälningar är att vänta, exempelvis

när det gäller EMEA <sup>(11)</sup> och ECNN <sup>(12)</sup>. Några andra byråer har börjat anmäla behandlingar; yttrandena i fråga kommer att utfärdas 2007 (se nedan *Anmälningar om förhandskontroll som inkommit före den 1 januari 2007 och ännu inte avslutats*).

### Analys per kategori

Antalet behandlade förhandskontrollärenden per prioriterad kategori är följande:

Kategori 1 (hälsojournaler)	14 förhandskontrollärenden
Kategori 2 (personalutvärdering)	23 förhandskontrollärenden
Kategori 3 (disciplinärenden)	4 förhandskontrollärenden
Kategori 4 (sociala tjänster)	2 förhandskontrollärenden
Kategori 5 (elektronisk övervakning)	5 förhandskontrollärenden
Övriga områden	9 förhandskontrollärenden

I kategori 1 ingår de medicinska ärendena med deras olika innehåll (11 förhandskontrollärenden) och alla förfaranden med anknytning till bidrags- eller sjukförsäkringssystem (3 förhandskontrollärenden). Denna prioritering är så gott som oförändrad när det gäller procentsatsen (26,5 % av fallen 2005, 24,6 % av fallen för 2006) men antalet fall har ökat betydligt, vilket pekar på att institutioner och organ är medvetna om behovet av förhandskontroller.

Kategori 2 som rör personalbedömning (23 av de 57 ärendena) är fortfarande den största kategorin, även om procentandelen har minskat (56 % av fallen 2005, 40,4 % 2006). Bedömningen avser alla anställda vid Europeiska gemenskapen, inbegripet tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda, inklusive rekryteringsförfaranden. Inte bara urvals- och utvärderingsförfaranden har anmälts, utan även certifierings- och godkännandeförfaranden. Det bör tilläggas att det bland de 23 ärendena finns 3 viktiga anmälningar från EPSO (avseende rekrytering av tjänstemän, tillfälligt anställda respektive kontraktsanställda) som behandlar det rekryteringssystem som inrättats för alla EU-institutioner.

<sup>(11)</sup> Europeiska läkemedelsmyndigheten.

<sup>(12)</sup> Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk.

Beträffande den tredje kategorin (disciplinärenden) sändes bara 4 ärenden, av ECB <sup>(13)</sup>, domstolen <sup>(14)</sup> och rådet. Alla de stora institutionerna har fullgjort sin skyldighet för denna kategori, utom EESK och Regionkommittén. Några byråer, t.ex. KHIM och ECNN har meddelat att de sänt sådana anmälningar.

I kategori 4 (sociala tjänster) är det bara 2 ärenden, som rör rådet och kommissionen. Dessa 2 anmälningar var mycket väl utvecklade och dokumenterade. Anmälningar av denna kategori har redan inkommit från parlamentet och domstolen men datatillsynsmannens yttranden kommer att avges 2007. Fler anmälningar är naturligtvis att vänta.

Den femte kategorin (elektronisk övervakning) har varit en viktig dimension i datatillsynsmannens arbete under 2006. Ett dokument är på väg att offentliggöras efter det att en komplex och omfattande undersökning gjorts bland institutioner och organ och frågan behandlats under ett specialseminarium. Under tiden genomfördes bara egentliga förhandskontroller. Redan nu har 5 ärenden anmälts av institutionerna (kommissionen (2), ECB, EIB och rådet), och många andra är inplanerade för 2007.

Beträffande anmälan av ärenden med kontroll i efterhand som inte tillhör dessa prioriterade kategorier, skulle de kunna indelas i två grupper. Vissa rör ekonomiska frågor, exempelvis PIF (Instans specialiserad på finansiella oegentligheter – kommissionen), systemet för tidig varning (kommissionen och domstolen), anbudsinfördan (Regionkommittén), upphandlingsförfarande (domstolen) och ekonomiska aktörers oberoende (parlamentet). De övriga varierar, alltifrån turismavtalet EU–Kina (kommissionen) till deltagande i strejk (kommissionen) eller till interna utredningar (OLAF). Dessa anmälningar har inneburit ett tillfälle för datatillsynsmannen att fastställa kriterier på mycket känsliga områden, exempelvis systemet för tidig varning och OLAF:s interna utredningar (se punkt 2.3.4).

### Europeiska datatillsynsmannens samt institutionernas och organens arbete

De båda diagrammen i bilaga E beskriver datatillsynsmannens arbete och arbetet vid institutionerna och organen. I dessa anges arbetsåtgången i dagar hos

<sup>(13)</sup> Europeiska centralbanken.

<sup>(14)</sup> Europeiska gemenskapernas domstol.

datatillsynsmannen, antalet extra dagar som datatillsynsmannen begärt som förlängning av frister och antalet dagar med försening (nödvändig tid för att få information från institutioner och organ).

*Antalet arbetsdagar för datatillsynsmannen per förhandskontroll:* en ökning med bara 4,4 % eller 2,5 dagars merarbete jämfört med 2005 (55,5 dagar för 2005 och 57,9 för 2006). Det är fortfarande en tillfredsställande siffra, eftersom de anmälningar som inkommer till datatillsynsmannen blir alltmer invecklade.

*Antalet extra dagar för datatillsynsmannen:* en ökning med 62,6 % men i absoluta termer bara 2 dagar mer än 2005 (3,3 dagar för 2005 och 5,4 för 2006). Detta beroende främst på 3 särskilda ärendens invecklade karaktär: ärendet med OLAF:s interna utredningar, ärendet med kommissionens system för tidig varning (med viktiga ändringar under den period då datatillsynsmannen var i färd med att utarbeta sitt yttrande) och ärendet om EPSO:s rekrytering av kontraktsanställda (det upprättades också en viktig ny databas under datatillsynsmannens arbete). I de båda förstnämnda fallen krävdes det ett särskilt möte med den registeransvarige och uppgiftsskyddsombudet.

*Antal dagar med försening:* sedan mitten av 2006 innefattar det suspension i 7 eller 10 dagar för synpunkter på och ytterligare information från uppgiftsskyddsombudet om det slutliga utkastet. Ökningen mellan 2005 (i genomsnitt 29,8 dagar per ärende) och 2006 (i genomsnitt 72,8 dagar per ärende) är 144,1 %. Detta täcker mycket olika situationer. Datatillsynsmannen måste tyvärr understryka att tre ärenden suspenderades under mycket långa tidsperioder, nämligen 236, 258 och 276 dagar.

Även om det finns vissa omständigheter som kan förklara sådana förseningar beklagar datatillsynsmannen dessa siffror. Institutioner och organ bör satsa på att minska den tid som krävs för att sända informationen. Under alla förhållanden påminner datatillsynsmannen ännu en gång institutionerna och organen om deras skyldighet att samarbeta med datatillsynsmannen och att förse honom med den begärda informationen, i enlighet med artikel 30 i förordningen.

*Genomsnitt per institution:* diagrammen visar att många institutioner och organ har sett en stor ökning av dagarna med försening; en del andra i mindre grad, t.ex. rådet. Datatillsynsmannen skulle vilja nämna att

för kommissionen och revisionsrätten har dessa minskat (med 39,3 % respektive 45,2 %). Förhoppningsvis kommer de andra institutionerna och organen att utvecklas åt samma håll.

### Anmälningar om förhandskontroll inkomna före den 1 januari 2007 och ännu inte avslutade

År 2007 förväntar sig datatillsynsmannen många anmälningar, eftersom institutioner och organ kommer att sträva efter att hålla sig till tidsfristen ”våren 2007”. Vid slutet av 2006 var redan **26 förhandskontrollärenden** under behandling. Av dessa sändes en anmälan 2005 och 25 anmälningar 2006 (9 i december), och 11 anmälades i januari 2007. Därav ansågs två falla utanför ramen för förhandskontroll. Därav avser ett ärende äkta förhandskontroll (”bristande arbetsinsats”, anmälan från revisionsrätten, yttrandet utfärdat redan den 18 januari 2007).

OLAF	5 förhandskontrollärenden
Parlamentet	4 förhandskontrollärenden
Europeiska kommissionen	3 förhandskontrollärenden
Europeiska centralbanken	3 förhandskontrollärenden
EESK och ReK	2 förhandskontrollärenden
Europeiska investeringsbanken	2 förhandskontrollärenden
Revisionsrätten	1 förhandskontrollärende
CPVO <sup>(15)</sup>	1 förhandskontrollärende
Europeiska gemenskapernas domstol	1 förhandskontrollärende
EFSA <sup>(16)</sup>	1 förhandskontrollärende
EPSO	1 förhandskontrollärende
ETF <sup>(17)</sup>	1 förhandskontrollärende
Översättningscentrum	1 förhandskontrollärende

### Analys per institution och organ

Datatillsynsmannen välkomnar att fyra byråer (CdT, ETF, EFSA och CPVO) har börjat sända in anmälningar och uppmanar övriga byråer och organ att också göra det. Specialfallet OLAF framhävs nedan.

<sup>(15)</sup> Gemenskapens växtsortsmyndighet.

<sup>(16)</sup> Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet.

<sup>(17)</sup> Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen.

## Analys per kategori

Antalet anmälda förhandskontrollärenden per prioriterad kategori är följande:

Kategori 1 (hälsojournaler)	4 förhandskontrollärenden
Kategori 2 (personalutvärdering)	8 förhandskontrollärenden
Kategori 3 (disciplinärenden)	inga
Kategori 4 (sociala tjänster)	2 förhandskontrollärenden
Kategori 5 (elektronisk övervakning)	6 förhandskontrollärenden
Övriga områden	6 förhandskontrollärenden <sup>(18)</sup>

I kategori 1 har anmälningar inkommit fortlöpande, men datatillsynsmannen fick anmälan från 3 institutioner om hälsojournaler i strikt bemärkelse, dvs. ärenden som ligger hos hälsovårdsorgan. Detta väntas fortsätta under 2007, eftersom många förfaranden innehåller hälsojournaler. Datatillsynsmannen välkomnar att anmälningar från detta område inkommer från kommissionen <sup>(19)</sup> i början av 2007. PMO <sup>(20)</sup> bör följa efter; detta har redan påpekats (se 2.4.2).

Den största delen av ärendena rör fortfarande kategori 2 (personalrapporter) – 8 av 26 ärenden (30,8 %). Viktiga fall har anmälts på det här området (EPSO-fall – se ovan) som rör alla institutioner och organ, men datatillsynsmannen vill betona att vissa institutioner inte har anmält sina egna förfaranden om användning av EPSO:s reservlistor.

När det gäller kategori 3 (disciplinära ärenden) inväntar datatillsynsmannen meddelanden från institutionerna, i synnerhet från byråerna och de två kommittéerna.

I kategori 4 (sociala tjänster) har 2 anmälningar redan inkommit (en från parlamentet och en från domstolen).

Kategori 5 (elektronisk övervakning) är fortfarande av särskild vikt. Som nämns ovan används dokumentet om elektronisk övervakning för att ge en bakgrund till förhandskontrollen av system för elektronisk övervakning och det fungerar som referens vid förhandskontroll på detta område (se punkt 2.7). Många institutioner och organ berörs på detta område där det avgetts sex yttranden: kommissionen, ECB (två), EIB (två) och rådet. EESK och Regionkommittén anmälde den sortens förfaranden. ECB och EIB anmälde andra behandlingar inom samma kategori.

I det andra området ingår främst OLAF, som är i färd med att anmäla många fall med förhandskontroll som hänför sig till specifika och känsliga arbetsområden. De anmälningarna var den första effekten av gemensam analys och planering av OLAF:s uppgiftsskyddsombud och EDPS-teamet i en strävan mot smidiga arbetsformer. Denna anmälningsprocess kommer att fortsätta öka. OLAF har redan anmält 7 fall av förhandskontroll under januari 2007 och ytterligare 20 väntas före den 1 mars 2007.

### 2.3.4 Huvudfrågor vid kontroll i efterhand

*Hälso- och sjukvårdsuppgifter och andra därmed förknippade uppgifter* behandlas av institutionerna och organen. Alla uppgifter som direkt eller indirekt har anknytning till en persons hälsotillstånd tillhör alltså denna kategori. Sjukskrivningar och sjukförsäkringsfordringar omfattas därför av förhandskontroll.

Så som redan nämns ovan har 11 förhandskontrollfall med direkt koppling till själva hälsojournalen med deras olika aspekter övervakats av Europeiska datatillsynsmannen. Rådet sände in själva hälsojournalen för förhandskontroll. Datatillsynsmannen lämnade ett flertal rekommendationer, främst om datakvalitet, om datalagring och om information som skall lämnas ut till den registrerade. Med de samlade förhandskontrollärendena (rådet, ECB och EIB), samt de oavslutade ärendena i samma ämne (parlamentet, EESK och Regionkommittén) har datatillsynsmannen en god översikt.

*Personalbedömning* är av uppenbara skäl en vanligt förekommande behandling vid alla institutioner och organ. EPSO spelar en central roll på detta område. Datatillsynsmannen mottog anmälningarna om rekrytering av tjänstemän, tillfälligt anställda och kontrakts-

<sup>(18)</sup> Gäller anbudsinfördran (kommissionen) och 5 anmälningar från OLAF om administrativ, finansiell, rättslig och disciplinär uppföljning och om övervakningsfall.

<sup>(19)</sup> Den har en interinstitutionell roll när det gäller vissa aspekter (t.ex. arkivering av hälsojournaler).

<sup>(20)</sup> Byrån för löneadministration och individuella ersättningar.

anställda. I samtliga dessa fall har EPSO i sak följt förordningens principer, fastän datatillsynsmannen gjorde vissa rekommendationer beträffande tid för bevarande, långtidsbevarande och om begränsning av överföring enbart till tjänster som ansvarar för rekrytering. En särskilt rekommendation avsåg behovet att som allmän regel offentliggöra villkoren för uttagningsprov och särskilt vilka områden som utvärderas vid det muntliga provet och detaljomdömen i samband därmed, och kandidaternas därav följande rätt till åtkomst. För rekryteringen av kontraktanställda pekade datatillsynsmannen bl.a. på behovet av att inte begränsa rätten till åtkomst till resultaten, eller att avskaffa meritgrupperna i listorna över godkända kandidater som används av rekryteringsinstitutionerna. Datatillsynsmannen behandlade också rekommendationerna om lagringstid för data med elektroniskt format.

Ett annat viktigt förkontrollfall var EU-CV online (som inte får förväxlas med Sysper2 e-CV; se huvudpunkterna för egentlig förhandskontroll nedan), som ersätter den nuvarande manuella eller halvmanuella hanteringen av spontana ansökningar till vakanser vid kommissionen med ett harmoniserat elektroniskt system och för vilket datatillsynsmannen gjorde vissa rekommendationer om lagringstider, användning av säkerhetskopior och samtycke från referenspersoner på meritförteckningen.

Institutioner såsom CdT, EESK, domstolen, EUMC, EIB och ECB sände in sina behandlingar som rörde rekrytering och/eller utvärdering. Huvudrekommendationer gäller datakvalitet, åtkomsträtt, information som skall lämnas och bevarande av data. De nya områdena certifierings- och godkännandeförfaranden (ett behandlades som ett äkta förkontrollfall – se nedan) har sänts till datatillsynsmannen både av rådet och av revisionsrätten; huvudrekommendationerna avser bevarande av data och rätten till information. Certifieringsförfarandet från EPSO är oavslutat.

Slutligen hänvisar två förhandskontroller till tidsförvaltning (rådet och EIB). Bland andra områden gäller rekommendationerna liggetid för data, definitionen av ledningens åtkomst till personuppgifter för personal under deras ansvar, och information som skall lämnas till den registrerade.

*Administrativa utredningar och disciplinära ärenden:* fyra kontroller i efterhand utfördes på detta område. Rådet, ECB (ett fall för vardera området) och domsto-

len var de berörda institutionerna. Rekommendationer gavs om bevarande av data, som fortfarande är en betydelsefull fråga (principen om begränsat bevarande kontra principen om preskribering av påföljder), om åtkomsträtt, rättelse och information, och om behandling av speciella kategorier data.

*Sociala tjänster:* Ärenden om sociala tjänster kan innehålla detaljer om en tjänstemans hälsa som gör att databehandlingen omfattas av förhandskontroll från datatillsynsmannen. Dessutom kan socialförvaltningens databehandling syfta till att utvärdera personliga aspekter som avser de registrerade.

Bara två förhandskontrollärenden analyserades. Kommissionens rekommendationer fokuserades på den yttersta noggrannhet som krävs i alla meddelanden som innehåller personuppgifter till externa tjänster. Datatillsynsmannen krävde att data skulle anonymiseras när statistik om ekonomiskt bistånd utarbetas; dessutom efterlystes en stämpel med ordet ”Personalfråga” på alla brev, eftersom det rör sig om konfidentiella och känsliga uppgifter. Rådets rekommendationer gällde datakvalitet, åtkomsträtt och rättelse samt information som skall lämnas.

*Elektronisk övervakning:* under 2006, i avvaktan på de allmänna slutsatserna i dokumentet om elektronisk övervakning (se punkt 2.8), behandlade kontrollerna i efterhand från detta område registrering av telefonsamtal. Det erbjuder faktiskt specifika problem som är av så stor vikt att en särskild bestämmelse och särskilda skyddsåtgärder har införts i förordning (EG) nr 45/2001, särskilt om kommunikationens konfidentialitet. Eftersom registreringar huvudsakligen används för att påvisa brott mot tystnadsplikt eller missbruk av insiderinformation och för att påvisa bedrägeri, finns det ytterligare skäl för förhandskontroll.

I fallet med rådets telefonlinjer för säkerhet och förebyggande gäller rekommendationerna begränsning av ändamålet, begränsning av den registrerades åtkomsträtt och informationen till personer som ringer utifrån. För ECB och EIB kretsade rekommendationerna väsentligen kring skyldigheten att informera motparter vid en transaktion, för vilka också uppgifter registreras. Datatillsynsmannen betonade också vikten av att fastställa för vilka syften data ursprungligen samlas in och se till att de inte därefter behandlas för andra, oförenliga syften. I fråga om kommissionens nödfalls- och säkerhetstelefonlinje avsåg rekommendationerna

i huvudsak vilken information som skall lämnas till de registrerade.

Detta område kommer att fortsätta att vara viktigt eftersom det redan föreligger sex oavslutade förhandskontrollärenden för 2007.

*Andra områden:* systemet för tidig varning och OLAF:s interna undersökningar bör lyftas fram.

Systemet för tidig varning anmäldes av kommissionen och av domstolen. Huvudsyftet med systemet för tidig varning är att garantera spridning av begränsad information om tredje parter (fysiska eller juridiska personer) till samtliga kommissionens avdelningar om mottagare av gemenskapsmedel (förmånstagare) som har gjort sig skyldiga till bedrägeri, administrativa fel eller oegentligheter och om andra omständigheter i samband med dessa förmånstagare som skulle kunna utgöra ett hot mot gemenskapernas ekonomiska intressen. Informationen kan också innefatta fysiska personer som har rätt att representera, fatta beslut eller utföra kontroll hos vissa juridiska personer. Andra institutioner upprättar inte en egen central databas, utan använder kommissionens databas för utbyte av information med kommissionen (som i domstolens fall).

Ett yttrande har avgetts om systemet för tidig varning vid kommissionen. Vissa rekommendationer gjordes om möjligheten att offentliggöra kommissionens beslut om systemet för tidig varning i EUT, datakvalitet, definition och beviljande av åtkomsträtt (begränsning av denna rätt bör fortsätta vara ett undantag) och skall kompletteras med rätt att få rättelse vid felaktigheter eller felutvärdering, information som skall ges till de registrerade och att i regel den berörda personen informeras om utfärdandet av en varning mot vederbörande. I domstolens fall gäller huvudrekommendationerna policy för bevarande av data, datakvalitet, åtkomsträtt och rättelse, och information som skall lämnas.

För att kunna bekämpa ekonomiska oegentligheter såsom bedrägeri och korruption har OLAF befogenhet att genomföra interna administrativa undersökningar inom EU:s institutioner och organ. Undersökningsrätten utsträcker sig också till allvarliga fall av försummelse bland EU-anställda. OLAF har tillgång till all information på alla datamedier och kan begära muntlig information från medlemmar av personalen. Vid behov överlämnas resultaten från undersökningarna

till nationella och/eller gemenskapsmyndigheter för uppföljning (av exempelvis rättslig eller disciplinär art). Datatillsynsmannen har lämnat ett flertal rekommendationer för att förbättra överensstämelsen med förordningen, särskilt de registrerades rättigheter, såsom åtkomst, rättelse och information. Datatillsynsmannen tog också upp garantier för kvalitet när det gäller data som skall införas i undersökningsärenden och för sekretess för e-post, samt för överföring av rapporter och tillhörande dokument.

### 2.3.5 Huvudfrågor vid äkta förhandskontroll

Europeiska datatillsynsmannen bör normalt sett avge sitt yttrande innan en behandling inleds, så att de registrerades fri- och rättigheter säkerställs redan från början. Detta är skälet till artikel 27. Samtidigt med handläggningen av ärenden som kontrolleras i efterhand fick datatillsynsmannen meddelande om fem ”äkta” <sup>(21)</sup> förhandskontrollärenden 2006. Till skillnad från den allmänna slutsatsen om alla ärenden med äkta förhandskontroll under 2005, har ärendena med äkta förhandskontroll under 2006 varit mycket väldokumenterade. Precis som man kunde vänta sig fortsätter anmälan att främst gälla förfarandebestämmelserna.

Godkännandeförfarandet vid revisionsrätten behandlade det nya förfarandet som gör det möjligt för anställda att byta lönegrad (tidigare C- och D-grader mot AST-grad). De enda rekommendationerna för en förbättring av systemet ur dataskyddssynpunkt gällde bevarande av data och information som skall lämnas.

Det andra fallet rörande utvärdering var kommissionens Sysper2 e-CV (som inte får förväxlas med EU-CV online – se ovan), som är ett informationsredskap där kommissionens anställda kan föra in sina yrkesmeriter. De huvudsakliga rekommendationerna gällde den information som skall ges till anställda samt upprättande av garantier avseende åtkomst till data i systemet.

Ett fall av elektronisk övervakning var röstinspelning av samtal till helpdesk vid kommissionen. Datatillsynsmannen lämnade ett flertal rekommendationer huvudsakligen enligt två inriktningar för att inte bryta

<sup>(21)</sup> Det vill säga ärenden som rör ännu inte genomförda behandlingar.



mot lagen: inspelning av samtal för att lösa IT-problem bör kombineras med mycket kort lagring; vidare användning av inspelningar för utbildningsändamål kan tillåtas endast om antingen samtalen och tillhörande data anonymiseras eller samtycke inhämtas från användare och operatörer.

Parlamentet sände en anmälan om ekonomiska aktörers oberoende. Denna behandling utförs med hjälp av frågeformulär för utvärdering för att kunna upptäcka risker för intressekonflikter vid utförande av känsliga plikter av ekonomiska aktörer inom parlamentet och som sannolikt skulle utgöra ett hot mot dessa ekonomiska intressen. De viktigaste rekommendationerna avsåg garantier om begränsning av ändamålet samt om information som skall lämnas.

En ovanlig anmälan sändes av kommissionen om turismavtalet EU–Kina om status som godkänt resmål (ADS). En skyddad webbplats hos Europeiska kommissionens generaldirektorat för yttre förbindelser ger möjlighet till informationsutbyte i realtid mellan kommissionen och ambassader och konsulat för europeiska länder (EU plus några till) som deltar i turismavtalet EU–Kina om status som godkänt resmål. Webbplatsen innehåller en förteckning över ackrediterade resebyråer och deras kurirer (personer som handlar på deras uppdrag) som är auktoriserade att behandla ADS viseringsansökningar till EU-länder. Den innehåller föreslagna och ålagda sanktioner för brott mot ADS-reglerna, men även annan information. Datatillsynsmannen förhandsgranskade systemet eftersom sanktionsdata om resebyråer kan vara data om ”misstänkta brott” begångna av fysiska personer. När byråer utesluts från vissa rättigheter innebär det att deras kurirer utestängs från dessa rättigheter. Rekommendationerna fokuserade på de registrerade, deras rätt till åtkomst och rättelse samt information som skall lämnas till dem. Tillgång till webbplatsen bör endast ges från fall till fall – när det krävs för att kommissionens personal skall kunna utföra sin uppgift.

### 2.3.6 Samråd om behovet av förhandskontroll och anmälningar som inte omfattas av förhandskontroll

Under 2006 har antalet konsultationer om behovet av förhandskontroller genom datatillsynsmannen fortsatt att vara betydande. För vissa av de fall som avses ovan hade det tidigare förekommit samråd om

detta behov: Intranätwebbplatsen för turismavtalet EU–Kina, inspelning av telefonsamtal vid EIB, EU CV on-line osv.

Kommissionens register över juridiska personer (LEF) som sådant ansågs inte omfattas av förhandsgranskning men vissa aspekter, främst att information till de registrerade införs i ärendet, analyserades i yttrandet om EWS, eftersom LEF är den databas som EWS bygger på och i sin tur lämnar material till.

Rådets behandling för säkerhetsprövning ansågs inte nödvändig förhandskontroll eftersom rådet saknar en meningsfull roll vid utvärderingen som utförs av den berörda medlemsstaten.

”Kontroll av utgående papperspost” för de båda kommittéerna ansågs inte heller behöva förhandskontrolleras eftersom det går att undvika sekretessbrott genom ändrade rutiner. Datatillsynsmannen har följt upp denna ändring och avslutat ärendet.

Revisionsrättens Adonissystem, liksom kommissionens, underkastas inte förhandskontroll eftersom innehållet i post och e-post inte skall behandlas och således inte omfattas av tillämpningsområdet för artikel 27.2 a.

ECB-fallet med regler för insiderhandel har varit speciellt på så sätt att man fastän det ursprungligen ansågs omfattas av förhandskontroll funnit att så inte var fallet, av samma skäl som IAS, som nämns senare. Att internrevisorer i ett givet fall undersöker om en person eventuellt brutit mot reglerna ändrar inget i fråga om behandlingens natur. I detta fall tillämpas det redan förhandsgranskade utredningsförfarandet.

En annan kategori fall har varit till stor nytta för att definiera förhandskontrollens räckvidd. Ibland anser datatillsynsmannen, efter noggrant studium av den av uppgiftsskyddsombudet insända anmälan, att behandlingen inte omfattas av förhandskontroll. I sådana fall anges vilka skäl som har lett fram till denna slutsats, normalt i ett brev till uppgiftsskyddsombudet, ofta med några rekommendationer som man funnit nödvändiga under analysens gång. Eftersom brevet med dessa element ersätter ett formellt yttrande anses det lämpligt att det publiceras på datatillsynsmannens webbplats.

Två intressanta beslut på detta område har varit fallen hos EESK och Regionkommittén (som delar IT-infrastruktur) om e-postsystemet och hanteringen av användarkonton. De innebar ett tillfälle att klargöra villkoren för att datatillsynsmannen skall anse att elektronisk övervakning omfattas av förhandskontroll. Kort sagt krävs det att det skall handla om sekretess och/eller utvärdering av beteende.

Ett annat viktigt fall har varit den anmälan kommissionens uppgiftsskyddsombud lämnat om internrevisionsenheten (IAS). Den slutsats man kommit fram till är att behandling som syftar till revision inte omfattas av förhandskontroll eftersom det inte syftar till utvärdering av personer utan av system; så snart som tvivel uppstår om personers uppträdande måste data sändas till det behöriga undersökningsorganet. Detta kriterium är uppenbarligen tillämpligt även på revisionsrättens kärnverksamhet.

Fallet med ”elektronisk omröstning – val till personalkommittén” vid kommissionen erbjöd tillfälle att påpeka att inte alla känsliga data nödvändiggör förhandskontroll (bara de i förteckningen i artikel 27.2 a) och eventuella funktionsfel i ett system är inte heller tillräckligt skäl för förhandskontroll.

### 2.3.7 Uppföljning av yttranden om förhandskontroll och samråd

När datatillsynsmannen avger yttrandet om förhandskontroll lämnas vanligen en serie rekommendationer som måste beaktas, så att behandlingen följer förordningen. Rekommendationer lämnas även när ett fall analyseras för att besluta om behovet av förhandskontroll och vissa kritiska aspekter tycks kräva korrigeringsåtgärder. Om den registeransvarige inte efterlever rekommendationerna får datatillsynsmannen utöva sina befogenheter enligt artikel 47 i förordningen. Datatillsynsmannen får i synnerhet hänskjuta ärendet till den gemenskapsinstitution eller det gemenskapsorgan som berörs.

Datatillsynsmannen får dessutom beordra att en begäran om att få utöva vissa rättigheter när det gäller uppgifter skall uppfyllas (när en sådan begäran har vägrats i strid med artiklarna 13–19) eller tilldela den registeransvarige en varning eller en tillrättavisning. Myndigheten får dessutom beordra rättelse, blockering, utplåning eller förstöring av alla uppgifter, eller tillfälligt eller definitivt förbjuda behandling. Om

datatillsynsmannens beslut inte respekteras får myndigheten hänskjuta ärendet till Europeiska gemenskapernas domstol enligt villkoren i EG fördraget.

Alla ärenden med förhandskontroll har lett till rekommendationer. Såsom förklarats ovan (se avsnitten 2.3.4 och 2.3.5) gäller de flesta rekommendationerna information om registrerade, bevarandetider för uppgifter, begränsning av ändamålet samt rätten till tillgång och rättelse. Institutionerna och organen är villiga att följa dessa rekommendationer och det har hittills inte behövts några verkställande beslut. Den tid som krävts för att genomföra åtgärderna har varierat från fall till fall. Sedan juni 2006 har datatillsynsmannen i ett formellt brev som bifogas hans yttrande begärt att institutionen skall informera datatillsynsmannen om åtgärder som vidtas för att genomföra rekommendationerna inom en tremånadersperiod. Detta bör leda till att den berörda institutionen eller organet på eget initiativ inleder en uppföljning, vilket man också har börjat göra.

Under 2006 och beträffande uppföljningen som också kunde gälla yttranden utfärdade under 2005, har 83 fall (av 137 anmälningar som inkom mellan 2004 och 2006 och som utgör 60,6 % av fallen) behandlats som fördelar sig enligt följande:

Avslutade fall	17 fall
Fall där uppföljningen har påbörjats men inget svar kommit från institutionen	17 fall
Fall där uppföljningen har påbörjats och pågår och/eller har kommit en god bit på väg	34 fall
Fall där uppföljningen ännu inte har påbörjats eftersom yttrandena är tämligen färska (sedan oktober 2006)	13 fall
Särskilda uppföljningsfall som inte omfattas av förhandskontroll	2 fall

Uppföljningen har påbörjats men inget svar har kommit från institutionen eller organet (17 fall) representerar 97 rekommendationer från datatillsynsmannen. Uppföljningen pågår och/eller har kommit en god bit på väg (34 fall) representerar 256 rekommendationer från datatillsynsmannen.

I två fall ledde analysen av anmälan till slutsatsen att fallet inte omfattades av förhandskontroll men det lämnades icke desto mindre 10 rekommendationer vilka följdes upp. Ett ärende har avslutats och det andra har kommit en god bit på väg.

I tre fall med samråd om behovet av förhandskontroll lämnades också 7 rekommendationer vilka följdes upp. Ett ärende har avslutats och det två andra har kommit en god bit på väg.

### 2.3.8 Slutsatser och utsikter

År 2006 har varit ett intensivt år så som framgår av den kvantitativa och kvalitativa analysen ovan. Icke desto mindre är antalet fall med förhandskontroll lägre än väntat, med tanke på tidsfristen våren 2007 som redan nämndes i årsrapporten 2005. Förväntningarna på sista halvåret 2006 var högre i fråga om hur många fall som skulle komma in. Ett undantag har varit OLAF som har anmält ett betydande antal fall och som fortsätter att göra det. För andra ökade antalet i början av 2007. De prioriterade områdena är ännu inte täckta i alla institutioner och organ, så ansträngningarna att hålla tidsfristen måste fortsätta.

Men det är inte bara prioriteringsfrågorna som kräver uppmärksamhet. Alla ärenden för kontroll i efterhand skall anmälas, eftersom även de omfattas av artikel 27 i förordningen och sålunda utgör särskilda risker för de registrerades rättigheter och friheter.

Ett särskilt område som förtjänade uppmärksamhet under 2006 kommer att fortsätta göra det även under 2007 – interinstitutionella fall som omfattas av förhandskontroll. I många fall delar flera institutioner eller organ behandlingar inom områdena hälso- och sjukvårdsdata, utvärdering, befordran osv. Respektive roller varierar från ett fall till ett annat (en institution tillhandahåller tjänster till andra, flera organ ansvarar för partiella aspekter osv.), men de har det draget gemensamt att de är komplicerade. Stor uppmärksamhet kommer att fästas vid detta under 2007.

Särskild uppmärksamhet kommer att ägnas åt elektronisk kommunikation. Fall av kontroll i efterhand på detta prioriterade område har fördröjts något på grund av behovet att avsluta undersökningen i samband med dokumentet om elektronisk övervakning (se punkt 2.8). All behandling som utförs av institutioner och organ som syftar till övervakning av den korrekta användningen av telekommunikationssystemet bör kontrolleras av datatillsynsmannen under 2007.

Det har också skett en förbättring när det gäller förseningarna med att lämna begärd information som är nödvändig för att komplettera anmälan om

förhandskontroll. Det finns för många oavslutade fall, vissa åtskilliga månader gamla.

År 2007 måste också bli året då alla byråer och organ har ett uppgiftsskyddsombud. Det kommer därför att startas en kampanj för att på nytt påminna om denna lagliga förpliktelse.

Efter våren kommer en ny strategi att inledas parallellt med pågående arbete med förhandskontroller. Inspektioner kommer att inledas, vid behov även på plats. Syftet kommer att vara att se till att anmälningsförfarandet har fått med alla fall enligt artikel 27, liksom efterlevnad av förordningen i andra fall av behandling av personuppgifter.

## 2.4 Klagomål

### 2.4.1 Inledning

I artikel 41.2 i förordning (EG) nr 45/2001 föreskrivs att "den europeiska datatillsynsmannen skall ha i uppdrag att övervaka och garantera tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning och andra gemenskapsrättsakter om skyddet för fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter då en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan behandlar personuppgifter". Denna övervakning sker delvis genom handläggning av klagomål enligt föreskrifterna i artikel 46 a <sup>(22)</sup>.

Alla fysiska personer, oavsett nationalitet eller hemvist, får framföra klagomål till datatillsynsmannen <sup>(23)</sup>. Klagomål får prövas endast om de härrör från en fysisk person och avser brott mot dataskyddsregler vid någon av EU:s institutioner eller organ vid behandling av personuppgifter i samband med verksamhet som helt eller delvis omfattas av gemenskapsrätten. Så som framgår av redogörelsen nedan avisades flera klagomål som framförts till datatillsynsmannen på grund av att de låg utanför datatillsynsmannens behörighetsområde.

<sup>(22)</sup> Enligt artikel 46 a skall den europeiska datatillsynsmannen "höra och utreda klagomål och informera berörd person om resultatet inom rimlig tid".

<sup>(23)</sup> Enligt artikel 32.2 "får varje registrerad framföra klagomål till den europeiska datatillsynsmannen om han anser att de rättigheter som tillerkänns honom enligt artikel 286 i fördraget har blivit kränkta till följd av att en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan behandlar hans personuppgifter". Artikel 33: "Varje person som är anställd vid en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan kan framföra klagomål till Europeiska datatillsynsmannen om en påstådd överträdelse av bestämmelserna i förordning 45/2001 utan att gå den officiella vägen."

När datatillsynsmannen tar emot ett klagomål skickas ett mottagningsbevis till klaganden oavsett ärendets prövbarhet, såvida det inte, utan närmare granskning tydligt framgår att klagomålet inte får prövas. Datatillsynsmannen anmodar även klaganden att informera myndigheten om huruvida talan väckts vid nationell domstol, Europeiska gemenskapernas domstol eller hos ombudsmannen (oavsett om ärendet har avgjorts eller inte).

Om ärendet får prövas börjar datatillsynsmannen utreda ärendet, framför allt genom kontakter med den berörda institutionen eller organet eller genom att begära in kompletterande information från klaganden. Datatillsynsmannen har befogenhet att från den registeransvarige, institutionen eller organet begära all information som krävs för utredningen, och tillträde till alla lokaler i vilka den registeransvarige, institutionen eller organet bedriver sin verksamhet. Som vi skall se nedan har datatillsynsmannen utnyttjat dessa befogenheter under 2006 i sin handläggning av klagomål.

Vid ett påstått brott mot dataskyddslagstiftningen kan datatillsynsmannen hänskjuta ett ärende till respektive registeransvarige och lämna förslag om hur kränkningen kan rättas till eller hur skyddet för de registrerade kan förbättras. Datatillsynsmannen kan beordra den registeransvarige att tillmötesgå en begäran om att utöva vissa rättigheter från den registrerades sida; han kan tilldela den registeransvarige en varning eller en tillrättavisning; han kan beordra rättelse, blockering, utplåning eller förstöring av alla uppgifter. Datatillsynsmannen kan förbjuda behandling; han kan hänskjuta ärendet till den gemenskapsinstitution som berörs eller till Europaparlamentet, rådet och kommissionen. Slutligen kan datatillsynsmannen hänskjuta ett ärende till domstolen<sup>(24)</sup>. Om beslutet skulle innebära antagande av åtgärder av institutionen/organet följer datatillsynsmannen upp detta tillsammans med institutionen/organet i fråga.

Datatillsynsmannen mottog 52 klagomål 2006. Endast 10 av dessa 52 fall ansågs vara prövbara och dessa fortsatte att granskas av datatillsynsmannen. En kort genomgång av dem följer nedan.

<sup>(24)</sup> Se artikel 47.1 i förordning (EG) nr 45/2001.

## 2.4.2 Ärenden som förklarats vara prövbara

### Information som offentliggjorts om lobbyister

Ett klagomål riktades mot Europaparlamentet (2006-95) om eventuell publicering av ackrediterade lobbyisters hemadress. På ansökningsformuläret för att få en lobbyistbricka angavs implicit att det var obligatoriskt att fylla i hemadressen. Längre fram i formuläret nämndes det att den information som därefter följde inte skulle offentliggöras, varigenom det indirekt angavs att den föregående informationen – inklusive privat hemadress – skulle publiceras.



Antalet övervakningskameror har ökat under de senaste åren.

Europeiska datatillsynsmannen fann att ingen annan information än lobbyistens namn och den organisation han/hon företräder publicerades. En rekommendation om att ändra ansökningsformuläret så att det stämde med praxis lämnades därför, och Europaparlamentet uppdaterade sitt formulär på motsvarande sätt. Datatillsynsmannen fastställde också att publicering av lobbyisternas privata hemadresser skulle undergräva deras rätt till privatliv. Det skulle dock vara möjligt att offentliggöra mer information om bara lobbyisterna

informerar om det i samband med insamlingen av uppgifterna <sup>(25)</sup>.

### **Tillgång till läkarutlåtande och överföring av hälso- och sjukvårdsuppgifter**

En tidigare EG-tjänsteman klagade på byrån för löneadministration och individuella ersättningar (PMO) angående två aspekter där han ansåg att bestämmelserna i förordningen (2006-120 och 390) inte uppfylldes. En avsåg rätten att få tillgång till ett läkarutlåtande. Datatillsynsmannen kom efter en genomgång av det första beslutet fram till slutsatsen att tidsbegränsningen, eftersom det inte var fråga om ett slutligt utlåtande, var laglig, men rekommenderade att tillgång borde beviljas till slututlåtandet på sedvanligt sätt, precis som för andra rapporter av samma slag, och att tillgång till interimrapporten borde omprövas med ledning av slututlåtandet. Den andra aspekten avsåg överföring av medicinska data till ett försäkringsföretag utan den klagandes samtycke. Slutsatsen löd att överföringen var nödvändig och av rimlig omfattning mot bakgrund av EG-administrationens skyldigheter att försäkra de ekonomiska konsekvenserna av yrkessjukdom, förtida avgångspension osv. Under alla förhållanden måste PMO:s behandling av medicinska data överlämnas för förhandskontroll. Översyn av detta andra beslut har också begärts och är för närvarande oavslutad. Några andra frågor togs upp om tillgång till dokument enligt förordning (EG) nr 1049/2001.

### **Klagomål över en utredning**

Ett klagomål framfördes mot Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) (2006-181 och 287) avseende inledningsfasen i en utredning som begärts av en tjänsteman om otillåten åtkomst till hans e-postkonto (enligt klagandens uppgift, genom användning av hans användar-ID och lösenord) och personaldirektörens därpå följande underlåtenhet att ge åtkomst till den klagandes loggfiler för att bevisa denna otillåtna åtkomst. Eftersom det först uppstod ett missförstånd om förutsättningarna för att utreda den otillåtna åtkomsten (IT-avdelningen trodde att det gällde åtkomst till en tredje parts loggfiler, inte den registrerades egna) uppfattade EESK till att börja med att utredningen inte kunde genomföras och meddelade detta till den klagande. Sedan den klagande hade

lagt in en begäran om ingripande hos EESK:s uppgiftsskyddsombud gav åtkomst till och analys av den klagandes egna loggfiler indicier om otillåten åtkomst till den klagandes e-postlådar. I sitt beslut i detta fall kom datatillsynsmannen fram till att det var beklagligt att administrationen för kommittén, beroende på det ovannämnda missförståndet och brist på adekvat teknisk och juridisk analys, inte hade behandlat den klagandes begäran på ett tillfredsställande sätt, ända till dess att den klagande lämnade in ett formellt klagomål och kommitténs uppgiftsskyddsombud ingrep.

### **Videoövervakning**

En EU-medborgare framförde klagomål mot Europaparlamentet beträffande dess praxis med videoövervakning (2006-185). Den klagande ifrågasatte att övervakningen utanför Europaparlamentets byggnader i Bryssel var proportionell. Han ansåg också att allmänheten blev otillräckligt informerad. I sitt beslut krävde datatillsynsmannen att Europaparlamentet skulle förbättra sin information till allmänheten och rätta till övervakningskamerornas placering. Datatillsynsmannen var främst angelägen att se till att inga demonstranter, vare sig avsiktligt eller av ren tillfällighet, övervakas av Europaparlamentet eftersom detta skulle kunna verka hämmande på yttrandefriheten. Under uppföljningsarbetet efter sitt yttrande fortsatte datatillsynsmannen att arbeta med Europaparlamentet för att förbättra dessa rutiner för videoövervakning med beaktande av Europaparlamentets särskilda säkerhetsbehov, bl.a. säkerheten vid besök av statsöverhuvuden eller andra VIP-personer som kräver ökat skydd, något som inte togs upp i datatillsynsmannens första beslut. I samband med klagomålet inledde datatillsynsmannen också en undersökning bland EU:s institutioner och organ och inledde arbetet med en serie riktlinjer för videoövervakning som planeras slutföras under 2007.

### **Tillgång till en utredningsrapport**

Klagomål framfördes hos revisionsrätten beträffande en persons rätt till åtkomst enligt artikel 13 till en utredningsrapport (2006-239). Denna rapport gällde ett fall där det skulle ha förekommit trakasserier och dålig förvaltning efter ett klagomål baserat på artikel 90 i tjänsteföreskrifterna. En av de berörda parterna begärde att få tillgång till rapporten, men vägrades detta av domstolen på grund av att han ansågs vara en person som inte berördes av rapporten. Datatill-

<sup>(25)</sup> Se resultat som redovisas på Internet ([http://www.edps.europa.eu/EDP-SWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31\\_transparency\\_lobbyists\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDP-SWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf)).

synsmannen ansträngde sig i detta fall att undersöka räckvidden för en persons rätt till åtkomst enligt artikel 13 och eventuella begränsningar av denna rätt enligt artikel 20. I behandlingen av fallet ingick ett besök på plats av biträdande datatillsynsmannen och en medarbetare från dennes enhet främst för att få tillgång till innehållet i denna rapport och rapporterna om intervjuer som genomförts av utredaren. Datatillsynsmannen utfärdade ett beslut med innebörden att den klagande har rätt till tillgång till alla resultat från en utredning som berör honom. De enda undantagen bör vara sådana fall där data avslöjar information som inte på något sätt berör den klagande och resultat av rapporter med vittnen. Datatillsynsmannen begärde därför att revisionsrätten skulle ge den klagande ytterligare men inte fullständig tillgång till utredningsrapporten. Genomförandet har ännu inte avslutats.

### Rätt till tillgång och till rättelse

Ett klagomål inlämnades mot GD Personal och administration vid Europeiska kommissionen där det hävdades rätt till tillgång enligt artikel 13 till vissa dokument avseende den klagande och rätten till rättelse av vissa data enligt artikel 14 (2006-266). I klagomålet åberopades också artikel 18 för att protestera mot behandlingen av den klagandes data. Efter ytterligare framställningar om klargörande av situationen kom datatillsynsmannen fram till att administrationen hade gett tillgång till alla nödvändiga dokument med undantag för ett e-postmeddelande där administrationen inte hade tillräckligt med information för att identifiera dokumentet. När det gäller utövandet av rätten till rättelse upprepade datatillsynsmannen sin ståndpunkt att rätten till rättelse inte kan tillämpas på subjektiva uppgifter beroende på den bristande noggrannheten. Slutligen, beträffande möjligheten att protestera mot behandling på grundval av artikel 18 i förordningen, ansåg datatillsynsmannen att den klagande hade underlåtit att åberopa ”avgörande och berättigade skäl”.

### Rätt till rättelse och till blockering

Ett klagomål (2006-436) gällde rätten till rättelse utan dröjsmål av ofullständiga data (artikel 14) i yrkeshistoriken (*”historique de carrière”*) i Sysper2 (Europeiska kommissionens informationssystem för personaladministration som har flera submoduler). Fastän kommissionen tillbakavisade påståendet om ofullständiga data föreslogs det att det införs ett kommentarfält i den

klagandes yrkeshistorik. Datatillsynsmannen godtog förslaget som temporär lösning, och begärde dessutom förklaringar av de tekniska svårigheterna i fråga om rätten till rättelse av data om yrkeshistorik i Sysper2. Både interimslösningen och förklaringarna väntas bli klara senare.

### Klagomål mot en utredning av ett uppgiftsskyddsombud

Ett klagomål inkom mot en utredning av ett uppgiftsskyddsombud (2006-451). Uppgiftsskyddsombudets utredning följde på en begäran om tillgång till ett återkallat e-postmeddelande. Den klagande ifrågasatte att denna utredning låg inom uppgiftsskyddsombudets befogenheter, att det av uppgiftsskyddsombudet tillämpade förfarandet var i linje med lagen och att de åtgärder uppgiftsskyddsombudet vidtagit följde principerna om proportionalitet, god tro och noggrann genomgång. Efter att ha gjort en utredning om fakta i fallet och begärt ytterligare klargöranden från de berörda parterna kom datatillsynsmannen fram till att det kunde betraktas som lagenligt att ha inlett utredningen inte enbart på grund av att uppgiftsskyddsombudet kunde grunda sitt handlande på befogenheter som beviljas i bilagan till förordningen, utan också eftersom utredningen utlöstes av en begäran om tillgång enligt artikel 13 i förordningen. Datatillsynsmannen ansåg emellertid klagomålet vara grundat eftersom de åtgärder uppgiftsskyddsombudet vidtagit var alltför långtgående mot bakgrund av vilka intressen som stod på spel samt att möjligheten fanns att tillgripa andra, mindre drastiska medel. Uppgiftsskyddsombudet har begärt en översyn och kommentarer väntas från den klagande.

### Publicering i årsrapporten 2005

Ytterligare ett klagomål uppstod inom ramen för uppföljningen av ett fall som nämns i årsrapporten 2005 (2005-190), och därefter drivits av den klagande i ett klagomål till Europeiska ombudsmannen. Den klagande protesterade också mot den kortfattade presentationen av hans fall i årsrapporten 2005, vilken han ansåg hade varit oriktig och förhastad. Datatillsynsmannen avvisade klagomålet. Även denna aspekt har nu förelagts Europeiska ombudsmannen.

### 2.4.3 Ärenden som inte kunnat prövas: huvudskälen för avvísning

Av de 52 klagomål som togs emot 2006 förklarades 42 inte kunna prövas på grund av att Europeiska datatillsynsmannen saknade behörighet. Detta innebär en fördubbling jämfört med 2005. Det stora flertalet av dessa klagomål gäller inte behandling av personuppgifter av EG:s institutioner eller organ; de gäller uteslutande behandling på nationell nivå. Vissa av dessa klagomål innehöll en framställan till datatillsynsmannen om att ompröva en ståndpunkt som en nationell dataskyddsmyndighet intagit; detta faller utanför hans mandat. De klagande informerades att Europeiska kommissionen hade denna befogenhet för den händelse en medlemsstat underlåter att genomföra direktiv 95/46/EG på korrekt sätt.

Tre fall avsåg behandling av personuppgifter för EG-anställda, fastän sakfrågorna i klagomålen inte gällde den behandling som en institution eller ett organ utfört. Klagomålen gällde sålunda enheter i EU-administrationen som måste följa förordning (EG) nr 45/2001, men anklagelserna om överträdelser av dataskyddslagen gällde behandling på nationell nivå. Ett sådant exempel gällde en anställd som klagade över att ha mottagit politisk information på sin kontorsadress från ett parti som avsåg val i hans ursprungsmedlemsstat. I detta fall kunde det inte uteslutas att kontorsadressen hade utlämnats av institutionen till medlemsstatens ständiga representation. Men klagomålet handlade om att ett politiskt parti som handlade i enlighet med nationell lagstiftning hade utnyttjat denna information. Därför lämnades kontaktuppgifter till nationella dataskyddsmyndigheter, tillsammans med en förklaring varför datatillsynsmannen inte hade befogenhet att ta upp fallet.

Det stora antalet klagomål som inte kunde tas upp till prövning, särskilt i fall på nationell nivå, har resulterat i utförligare information på den nya webbplatsen om räckvidden för datatillsynsmannens befogenheter. Detta ämne har också visat sig vara relevant för framställningar till Europaparlamentet i dataskyddsfrågor, som ibland hänskjuts till datatillsynsmannen för kommentarer eller rekommendationer. Om frågan ligger exklusivt på nationell nivå eller inte innebär behand-

ling av personuppgifter av gemenskapens institutioner eller organ, har datatillsynsmannen ingen befogenhet i ärendet och kan endast bistå med allmän information så att utskottet för framställningar kan besluta om lämpliga åtgärder.

### 2.4.4 Samarbetet med Europeiska ombudsmannen

Enligt artikel 195 i EG-fördraget har ombudsmannen befogenhet att ta emot klagomål om missförhållanden i gemenskapsinstitutionernas eller gemenskapsorganens verksamhet. Europeiska ombudsmannens och Europeiska datatillsynsmannens befogenheter överlappar varandra när det gäller handläggning av klagomål i och med att missförhållanden i verksamheten kan avse behandling av personuppgifter. Klagomål som framförs till ombudsmannen kan därför innefatta uppgiftsskyddsfrågor. Likaledes kan klagomål som framförs till datatillsynsmannen röra klagomål som redan helt eller delvis behandlas i ett beslut av ombudsmannen.



Peter Hustinx, P. Nikiforos Diamandouros och Joaquín Bayo Delgado, efter undertecknandet av samförståndsavtalet.

För att undvika onödigt dubbelarbete och så mycket som möjligt sörja för en konsekvent metod både i fråga om allmänna och specifika dataskyddsfrågor som tas upp i klagomål, undertecknade ombudsmannen och datatillsynsmannen i november 2006 ett samförståndsavtal. Båda parter åtar sig bl.a. att informera de klagande om den andra institutionen när detta kan vara av relevans för dem och att underlätta överföring av klagomål; att informera den andra institutionen om klagomål som berör den; att inte på nytt ta upp ett

klagomål som redan har lagts fram, om det inte framförs viktiga nya fakta och att anta en konsekvent metod i fråga om dataskyddets juridiska och administrativa aspekter, och på så sätt främja medborgarnas och de klagandes rättigheter och intressen <sup>(26)</sup>.

#### 2.4.5 Kompletterande verksamhet vad gäller klagomål

Europeiska datatillsynsmannen har fortsatt arbetet med att utforma en intern handbok för myndighetens personal vid handläggning av klagomål. Förfarandets huvudinslag och en mall till formulär för inlämning av klagomål, med information om villkor för att klagomål skall prövas, kommer i sinom tid att finnas tillgängliga på webbplatsen.

Den biträdande tillsynsmannen och en medarbetare deltog i de nationella dataskyddsmyndigheternas workshop i Madrid i mars 2006 om handläggning av fall. Under denna workshop bjöd den biträdande tillsynsmannen på en presentation om förhandskontroll av datatillsynsmannen. Tre medarbetare deltog också i en workshop i Aten i oktober 2006 och gjorde en presentation av den översyn av videoövervakning som datatillsynsmannen hade genomfört.

## 2.5 Utredningar

Under 2006 genomförde datatillsynsmannen ett antal utredningar på olika områden, varav några förtjänar att särskilt uppmärksammas i denna rapport.

### Europeiska kommissionens GD Konkurrens

Med anledning av en skrivelse som inkommit från dataskyddsmyndigheten i en av medlemsstaterna genomfördes en preliminär undersökning om Europeiska kommissionens stort upplagda utredning inom elektricitetssektorn (2005-2007).

Kommissionen hade skickat frågeformulär i olika format till elektricitetsföretag av olika slag baserade i 23 medlemsstater. Eftersom skrivelsen från dataskyddsmyndigheten antydde att personuppgifter insamlades olagligen inom ramen för kommissionens sektorsutredning, gjorde datatillsynsmannen en

preliminär utredning; frågeformulär begärdes in och analyserades, besök avlades på plats och möten arrangerades med personal vid GD Konkurrens för att klargöra vissa aspekter av informationsbehandling i kommissionens undersökning.

Utifrån de första resultaten begärde datatillsynsmannen att generaldirektoratet skulle se till att personuppgifter inte behandlades i kommissionens utredning, och rekommenderade särskilda åtgärder i detta syfte. I november 2006 lade GD Konkurrens fram en rapport om genomförandet av en serie åtgärder, efter de linjer som föreslås av datatillsynsmannen, inklusive detaljkontroller av insamlade data, med särskild information till personalen. Med anledning av denna rapport, efter att ha förvissat sig om att inga personuppgifter för elektricitetskonsumenter har behandlats, och inte heller kommer att behandlas under kommissionens utredning av elektricitetssektorn, beslutade datatillsynsmannen att avsluta sin preliminära utredning i detta fall.

### SWIFT

Under 2006 inledde datatillsynsmannen en utredning om överföring av europeiska medborgares bankdata till de amerikanska myndigheterna genom Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT) (2006-357).

Sedan denna nyhet hade offentliggjorts i media i juni 2006 sände datatillsynsmannen en skrivelse till Europeiska centralbanken med begäran om information beträffande dess roll både som användare och som tillsynsansvarig för SWIFT. Vidare deltog datatillsynsmannen i en offentlig utfrågning som Europaparlamentet anordnade i oktober, och bidrog aktivt till det yttrande som antogs av artikel 29-gruppen i november.

I oktober höll datatillsynsmannen ett möte i Frankfurt med Europeiska centralbankens ordförande, i syfte att utbyta ytterligare information om läget i datatillsynsmannens utredning och för att få extra information om ECB:s roll. I december, efter att ha fått ytterligare relevanta dokument och faktainformation från både SWIFT och ECB skickade datatillsynsmannen sitt utkast till yttrande till ECB för kommentar.

<sup>(26)</sup> Samförståndsavtalet återfinns på Internet ([http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/PressNews/News/06-11-30\\_EO\\_EDPS\\_MoU\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/PressNews/News/06-11-30_EO_EDPS_MoU_EN.pdf)).



Efter noggrann analys av ECB:s kommentarer antog datatillsynsmannen sitt slutliga yttrande i början av 2007. Yttrandet tar upp de olika roller ECB spelar i detta fall. I egenskap av SWIFT-kund bör ECB, som fungerar som registeransvarig tillsammans med SWIFT, sörja för fullständig överensstämmelse med förordning (EG) nr 45/2001 i dess betalningsoperationer. I egenskap av tillsynsansvarig, tillsammans med andra centralbanker, bör ECB främja att tillsynen över SWIFT innefattar dataskydd och att sekretessreglerna inte hindrar relevanta myndigheter från att informeras i tid när så krävs. Slutligen uppmanade datatillsynsmannen ECB att utnyttja sin centrala placering vid utformningen av policy för att säkra att europeiska betalningssystem stämmer överens med europeisk dataskyddslagstiftning.

Under 2007 kommer datatillsynsmannen att noga följa utvecklingen i detta fall för att se till att gemenskapsinstitutionernas betalningsoperationer genomförs i full överensstämmelse med dataskyddsförordningen. Ur ett bredare perspektiv kommer datatillsynsmannen, i samarbete med andra nationella dataskyddsmyndigheter, att fortsätta utnyttja sin rådgivarroll för att se till att det europeiska betalningssystemets struktur inte inkräktar på bankkundernas integritet i EU.

### Andra utredningar

Så som nämns i punkt 2.4.2 genomförde biträdande tillsynsmannen och en medarbetare från dennes enhet också en undersökning inom ramen för ett klagomål mot revisionsrätten (2006-239). Detta besök på plats gav biträdande tillsynsmannen tillgång till den fullständiga rapporten, som den klagande hade vägrats tillgång till delar av.

Ett besök på plats i Europaparlamentets kontrollrum för videoövervakning gjordes också inom ramen för klagomålet om videoövervakning mot Europaparlamentet (2006-185).

Datatillsynsmannen håller på att ta fram en arbetsordning enligt artikel 46 k i förordning (EG) nr 45/2001. Denna kommer att innehålla vissa bestämmelser om utredningar och kommer att antas inom kort.

Datatillsynsmannen arbetar också på en inspektionspolicy i syfte att upprätta ramar och en metodik för sina inspektioner. Information om rådande normer för inspektioner har hämtats från nationella dataskyddsmyndigheter och från andra EU-institutioner, som

utgångspunkt för detta arbete. Inledningsvis kommer datatillsynsmannens inspektionspolicy att fokuseras på att senast våren 2007 skapa efterlevnad när det gäller tillsättande av ett uppgiftsskyddsombud i gemenskapens institutioner och organ, och anmälan om förhandskontroll. Policyn kommer därefter att breddas till att övervaka fullständig efterlevnad av förordning (EG) 45/2001.

## 2.6 Administrativa åtgärder

I förordningen föreskrivs att datatillsynsmannen har rätt att bli informerad om administrativa åtgärder som avser behandling av personuppgifter. Datatillsynsmannen kan utfärda sitt yttrande antingen på begäran av institutionen eller organet, eller på eget initiativ. Artikel 46 d förstärker detta mandat när det gäller genomföranderegler för förordningen och särskilt sådana som rör uppgiftsskyddsombuden (artikel 24.8).

På eget initiativ har datatillsynsmannen så som förutses i årsrapporten för 2005 startat en undersökning om nuvarande praxis när det gäller personakter för personal i institutioner och organ. Med dessa resultat och resultaten från genomgången av förhandskontroller i liknande frågor håller ett dokument med riktlinjer på att färdigställas. Samtidigt har det särskilda problemet med bevarande av data om disciplinåtgärder studerats inom ramen för nuvarande bestämmelser i tjänsteforeskrifterna och vissa förslag till allmänna rutiner är under utarbetande.

Så som också förutses i fjolårsrapporten har dataöverföringar, främst av OLAF, till tredjeländer och internationella organisationer blivit föremål för diskussioner och ett preliminärt dokument har utarbetats. Både behovet av en strukturerad metod med en pragmatisk tolkning av artikel 9.8 i förordning (EG) nr 45/2001 och användningen av samförståndsavtal, liksom den nödvändiga användningen av undantag i artikel 9.6, med eventuella skyddsåtgärder, har beaktats.

Så som nämns ovan i punkt 2.4.2 har ett klagomål utlöst en utredning om videoövervakning i de europeiska institutionerna och organen. Sedan det inkommit information från deras uppgiftsskyddsombud håller information om bästa praxis på att samlas in från nationella övervakningsmyndigheter. Med utgångspunkt i allt detta material kommer riktlinjer om användning av videoövervakning att utfärdas.

Beträffande rekommendationer på begäran lämnade ECB 2006 sitt utkast till genomföranderegler till förordningen för rekommendationer (2006-541). Datatillsynsmannen rekommenderade ett mervärde för själva förordningstexten genom ett detaljerat angivande av uppgiftsskyddsombudets befogenheter och uppgifter, utövandet av den registrerades rättigheter, anmälningar osv. Han välkomnade samråd med datatillsynsmannen innan uppgiftsskyddsombudet kommer med sin bedömning och föreslog att inkludera det biträdande uppgiftsskyddsombudet.

Många andra administrativa åtgärder var föremål för samråd med och kommentarer från datatillsynsmannen.

Ett exempel på ett mycket lyckat samråd är när ordföranden för kollegiet av förvaltningschefer konsulterades om lagringstiden för medicinska uppgifter (2006-532). Datatillsynsmannens yttrande utfärdades i början av 2007 och där underströks behovet av att ändra den allmänna tidsgränsen från minimum till maximum, och att fastställa flera kortare perioder för särskilda fall, utan att det skulle påverka vissa undantag utöver den maximala trettioårsperioden (asbest osv.).

Kommissionens uppgiftsskyddsombud efterlyste rekommendationer om tillämpligheten av artikel 9 i förordningen (överföring av personuppgifter till icke-EU-länder och organisationer) (2006-403) efter fallet Lindqvist<sup>(27)</sup>. Datatillsynsmannen uppfattning är att artikel 9 inte är tillämplig på publicering av personuppgifter via Internet av europeiska institutioner och organ, men de övriga bestämmelserna i förordningen är tillämpliga, vilket förhindrar att Internet används som ett sätt att kringgå principerna om uppgiftsskydd vid överföring av personuppgifter.

Samma uppgiftsskyddsombud begärde ett yttrande om huruvida förordningen är tillämplig på verksamhet enligt Euratomfördraget (2006-311). Svaret var jakande.

Europaparlamentets uppgiftsskyddsombud begärde samråd om användning av videoövervakning för andra syften än säkerhet och utan inspelning (2006-490 och 2006-510). Slutsatserna var att förordningen är tillämplig förutsatt att personuppgifter behandlas (dvs. bilder av identifierade eller identifierbara personer). Viss vägledning gavs om bästa praxis.

<sup>(27)</sup> EG-domstolens dom av den 6 november 2003 (C-101/01).

Revisionsrättens uppgiftsskyddsombud begärde samråd om bästa sättet att uppfylla artikel 13 i förordningen (rätt till tillgång) när det gäller registrerade personer för vilka data har insamlats av domstolen men som inte förekommer i ett egentligt revisionsfall eftersom de inte blivit godtyckligt utvalda för ett sådant arbete (2006-341). En praktisk lösning, som samtidigt följer förordningen, föreslogs.

EG-domstolens uppgiftsskyddsombud begärde ett yttrande från datatillsynsmannen beträffande hans analys av offentlighöret på intranätet av reservlistorna för kontraktsanställda (2006-122). Hans slutsatser om behovet att lämna proaktiv information och rätten att protestera, bl.a. punkter, bekräftades.

Rådets uppgiftsskyddsombud rådfrågade datatillsynsmannen om behandling av personuppgifter över närvarande i rådets arbetsgrupper (2006-125). Vissa rekommendationer lämnades om information och bevarande av uppgifter.

Ett antal varierande frågor togs också upp till samråd av dessa och andra uppgiftsskyddsombud, exempelvis tillgång till IT-data, återkallande av godkännande, registrerade personer i undersökningar av trakasserier, arkivering av e-post osv.

## 2.7 Allmänhetens tillgång till handlingar och uppgiftsskydd

Bakgrundspapperet om allmänhetens tillgång till handlingar och uppgiftsskydd, som lades fram i juli 2005 rönt brett stöd bland institutioner och organ som vanligtvis lyder under både förordning (EG) nr 1049/2001 och förordning (EG) nr 45/2001. Europeiska kommissionen har en annan tolkning av huvudbestämmelsen, artikel 4.1 b i förordning (EG) nr 1049/2001, och utnyttjar därför inte dessa resultat i sitt dagliga arbete.

Den viktigaste slutsatsen i dokumentet är att tillgång till EU-administrationens handlingar inte automatiskt får vägras endast på grundval av att de innehåller personuppgifter. Enligt ”Artikel 4.1 b undantaget”<sup>(28)</sup> i förordningen om allmänhetens tillgång till handlingar krävs det att en persons privatliv undergrävs för att utlämning skall kunna förhindras. I dokumentet

<sup>(28)</sup> ”Institutionerna skall vägra att ge tillgång till en handling om ett utlämnande skulle undergräva skyddet för [...] den enskildes privatliv och integritet, särskilt i enlighet med gemenskapslagstiftningen om skydd av personuppgifter”.

argumenteras för en konkret och individuell granskning av varje ärende och det omsorgsfullt formulerade undantaget sätts in i ett sammanhang genom att följande kriterier måste uppfyllas för att en offentlig handling inte skall lämnas ut:

1. Den registrerades privatliv måste hotas.
2. Den registrerade måste påverkas i avsevärd grad om allmänheten får tillgång till handlingen.
3. Lagstiftningen om uppgiftsskydd tillåter inte att allmänheten får tillgång till handlingen.

Efter att ha intervenerat i ett relevant fall vid förstainstansrätten (T-194/04; Bavarian Lager mot kommissionen)<sup>(29)</sup> deltog Europeiska datatillsynsmannen i den offentliga utfrågningen inför domstolen i september. Fallet går tillbaka till 1996, då Europeiska kommissionen höll ett möte där villkoren för ölimport till Storbritannien behandlades. Ett företag som ville sälja tyskt öl i Storbritannien begärde tillgång till listan med mötesdeltagare. Företaget förvägrades detta av kommissionen, som angav dataskyddslagstiftningen som främsta skäl för att inte lämna ut.

Domstolsutfrågningen erbjöd ett bra tillfälle för datatillsynsmannen att förklara och presentera slutsatserna i dokumentet, nämligen att dokument som innehåller personuppgifter får offentliggöras om det inte i avsevärd grad skadar individens integritet. Eftersom dataskyddsreglerna inte innebär att det föreligger någon allmän rätt att delta anonymt i kommissionens verksamhet, gick datatillsynsmannen in och gav sitt stöd till sökanden. Med tonvikt på att öppenhet och dataskydd är två grundrättigheter och att de väger lika bad datatillsynsmannen domstolen att upphäva kommissionens vägran att lämna ut den fullständiga deltagarlistan. Domstolen har ännu inte meddelat sin dom.

Datatillsynsmannens engagemang på området inkluderade vidare följande:

- Bistå Europeiska ombudsmannen med råd vid klagomål inom ämnet.
- Förse sekretariatet för artikel 29-gruppen med en analys av huruvida information om förmånstagare till fiskerifonden kan lämnas ut.
- Behandla ett klagomål om huruvida privata hemadresser till vid Europaparlamentet ackrediterade lobbyister kan lämnas ut (se även punkt 2.4.2).

<sup>(29)</sup> Datatillsynsmannen intervenerade också i två andra mål vid förstainstansrätten där samma frågor tas upp (målen T-170/03 och T-161/04). Dessa mål har ännu inte nått stadiet med offentlig utfrågning.

## 2.8 Elektronisk övervakning

Med hjälp av elektroniska kommunikationsverktyg vid EU:s institutioner och organ genereras personuppgifter, och när dessa skall behandlas blir förordning (EG) nr 45/2001 tillämplig. I slutet av 2004 började datatillsynsmannen arbeta med behandling av uppgifter som genereras genom elektronisk kommunikation (telefon, e-post, mobiltelefon, Internet m.m.) vid EU:s institutioner och organ. Ett utkast till dokument om användning och övervakning av kommunikationsnätet cirkulerades bland uppgiftsskyddsombuden i mars 2006 för att få in kommentarer och reaktioner.

För att pröva de vägledande principerna i dokumentet organiserade datatillsynsmannen en workshop i juni 2006. Över 50 företrädare för EU-förvaltningen deltog, alltifrån uppgiftsskyddsombud, uppgiftsskyddsamordnare och IT-personal till personalkommittéer. Efter en allmän presentation av dokumentets viktigaste slutsatser prövade datatillsynsmannen dessa slutsatser och en serie riktlinjer på konkreta scenarier. Deltagarna arbetade med teman som bevarande av trafikdata för budgetplanändamål, läsning av anställdas e-post i deras frånvaro och arbetsgivarens övervakning av policyn om rimlig användning.

Slutdokumentet, som bygger vidare på resultatet av workshopen och de uppföljande kommentarerna, färdigställs för publicering i början av 2007.

## 2.9 Eurodac

Eurodac är en omfattande databas med fingeravtryck från asylsökande och illegala invandrare som påträffas inom EU. Databasen bidrar till effektiv tillämpning av Dublinkonventionen om handläggning av asylansökningar. Europeiska datatillsynsmannen är den behöriga myndighet som övervakar verksamheten i Eurodacs centralenhet, för att se till att de registrerades rättigheter inte kränks. En annan viktig aspekt av datatillsynsmannens övervakande roll är samarbete med nationella övervakningsmyndigheter för att

- undersöka problem med genomförandet i samband med Eurodacs drift,
- undersöka eventuella svårigheter som nationella övervakningsmyndigheter påträffar vid kontroller, och
- utforma rekommendationer till gemensamma lösningar på befintliga problem.

För dessa ansvarsområden har det hållits regelbundna möten och tagits informella kontakter mellan datatillsynsmannen och kommissionens organ för att diskutera olika aspekter av övervakningsuppdraget. Dessa kontakter gällde särskilt den inspektion av Eurodac som datatillsynsmannen genomför och farhågor beträffande det stora antal särskilda sökningar som görs i systemet <sup>(30)</sup>. Kommissionen och Europaparlamentet önskade också få ett klarläggande av denna fråga. Det har varit ett av huvudsyftena med samarbetet med nationella dataskyddsmyndigheter att undersöka och, om så krävs, korrigera situationen.

Datatillsynsmannen har också beaktat kommissionens årsrapport om Eurodacs <sup>(31)</sup> drift och den statistik kommissionen publicerat om systemets användning.

### Tillsyn av den centrala enheten

Under 2005 genomförde datatillsynsmannen en inspektion av situationen för säkerhet och dataskydd i Eurodacs centralenhet. Datatillsynsmannen inspekterade Eurodacs lokaler (centralenheten och systemet för driftskontinuitet) och överlämnade en serie frågor. I sin rapport från februari 2006 <sup>(32)</sup> lämnade datatillsynsmannen en serie rekommendationer i syfte att förbättra systemet.

Den andra fasen i tillsynen över Eurodac – en djupgående säkerhetsrevision – inleddes i slutet av september 2006. Syftet är att utvärdera de genomförda säkerhets- och dataskyddsåtgärdernas effektivitet. I enlighet med förordning (EG) nr 2004/46 bad datatillsynsmannen Europeiska byrån för nät- och informations-



Eurodac-systemet innehåller mer än 250 000 fingeravtryck.

säkerhet att tillhandahålla kontakter med nationella experter i medlemsstaterna och att lämna rekommendationer om metodik för säkerhetsrevisionen. En revisionsgrupp bestående av datatillsynsmannen samt tyska och franska experter har inrättats. Utifrån en detaljerad och interaktiv presentation av systemet och den situation som Eurodacs helpdesk ger, antog revisionsgruppen IT-Grundschutz' metodik, utvecklad av BSI <sup>(33)</sup> (Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik) i syfte att genomföra denna revision under datatillsynsmannens mandat. Slutrapportering om revisionen väntas under våren 2007.

### Samarbetet med de nationella tillsynsmyndigheterna

Datatillsynsmannen och nationella dataskyddsmyndigheter träffades redan 2005 för att upprätta en första samordnad strategi för tillsynen: vissa specifika frågor

<sup>(30)</sup> Som ett uttryck för de dataskyddsregler som avser att garantera den registrerades rättighet till åtkomst till sina egna data, öppnar artikel 18.2 i Eurodacförordningen en möjlighet att göra "särskilda sökningar" på begäran av den person vars uppgifter finns lagrade i de centrala databaserna. Denna kategori transaktioner har i stor omfattning utnyttjats av vissa stater; siffrorna stämde inte med det faktiska antalet framställningar om åtkomst som inkommit från enskilda. Detta aktualiserade frågan om den verkliga användningen.

<sup>(31)</sup> Kommissionens arbetsdokument: Tredje årsrapporten till rådet och Europaparlamentet om verksamheten i Eurodacs centralenhet, SEK(2006) 1170.

<sup>(32)</sup> Inspektionsrapport från Europeiska datatillsynsmannen om Eurodacs centralenhet, Bryssel, 27.2.2006.

<sup>(33)</sup> Se Internet (<http://www.bsi.de/>).

skulle undersökas på nationell nivå ( däribland de s.k. särskilda sökningarna) och resultatet av dessa undersökningar skulle läggas fram i en gemensam rapport. Dessa nationella undersökningar har gjorts under 2006 i flertalet av de länder som deltar i Eurodacs systemet.

Den 28 juni 2006 organiserade datatillsynsmannen ett andra samordningsmöte för de nationella dataskyddsmyndigheterna om gemensam tillsyn över Eurodac. Representanter för dataskyddsmyndigheter från alla medlemsstater (och Island och Norge) som deltar i systemet plus observatörer från Schweiz var närvarande. Datatillsynsmannen skisserade läget för tillsynen av Eurodac från de olika intressenternas perspektiv. Datatillsynsmannen, som underströk att de s.k. särskilda sökningarna var föremål för granskning av olika institutioner, nämnde också att en översyn av Eurodacförordningen planerades inom en nära framtid. Om det behövdes skulle gruppen kunna lägga fram ändringsförslag till förordningen. Datatillsynsmannen presenterade resultaten av sin första inspektion av Eurodacs centralenhet, och tillkännagav att det skulle följa en mer omfattande revision av centralenheten.

Nationella utredningar som påbörjats efter det första samordningsmötet togs upp och några mycket intressant resultat delgavs. Personalen vid EDPS hade också bilaterala kontakter med olika nationella dataskyddsmyndigheter, antingen för att ge vägledning om nationella utredningar eller för att ta upp särskilda situationer eller olika deltagare (nya medlemmar, medlemmar eller observatörer med särskild status, exempelvis Norge eller Schweiz).

#### **Vad är att vänta under 2007?**

Under 2007 kommer förmodligen olika verksamheter inom båda tillsynsområdena att slutföras. Säkerhetsrevisionen och slutrapporten om samordnad nationell tillsyn kommer att slutföras. Detta bör sammanfalla med den övergripande utvärderingen av Dublinsystemet, inklusive Eurodac, som kommissionen kommer att producera inom ramen för den första fasen av den europeiska asylpolitiken. De dataskyddsaspekter som datatillsynsmannens tillsyn omfattar bör bidra till bedömning av det mervärde Eurodac ger, samtidigt som detta garanterar att dataskyddet förblir en prioritering på de olika intressenternas dagordning.

## 3. Samråd

### 3.1 Inledning

År 2006 utgjorde Europeiska datatillsynsmannens andra hela verksamhetsår – också när det gäller hans roll som rådgivare till gemenskapsinstitutionerna i fråga om lagstiftningsförslag (och därtill hörande dokument). Det var ett betydelsefullt år, då datatillsynsmannen såg sin verksamhet växa och vidareutvecklade och förbättrade sina insatser. Detta framgick på tre viktiga områden:

Samrådspolicyn vidareutvecklades. I december publicerades en inventering av planerna för 2007 på webbplatsen. Den utgörs av ett inledande avsnitt med en kortfattad analys av de viktigaste tendenserna och riskerna samt prioriteringarna inför 2007. Det tillhör även en bilaga med de viktigaste antagna eller planerade förslagen från Europeiska kommissionen som kan komma att kräva åtgärder från datatillsynsmannen.

Insatserna ökade, mätt i antalet yttranden som nu också rör ett mer varierat utbud av frågor. Europeiska datatillsynsmannen lämnade elva yttranden under 2006. Det innebär nära nog en fördubbling av antalet yttranden jämfört med föregående år. I dessa yttranden avspeglas även de relevanta frågorna på kommissionens, Europaparlamentets och rådets politiska dagordning. Datatillsynsmannen yttrade sig om informationsutbyte enligt tillgänglighetsprincipen, på området viseringar (bl.a. åtkomsten av det storskaliga informationssystemet för viseringar [VIS]), pass och konsulära anvisningar samt i ekonomiska frågor.

Vid flera tillfällen använde datatillsynsmannen andra medel för att intervensera i extern utveckling som rör hans arbete. Så skedde bl.a. när det gäller begreppet interoperabilitet, utvecklingen på området för överföring av passageraruppgifter efter domstolens

PNR-dom<sup>(34)</sup>, bevarande av trafikuppgifter, slutgranskningen av den rättsliga ramen för den andra generationen av Schengens informationssystem samt förhandlingarna i rådet om förslaget till rambeslut om skyddet av personuppgifter inom tredje pelaren.

Detta kapitel kommer slutligen inte endast att utgöra en tillbakablick på verksamheten under 2006 utan även behandla den framtida utvecklingen. De konsekvenser som ny teknisk utveckling och nya tendenser inom politik och lagstiftning får för datatillsynsmannen kommer att beskrivas.

### 3.2 Policy för samråd

#### 3.2.1 Genomförande av policy för samråd

I policydokumentet *The EDPS as an advisor to the Community Institutions on proposals for legislation and related documents*<sup>(35)</sup>, fastställs i huvuddrag hur Europeiska datatillsynsmannen har för avsikt att utföra sina uppgifter enligt artikel 28.2 och artikel 41 i förordning (EG) nr 45/2001.

Genomförandet av policydokumentet under 2006 kommer i huvudsak till uttryck genom resultatet – de yttranden som nämns i avsnitt 3.3 och den övriga verksamhet som tas upp i avsnitt 3.4. Ett viktigt framsteg utgjordes av den inventering som nämns i avsnitt 3.2.2.

<sup>(34)</sup> Domstolens dom av den 30 maj 2006, Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd (C 317/04) och Europeiska gemenskapernas kommission (C-318/04), de förenade målen C 317/04 och C-318/04, REG 2006, s. I-4721.

<sup>(35)</sup> Offentliggjort i mars 2005; tillgängligt på Internet (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>).

Dessutom gäller följande:

- Europeiska kommissionens avdelningar kopplar normalt in Europeiska datatillsynsmannen innan ett förslag formellt antas av kommissionen, ganska ofta i samband med kommissionens interna samråd mellan de olika avdelningarna. I detta skede kommer datatillsynsmannen med informella synpunkter.
- Datatillsynsmannen har också tagit initiativet till informella kontakter med rådet via dess ordförandeskap och generalsekretariat. Datatillsynsmannen har vid flera tillfällen klargjort och diskuterat sina yttranden i de arbetsgrupper i rådet som behandlar lagstiftningsförslaget.
- Samma verksamhet bedrevs i förhållande till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och de andra utskott i Europaparlamentet som behandlar lagstiftningsförslaget. Datatillsynsmannen har också tagit initiativet till informella kontakter med Europaparlamentet – med såväl ledamöter som sekretariaten – och har även stått till förfogande för mer generella diskussioner, t.ex. vid offentliga utfrågningar.
- Datatillsynsmannens rådgivande uppgift har blivit alltmer självklar för institutionerna. Datatillsynsmannen välkomnar särskilt att kommissionen har gjort det till praxis att nämna hörandet av datatillsynsmannen i ingressen till sina förslag. Samrådet med datatillsynsmannen blir därigenom mer synligt för allmänheten.
- Särskild uppmärksamhet ägnades åt rådgivning till kommissionen i de fall där den inte antar ett förslag (ställt till rådet och/eller Europaparlamentet) utan

själv avgör ärendet. Så är fallet när det gäller kommissionens genomförandelagstiftning (oavsett om det rör sig om ”kommittéförfarande” eller inte), kommissionens beslut om att förklara att skyddsnivån i ett tredjeländ är adekvat enligt artikel 25.6 i direktiv 95/46/EG eller när kommissionen lägger fram ett meddelande. I dessa fall kan instrumentets lydelse, när detta har antagits av kommissionen, inte påverkas genom ett formellt yttrande.

### 3.2.2 Inventering

Ett viktigt inslag i den arbetsmetod som beskrivs i policydokumentet är det urval och den planering (inbegripet regelbunden översyn) som krävs för att kunna vara effektiv i rollen som rådgivare. Europeiska datatillsynsmannen meddelade i sin årsrapport för 2005 att prioriteringar skulle fastställas för de kommande åren med anknytning till kommissionens prioriteringar för 2006. Så skedde när den första inventeringen utarbetades och offentliggjordes på webbplatsen i december 2006.

Inventeringen kommer att offentliggöras varje år i december och ingå i den årliga verksamheten. En gång om året gör Europeiska datatillsynsmannen en tillbakablick i årsrapporten; en gång om året presenteras framtidsutsikterna i inventeringen. De viktigaste källorna vid inventeringen utgörs av kommissionens arbetsprogram, som normalt offentliggörs i oktober varje år, liksom flera liknande planeringsdokument från kommissionen. Inventeringen inför 2007 utarbetades i nära samarbete med de berörda inom kommissionen.

Vid inventeringen framkom även starka skäl för att bredda Europeiska datatillsynsmannens samrådsverksamhet, som fram till sommaren 2006 i huvudsak inriktats på sådana lagstiftningsdokument med anknytning till området med frihet, säkerhet och rättvisa som tas fram av kommissionens generaldirektorat för rättvisa, frihet och säkerhet. Arbetet med att ta fram inventeringen utnyttjades för att intensifiera förbindelserna med kommissionens generalsekretariat, Generaldirektoratet för informationsområdet och medier samt Europeiska byrån för bedrägeribekämpning och att upprätta förbindelser med Generaldirektoratet för



Peter Hustinx under ett personalmöte.

sysselsättning, socialpolitik och lika möjligheter och Generaldirektoratet för hälsa och konsumentskydd. Alla dessa instanser medverkade när inventeringen utarbetades.

I bilagan till inventeringen, som innehåller en lista över de mest betydelsefulla förslagen från Europeiska kommissionen som kan komma att kräva åtgärder från datatillsynsmannens sida, ingår följande:

- 16 högprioriterade områden, som Europeiska datatillsynsmannen kommer att yttra sig över och 20 andra områden med lägre prioritet som nämns, där datatillsynsmannen kan komma att yttra sig eller vidta andra åtgärder.
- 17 egentliga lagstiftningsförslag och 19 dokument med anknytning därtill (t.ex. meddelanden från Europeiska kommissionen) <sup>(36)</sup>.
- 11 (grupper av) dokument som redan antagits av kommissionen, medan de övriga tas upp i olika programförteckningar.

### 3.3 Yttranden om lagstiftningsförslag

#### 3.3.1 Allmänna anmärkningar

I likhet med 2005 utgjorde förslagen på området frihet, säkerhet och rättvisa både inom den första pelaren, som rör fri rörlighet för personer och invandring, och den tredje pelaren, som rör straffrättsligt samarbete, en viktig anledning till intervention från Europeiska datatillsynsmannen. Datatillsynsmannen offentliggjorde även ett andra yttrande om förslaget till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom tredje pelaren, som är tänkt att bilda ett nytt och nödvändigt inslag i uppgiftsskyddet på EU-nivå. Bland övriga viktiga förslag av mer grundläggande karaktär som datatillsynsmannen tog upp, kan nämnas ett förslag om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll samt ett förslag om utbyte av uppgifter enligt principen om tillgänglighet.

Dessutom har förslag om identitets- och resehandlingar analyserats av Europeiska datatillsynsmannen. Förslag som rörde gemenskapsidentitetshandlingar (diplomatpass i tredjeländer för de anställda och

medlemmar av institutionerna som behöver dem i sitt arbete), en enhetlig utformning av uppehållstillstånd för medborgare i tredjeländ och ändring av de gemensamma konsulära anvisningarna angående viseringar till diplomatiska beskickningar, gav Europeiska datatillsynsmannen möjlighet att framhålla behovet av särskilda skyddsåtgärder när biometriska uppgifter behandlas.

Datatillsynsmannen lämnade dessutom råd på områdena ekonomi, bedrägerier och annan olaglig verksamhet som påverkar gemenskapens budget. Han avgav följande båda yttranden om bedrägerier och annan olaglig verksamhet: ett yttrande om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning och ett om ömsesidigt administrativt bistånd för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen mot bedrägerier och all annan olaglig verksamhet. Europeiska datatillsynsmannen framförde även synpunkter på förslagen till ändring av budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget och dess genomförandebestämmelser.

Slutligen avgavs ett yttrande över ett förslag om verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet.

#### 3.3.2 Övergripande frågor

En översikt över de elva yttrandena ger följande vid handen. Fyra yttranden rör förslag inom tredje pelaren, tre härrör från avdelning IV i EG-fördraget (två om gemensam viseringspolitik och ett om civilrättsligt samarbete) och ytterligare tre handlar om frågor som ligger utanför området med frihet, säkerhet och rättvisa. Europeiska datatillsynsmannen stödde i de flesta fall förslagen, men krävde särskilda ytterligare garantier för skyddet av uppgifter.

Förslagets ordningsföljd är ett allvarligt bekymmer inom tredje pelaren. Europeiska datatillsynsmannen kan inte godta att lagstiftning om underlättat utbyte av uppgifter antas innan ett adekvat skydd av uppgifterna kan garanteras. Ordningen borde vara den omvända. En rättslig ram för skydd av uppgifter är en förutsättning för de brottsbekämpande myndigheternas utbyte av personuppgifter, vilket också krävs enligt artikel 30.1 b i EU-fördraget och erkänns i flera av EU:s policydokument. För gemensamma insatser i fråga om insamling, lagring, behandling, analys och utbyte av relevant information gäller tillämpliga

<sup>(36)</sup> Tio olika generaldirektorat eller liknande organ vid kommissionen ansvarar för dessa områden.



bestämmelser om skydd av personuppgifter. Lagstiftningspraxis motsvarar emellertid inte detta krav.

Vid flera tillfällen tog Europeiska datatillsynsmannen upp frågan om biometriska uppgifter i specifika kommissionsförslag. Gemensamt för dessa interventioner är att datatillsynsmannen betonar att införandet och behandlingen av biometriska uppgifter måste stödjas av särskilt enhetliga och stränga garantier. Biometriska uppgifter är mycket känsliga och innebär när de tillämpas särskilda risker som måste kontrolleras. Med tanke på att de har en särskild karaktär upprepade datatillsynsmannen vikten av att behandlingen av biometriska uppgifter omgärdas av alla nödvändiga garantier. Skyldigheten att använda biometriska uppgifter bör införas först efter en noggrann bedömning av riskerna och bör underordnas ett förfarande som erbjuder full demokratisk kontroll. Detta synsätt, som utvecklas i yttrandet över förslagen om den andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II), bör vara tillämpligt på varje system som använder sig av biometriska uppgifter, oavsett om det rör sig om förslag om uppehållstillstånd, gemenskapsidentitetshandlingar eller viseringar till diplomatiska beskickningar.

Ett annat viktigt tema som analyseras i yttrandena från Europeiska datatillsynsmannen under 2006 är databaser och då särskilt inrättande och olika myndigheters rätt till åtkomst för särskilda ändamål. Centrala databaser och storskaliga system håller i dag på att få allt större användning. Under 2005 utredde Europeiska datatillsynsmannen de rättsliga konsekvenserna av utvecklingen av olika storskaliga IT-system, och detta arbete fortsatte 2006. Slutsatser är att det i varje enskilt fall måste göras en korrekt och noggrann bedömning av behovet av sådana databaser. När sådana databaser inrättas måste dessutom särskilda åtgärder för skydd av uppgifter genomföras. Rättsliga förpliktelser som medför stora databaser innebär särskilda risker för de registrerade, bl.a. på grund av risken för obehörig användning. Skyddet av uppgifterna måste vara detsamma, oavsett vilken myndighet som tar del av innehållet i databaserna.

Europeiska datatillsynsmannen uttryckte vid upprepade tillfällen oro över bristen på skyddsåtgärder vid utbyte av personuppgifter med tredjeländer. Flera förslag innehöll förslag till bestämmelser för detta utbyte

och datatillsynsmannen framhöll att det bör införas mekanismer som sörjer för gemensamma normer och samordnade beslut när det gäller adekvata förutsättningar. Utbyte med tredjeländer bör tillåtas endast om dessa sörjer för adekvat skydd av personuppgifter, eller om överföringen omfattas av något av de föreskrivna undantagen i direktiv 95/46/EG.

Uppgifternas kvalitet var slutligen också en viktig övergripande fråga. Uppgifterna måste vara mycket precisa för att tvetydigheter skall kunna undvikas i fråga om den behandlade informationens innehåll. Det är därför viktigt att exaktheten kontrolleras med jämna mellanrum och på ett korrekt sätt. Hög kvalitet på uppgifterna utgör inte bara en grundläggande garanti för den registrerade, utan bidrar även till effektiv användning för dem som behandlar uppgifterna.



Delar av policyteamet slutför arbetet med ett yttrande om ett lagförslag.

### 3.3.3 Yttranden från enskilda personer <sup>(37)</sup>

#### Åtkomst till VIS för myndigheter med ansvar för den inre säkerheten

Yttrandet av den 20 januari 2006 är en reaktion på förslaget till rådets beslut om möjlighet till sökningar i informationssystemet för viseringar (VIS) för medlemsstatsmyndigheter med ansvar för intern säkerhet och för Europol för att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott.

VIS har utvecklats med tanke på den europeiska viseringspolitiken. Förslaget är en direkt följd av inrättandet av VIS, som Europeiska datatillsynsmannen yttrade sig över den 23 mars 2005. I det yttrandet

<sup>(37)</sup> Se förteckningen över yttranden om lagstiftningsförslag i bilaga G.

förutsågs redan att brottsbekämpande myndigheter kunde antas få tillgång till storskaliga informations- och identifieringssystem. I yttrandet därefter stöder datatillsynsmannen tanken att brottsbekämpande myndigheter kan beviljas åtkomst till VIS endast under vissa omständigheter – efter en genomgång av det enskilda fallet med avseende på nödvändighet och proportionalitet, åtföljt av stränga skyddsåtgärder. De brottsbekämpande myndigheternas sökningar måste alltså därför på rättslig och teknisk väg begränsas till specifika fall.

I yttrandet betonas att skyddet av uppgifter har ägnats betydande omsorg i det föreslagna instrumentet, huvudsakligen när det gäller att begränsa åtkomsten till specifika fall och endast i samband med kampen mot grov brottslighet. Datatillsynsmannen framhöll emellertid även att om myndigheter inom tredje pelaren skall ha åtkomst bör grundförordningen om VIS, som är ett instrument inom första pelaren, innehålla en bestämmelse om en övergångsklausul. Datatillsynsmannen betonade slutligen att det bör sörjas för en samordnad strategi för övervakning, även när det gäller åtkomsten av VIS.

### Utbyte av uppgifter enligt principen om tillgänglighet

Principen om tillgänglighet infördes 2004 genom Haagprogrammet och innebär att information som brottsbekämpningsmyndigheterna i en medlemsstat har tillgång till också bör vara tillgänglig för motsvarande myndigheter i andra medlemsstater. Den är ett viktigt instrument vid utvecklingen av ett område med frihet, säkerhet och rättvisa utan inre gränser. Principen föranleder ett antal frågor om skyddet av uppgifter, framför allt på grund av uppgifternas känslighet och minskad kontroll över hur informationen används.

I förslaget till rådets rambeslut utvecklas principen till ett lagstiftningsinstrument. Europeiska datatillsynsmannen analyserar i sitt yttrande av den 28 februari 2006 förslaget även i förhållande till andra instrument som rör utbyte av information i kampen mot grov brottslighet (t.ex. Prümkonventionen, som sju medlemsstater undertecknade i maj 2005). Datatillsynsmannen utnyttjade tillfället till att lämna några allmänna synpunkter på den pågående debatten.

I förslaget behandlas bl.a. frågor som möjligheten för polis i andra medlemsstater att få tillgång till information som polisen i ursprungsmedlemsstaten inte nödvändigtvis förfogar över (t.ex. telefonuppgifter eller fordonsregistreringsuppgifter), villkor för införande av ett system för registerdata och användningen av DNA-profiler för informationsutbyte. Datatillsynsmannen förordar i sitt yttrande ett successivt införande där man börjar med en typ av uppgifter (och inte sex, vilket kommissionen föreslagit), indirekt tillgång (registerdata för information som inte är direkt tillgänglig) och ett träff-/icke träffsystem, vilket skulle ge mer kontroll över informationsutbytet än ett system som bygger på direkt tillgång. Det är viktigt att principen om tillgänglighet kompletteras med lämpliga bestämmelser om skydd av uppgifter inom det rättsliga och polisiära samarbetet <sup>(38)</sup>.

### Underhållsskyldighet

Den 15 maj 2006 yttrade sig Europeiska datatillsynsmannen över förslaget till rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet. I förslaget behandlas en komplicerad verklighet – underhåll kan beviljas barn, frångilda makar, föräldrar m.fl. De berörda kan bo eller äga tillgångar i olika medlemsstater.

Datatillsynsmannen välkomnar detta förslag och inser vikten av att underlätta indrivning av gränsöverskridande underhållsbidrag inom EU. Samtidigt måste dock principerna för skyddet av uppgifter respekteras, t.ex. begränsning av ändamålet, nödvändigheten och proportionaliteten av behandlade personuppgifter, begränsning av användningen av särskilda kategorier av uppgifter, lagringstider och information till den underhållsskyldige och den underhållsberättigade.

Datatillsynsmannens allvarligaste invändning rörde huvudprincipen att uppgifter som samlats in för ett särskilt ändamål inte bör användas för andra ändamål, vilket förslaget skulle leda till. Undantag mot principen kan tillåtas endast om de är proportionella, nödvändiga, lagstadgade och förutsebara. I detta avseende bör det i förslaget föreskrivas om utförliga och tydliga rättsliga skyldigheter.

<sup>(38)</sup> I skrivande stund verkar det klart att rambeslutet som sådant inte kommer att antas. Detta påverkar dock inte betydelsen av principen om tillgänglighet för utbytet av brottsbekämpningsinformation.

## Brottsregister

Europeiska datatillsynsmannen välkomnade i sitt yttrande av den 29 maj 2006 policyn i förslaget till rådets rambeslut om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och om uppgifternas innehåll. Men eftersom rambeslutet om skyddet av uppgifter inom tredje pelaren ännu inte har antagits finns det ännu inga allmänna garantier, vilket leder till rättsosäkerhet för europeiska medborgare. Endast vissa artiklar i förslaget handlar om särskilda situationer, men därigenom erbjuds inte det nödvändiga skyddet. Datatillsynsmannen rekommenderade därför bestämt att beslutet inte skulle träda i kraft före rambeslutet om skydd av uppgifter inom tredje pelaren.

Europeiska datatillsynsmannens särskilda påpekanden rör bl.a.

- den lämpliga lösningen med en central myndighet som skall se till att det finns en tydlig ansvarsfördelning vid hanteringen av information och vid den nationella uppgiftsskyddsmyndighetens tillsyn,
- rekommendationen att göra det än tydligare att den dömande medlemsstaten skall anses vara "ägare" till personuppgifterna och att den medlemsstat där den anklagade är medborgare skall lagra uppgifterna på den medlemsstatens vägnar,
- att närmare kriterier håller på att utarbetas för överföring av personinformation till en tredje medlemsstat för andra ändamål än straffrättsliga förfaranden,
- att det krävs en fungerande språkordning och att ett standardformat skall utarbetas och genomföras på mindre än ett år.

## Identitetshandlingar

Europeiska datatillsynsmannen analyserar i sitt yttrande av den 13 oktober 2006 utkastet till rådets förordning om fastställande av utformningen av de gemenskapsidentitetshandlingar som utställs till institutionernas medlemmar och anställda och som används som diplomatpass i tredjeländer. Denna identitetshandling, som infördes 1965 genom protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier och används sedan 1967, behövde göras om för att uppfylla gällande säkerhetsnormer för EU-resehandlingar. Den föreslagna nya modellen kommer att innehålla säkerhetsdetaljer och vissa nya kategorier av uppgifter, t.ex. biometriska uppgifter.

Datatillsynsmannen stöder förslaget, om än med vissa reservationer när det gäller i synnerhet användningen av biometriska uppgifter. Datatillsynsmannen uppger t.ex. att det är att föredra att säkerhetsförfarandena används under registreringen. Ett annat problem är att centrala databaser med alla de biometriska uppgifter som finns i gemenskapsidentitetshandlingen eventuellt kommer att skapas, och detta saknar enligt datatillsynsmannen proportionalitet. Eftersom denna identitetshandling dessutom är tänkt att användas i tredjeländer, måste interoperabiliteten mellan de europeiska systemen och tredjeländernas system garanteras. I yttrandet betonas här att systemens interoperabilitet inte får strida mot principen om begränsning av ändamålet vid behandling av uppgifter. Även frågan om tredjeländers åtkomst tas upp i yttrandet.

Med tanke på att användningen av biometriska uppgifter kan innebära risker för berörd personal, har datatillsynsmannen meddelat institutionerna att behandlingen kräver förhandskontroll i enlighet med artikel 27 i förordning (EG) nr 45/2001 <sup>(39)</sup>.

## Uppehållstillstånd

Efter införandet av biometriska kännetecken i europeiska pass och Schengenviseringar, är det ändrade förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1030/2002 om en enhetlig utformning av uppehållstillstånd för medborgare i tredjeländet tredje förslaget som bygger på biometriska uppgifter. Användningen av biometriska kännetecken motiveras av att säkerheten därigenom ökar och att det underlättar bekämpningen av olaglig invandring och olaglig vistelse.

I sitt yttrande av den 16 oktober 2006 stöder Europeiska datatillsynsmannen förslaget men framhåller att uppehållstillstånd inte bör betraktas som resehandlingar. Dessutom bör mycket höga säkerhetsnormer antas i linje med säkerhetsspecifikationerna i de medlemsstater som håller på att utveckla ett elektroniskt ID-kort. Datatillsynsmannen motsätter sig inte att biometriska uppgifter används under förutsättning att de lämpliga skyddsåtgärder som rekommenderas i yttrandet vidtas.

<sup>(39)</sup> Se avsnitt 2.3 för mer information om förhandskontroll.

Datatillsynsmannen välkomnar de framsteg som gjorts när det gäller att följa principen om begränsning av ändamålet. Det är däremot oroväckande att det inte i förslaget klart anges och fastställs vilka myndigheter som skall ha tillgång till uppgifter. Europeiska datatillsynsmannen välkomnar resonemanget om att europeiska medborgare och tredjelandsmedborgare skall behandlas lika genom att de ges tillgång till elektroniska tjänster, som exempelvis tjänster inom e-förvaltning. Införandet av ytterligare ett chip för sådana tjänster bör skjutas upp till dess att en fullständig konsekvensanalys har genomförts.

### **Utredningar som genomförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)**

Ett yttrande om förslaget till förordning om ändring av förordning (EG) nr 1073/1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF) lämnades den 27 oktober 2006. Förslaget innehåller en revidering av flertalet artiklar som innehåller de operativa bestämmelserna för dem som medverkar i OLAF:s utredningar och utgör den rättsliga grunden för OLAF:s operativa verksamhet. Det är viktigt att se till att rätten till skydd av uppgifter och privatliv därvid garanteras på korrekt sätt för personer som omfattas av sådana utredningar, brottsmisstänkta och personal, liksom andra enskilda som lämnar information till OLAF.

De föreslagna ändringarna syftar till att göra OLAF:s utredningar effektivare och mer ändamålsenliga, underlätta utbytet av information om misstänkta oegentligheter mellan OLAF och berörda institutioner och att garantera rättigheterna för personer som omfattas av en utredning, bl.a. deras rätt till skydd av uppgifter och privatliv. Europeiska datatillsynsmannen håller med om att syftet med de föreslagna ändringarna är viktiga och välkomnar förslaget och då särskilt de procedurgarantier som enskilda skall ha enligt förslaget. Förslaget kan emellertid förbättras ytterligare vad avser skyddet av personuppgifter, utan att de avsedda syftena hotas.

I yttrandet uppmärksammas särskilt principen om uppgifternas kvalitet, rätten till information, rätten till tillgång, rätten till rättelse och utbyte av personinformation. Även åtgärder för skydd och sekretess för whistleblowers föreslås.

### **De gemensamma konsulära anvisningarna**

I yttrandet av den 27 oktober 2006 behandlas förslaget till förordning om ändring av de gemensamma konsulära anvisningarna angående viseringar till diplomatiska beskickningar och karriärkonsulat i samband med införandet av biometri samt bestämmelser om organiseringen av mottagandet och behandlingen av viseringsansökningar. I yttrandet diskuteras framför allt biometriska kännetecken och samarbete mellan karriärkonsulat under viseringsförfarandet.

När det gäller biometriska kännetecken framhåller Europeiska datatillsynsmannen att det snarare är en politisk än rent teknisk uppgift att fastställa från och med vilken ålder som fingeravtryck skall samlas in. Beslutet bör inte helt och hållet grundas på genomförbarhet. Framför allt leder obligatoriskt upptagande av fingeravtryck från barn från och med sex års ålder även till etiska problem. Datatillsynsmannen erinrar dessutom om att alla biometribaserade identifieringsystem är ofullkomliga i sig och att systemet därför måste erbjuda tillräckliga säkerhetslösningar.

När det gäller samarbetet mellan medlemsstaters karriärkonsulat och beskickningar betonar datatillsynsmannen att uppgifternas säkerhet måste garanteras, vilket kan visa sig vara svårt i vissa tredjeländer. Datatillsynsmannen framhåller att om behandlingen av viseringsansökningar och insamling av biometriska kännetecken läggs ut på ett privat företag, måste detta vara beläget på en plats som står under diplomatiskt skydd. Myndigheter i tredjelandet kan annars lätt komma åt uppgifter om viseringssökande och deras kontakter i EU. Detta kan visa sig vara farligt för viseringssökande om de exempelvis tillhör den politiska oppositionen och försöker lämna landet.

### **Ömsesidigt administrativt bistånd**

I det ändrade förslaget till förordning om ömsesidigt administrativt bistånd för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen mot bedrägerier och all annan olaglig verksamhet, finns bestämmelser om förfaranden för kommunikationen och biståndet mellan kommissionen och medlemsstaterna. Det omfattar ömsesidigt bistånd och informationsutbyte.

En tidigare version av förslaget ledde 2004 till att Europeiska datatillsynsmannen antog sitt första yttrande om gemenskapens lagstiftning. I sitt yttrande av den 13 november 2006 anser datatillsynsmannen att det skydd av personuppgifter som ingår i EU:s allmänna ram för skydd av uppgifter i stort sett upprätthålls i det ändrade förslaget. Förslaget innehåller vare sig några nya regler för skyddet av uppgifter eller undantag från den gällande ramen för detta skydd, utan man bekräftar tillämpningen av denna lagstiftning och efterlyser på vissa områden genomförandebestämmelser som tar hänsyn till frågorna inom området för skyddet av uppgifter. Den verkliga diskussionen i frågor som rör skyddet av uppgifter skjuts därför upp till en senare tidpunkt. I och med att genomförandelagstiftningen i detta sammanhang kommer att bli avgörande för skyddet av personuppgifter välkomnade datatillsynsmannen särskilt införandet av en skyldighet att höra honom när denna genomförandelagstiftning utarbetas.

### **Uppgiftsskydd inom tredje pelaren (andra yttrandet)**

Den 29 november 2006 avgav Europeiska datatillsynsmannen för första gången ett andra yttrande om ett förslag till EU-lagstiftning – rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete. Skälen till detta var två. För det första är ett rambeslut om skydd av personuppgifter inom tredje pelaren utomordentligt viktigt för datatillsynsmannen. För det andra var oron stor för att förhandlingarna i rådet skulle leda till att viktiga inslag i medborgarnas skydd skulle försvinna eller luckras upp i betydande omfattning. Datatillsynsmannen rekommenderade att förhandlingarna skulle få ta mer tid för att ett resultat som erbjuder tillräckligt skydd skulle kunna uppnås.

Huvudproblemet var att förslaget i den lydelse som det hade vid diskussionerna i rådet skulle leda till en konstlad indelning av datafilerna mellan nationella uppgifter och uppgifter som härrör från en annan medlemsstat. Förutom att detta skulle medföra arbetskrävande, komplicerad och dyr hantering, skulle det dessutom leda till att det blev svårt för medborgarna att utöva sina rättigheter. Datatillsynsmannen var också oroad över möjligheterna att även utväxla uppgifter med andra myndigheter än de brottsbekämpande, liksom med privata parter, de risker som är förknippade med att inte kräva en ”adekvat skyddsnivå” vid utbyte av uppgifter med tredjeländer samt risken att

de registrerade inte längre skulle komma att garanteras vissa grundläggande rättigheter, t.ex. rätten att bli informerad. Undantag från denna rättighet skulle kunna komma att bli det normala. I december 2006, efter datatillsynsmannens yttrande, stod det klart att förslaget inte skulle antas och att man letade efter alternativa lösningar.

### **Budgetförordningen**

Förslagen till ändring av budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget och dess genomförandebestämmelser är viktiga, eftersom de kommer att påverka hur vissa personuppgifter som rör enskilda personers finansiella verksamhet behandlas. En av huvudpunkterna är att kommissionen skall inrätta och driva en för samtliga institutioner och organ gemensam central databas över anbudssökande och anbudsgivare i särskilda situationer som leder till uteslutning vid bedrägeri, och att tillåta utbyte av informationen i databasen med myndigheter på olika nivåer.

Europeiska datatillsynsmannen ställer sig i sitt yttrande av den 12 december 2006 bakom principen om en central databas med tanke på de planerade ändamålen med behandlingen av uppgifterna. Han underströk emellertid att man bör tillämpa ett proaktivt synsätt på de registrerades rättigheter. Detta skulle kunna bestå i att de registrerade informeras på förhand, när personuppgifterna samlas in, om att sådana uppgifter kan komma att offentliggöras, och i att man förvissar sig om att de registrerades rätt att få tillgång till uppgifter och deras rätt att göra invändningar respekteras. Datatillsynsmannen framhöll vidare behovet av särskilda skyddsåtgärder med tanke på principerna för uppgiftsskyddet när det gäller att fastställa vilka kategorier av enheter som berörs, en noggrann tidsplan för uppdatering av informationen samt ett tillfredsställande skydd av säkerheten för databasen. När det gäller frågan om huruvida förhållandena vid internationell överföring av personuppgifter är adekvata insisterade datatillsynsmannen på att det skall finnas särskilda skyddsåtgärder vid överföring av personuppgifter från den centrala databasen och vid mottagning av personuppgifter från tredjeländer och internationella organisationer.

Genom dessa förslag fick slutligen Europeiska datatillsynsmannen möjlighet att lyfta fram frågan om tidsgränser för lagring och budgetkontroll, där han föreslog en ändring i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

### 3.4 Annan verksamhet

#### Tillsynen av SIS II

Den 19 oktober 2005 avgav Europeiska datatillsynsmannen ett yttrande över förslagen om inrättande av en andra generation av Schengens informationssystem (SIS II). En punkt som togs upp var att tillsynen över systemet måste vara enhetlig och övergripande både på europeisk och på nationell nivå.

I januari 2006 tillgodosåg Europeiska datatillsynsmannen en begäran från Europaparlamentet om råd om hur tillsynen av SIS II bäst bör organiseras. Ett möte med företrädare för den gemensamma tillsynsmyndigheten för SIS resulterade i en modell för ”samordnad” tillsyn. Detta fastställdes så småningom i artiklarna 44–46 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1987/2006 av den 20 december 2006 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) <sup>(40)</sup>. Man överväger nu att använda denna modell även för informationssystemet för viseringar (VIS).

I mars 2006 skickade Europeiska datatillsynsmannen en skrivelse till rådets ordförandeskap där man gjordes uppmärksam på de problem som kunde uppstå enligt europeisk rätt om kommissionen under en övergångsperiod delegerade förvaltningen av SIS II till en eller flera medlemsstater, särskilt när det gällde effektiv tillsyn av de centrala installationerna. Resultatet blev en särskild bestämmelse i artikel 47 i förordningen om skyddet av uppgifter under övergångsperioden, enligt vilken Europeiska datatillsynsmannen tillförsäkras en effektiv tillsynsuppgift.

#### Synpunkter på interoperabilitet

Den 10 mars lämnade Europeiska datatillsynsmannen synpunkter på ett meddelande från kommissionen om europeiska databasers interoperabilitet. Därvid valdes ett något mindre tungt instrument än ett yttrande. Synpunkterna offentliggjordes, till skillnad från yttrandena, inte i EUT och översattes inte till alla gemenskapsspråk. De är dock tillgängliga för allmänheten på webbplatsen.

Europeiska datatillsynsmannen ifrågasätter ett viktigt antagande i meddelandet, nämligen att interoperabilitet snarare är ett tekniskt än ett rättsligt eller politiskt

begrepp. För datatillsynsmannen står det klart att om åtkomsten och utbytet av uppgifter mellan databaser blir tekniskt genomförbart, kommer dessa tekniska möjligheter förr eller senare att användas. Valet av interoperabilitet är därför inte ett neutralt val som kan göras endast på grundval av tekniska motiveringar. Datatillsynsmannen invänder dessutom mot ett mer specifikt förslag i meddelandet – användningen av biometrisk uppgifter som ett primärt verktyg – eftersom de biometriska uppgifternas exakthet ofta överskattas och en sådan användning skulle underlätta otillåten sammankoppling mellan databaser.

#### Informationssystemet för viseringar

Den 23 mars 2005 yttrade sig Europeiska datatillsynsmannen om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om informationssystemet för viseringar (VIS) och utbytet mellan medlemsstaterna av uppgifter om viseringar för kortare vistelse. Under 2006 följde han noga utvecklingen för detta förslag i parlamentet och rådet.

I maj 2006 hördes Europeiska datatillsynsmannen av ordföranden i den rådsarbetsgrupp som arbetar med förslaget om ett flertal ändringar som man diskuterade, särskilt missbruk av viseringar. I juni 2006 uttryckte datatillsynsmannen sin uppskattning över att ha hörts i detta ärende i detta skede. Han sade sig emellertid också hysa allvarliga betänkligheter när det gällde frågan om huruvida ändringarna var lämpliga, såväl med avseende på skyddet av uppgifter som inom den gemensamma viseringspolitiken.

#### Frågor som rör PNR-uppgifter

Domstolens dom av den 30 maj 2006, där PNR-avtalet med Förenta staterna ogiltigförklarades, fick stor betydelse för Europeiska datatillsynsmannens verksamhet.

I dessa ärenden använde sig datatillsynsmannen för första gången av sina interventionsbefogenheter. Datatillsynsmannen stödde parlamentets slutsatser: att både avtalet med Förenta staterna och kommissionens beslut skulle ogiltigförklaras. Domstolen beslutade ogiltigförklara de beslut av rådet och kommissionen på vilka de amerikanska myndigheternas åtkomst av passageraruppgifter (PNR-uppgifter) hos europeiska lufttrafikföretag grundades. Domstolen fastställde att fel rättslig grund hade valts eftersom behandlingen rör allmän säkerhet och verksamhet på straffrättsens

<sup>(40)</sup> EUT L 381, 28.12.2006, s. 4–23. Se även avsnitt 4.3 i den här årsrapporten.

område och därför inte omfattas av tillämpningsområdet för direktiv 95/46/EG. Domstolen anser inte att det är av avgörande betydelse att uppgifterna ursprungligen hade samlats in för kommersiella ändamål (lufttransport av passagerarna). Domstolen tog inte ställning till de argument som datatillsynsmannen och andra framförde om skyddet av de grundläggande rättigheterna.

Datatillsynsmannen anser ändå att detta är en viktig dom för skyddet av uppgifter, eftersom den påverkar tillämpningsområdet för direktiv 95/46/EG. Direktivet är inte tillämpligt när privata företag ger tillgång till uppgifter i brottsbekämpningssyfte. Denna konsekvens av domen kan skapa ett kryphål i skyddet av européer.

Domen medförde att ett nytt (interimistiskt) avtal med Förenta staterna måste ingås; det undertecknades i oktober 2006 och kommer att löpa ut i juli 2007. Europeiska datatillsynsmannen deltog inte i de förhandlingar som utmynnade i detta interimistiska avtal och yttrade sig inte heller formellt i ärendet, eftersom syftet med förhandlingarna från europeisk sida var att nå ett interimistiskt avtal med samma materiella innehåll som det ogiltigförklarade avtalet. Det nya avtal som skall gälla när det interimistiska har löpt ut kommer att vara av helt annan art. Förberedelserna inför detta nya avtal följs noga av datatillsynsmannen och inleddes redan 2006, bl.a. genom ett förslag från kommissionen till förhandlingsmandat <sup>(41)</sup>.

Europeiska datatillsynsmannen redovisade 2006 dessutom sina synpunkter på utbytet av passageraruppgifter med Förenta staterna på annat sätt. En kort tid efter det att domen meddelats utfärdade han ett pressmeddelande. Han diskuterade även ärendet med de europeiska institutioner som har ansvaret för förhandlingarna och deltog i diskussioner med Europaparlamentets utskott för medborgarligena fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor. Datatillsynsmannen har dessutom medverkat i dessa ärenden inom artikel 29-gruppen.

### Lagring av trafikdata

I juli 2006 anhängiggjordes vid domstolen ett nytt mål som skulle kunna belysa följderna av PNR-domen ytterligare, särskilt i fråga om kryphålet i lagen. I mål C-301/06, Irland mot Europaparlamentet och rådet,

<sup>(41)</sup> Detta dokument är inte offentligt.

ifrågasätts giltigheten för direktiv 2006/24/EG <sup>(42)</sup> om bevarande av uppgifter, med motiveringen att det inte skulle finnas någon rättslig grund inom tredje pelaren för att tvinga privata företag att samla in och lagra kommunikationsuppgifter i brottsbekämpningssyfte.

I oktober 2006 begärde Europeiska datatillsynsmannen att intervensera i domstolen för att stödja svaren, i synnerhet eftersom detta mål gör det möjligt att klargöra domstolens dom i PNR-målen. Detta ställningstagande innebär inte att datatillsynsmannen överger sin kritiska utvärdering av direktivets innehåll <sup>(43)</sup>.

### SWIFT

Frågan om brottsbekämpande myndigheters åtkomst till databaser som skapats av privata parter aktualiserades också genom fallet med den hemliga överföringen av europeiska medborgares bankdata till de amerikanska myndigheterna genom Society for WorldWide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT). Europeiska datatillsynsmannen utredde frågan och kom med ett yttrande om Europeiska centralbankens roll i detta ärende (se 2.5) och bidrog aktivt till det yttrande som antogs av artikel 29-gruppen i november 2006.

### Allmänhetens tillgång till handlingar

I mars 2006 beslutade Europeiska datatillsynsmannen att intervensera till stöd för de sökandes slutsatser i tre mål vid förstainstansrätten om förhållandet mellan allmänhetens tillgång till handlingar och skyddet av uppgifter <sup>(44)</sup>. Härigenom gavs en möjlighet att fördjupa denna frågeställning med utgångspunkt i bakgrundsdokumentet Allmänhetens tillgång till handlingar samt uppgiftsskydd, som publicerades i juli 2005 <sup>(45)</sup>.

<sup>(42)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät och om ändring av direktiv 2002/58/EG.

<sup>(43)</sup> Se hans yttrande av den 26 september 2005 om det berörda kommissionsförslaget.

<sup>(44)</sup> Målen T-170/03 (British American Tobacco mot kommissionen), T-161/04 (Valero Jordana mot kommissionen) och T-194/04 (Bavarian Lager mot kommissionen). En offentlig utfrågning om det tredje målet hölls i september 2006, då muntliga synpunkter lämnades på Europeiska datatillsynsmannens vägnar. Målet hade i februari 2007 ännu inte avgjorts. Se även avsnitt 2.7 i den här årsrapporten.

<sup>(45)</sup> Tillgängligt på Internet (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/site/mySite/lang/en/pid/21>).

## 3.5 Nya tendenser

### 3.5.1 Den tekniska utvecklingen

#### Kompetensskapande teknik för skydd av privatliv och personuppgifter

De europeiska institutionerna investerar fortlöpande i forskning, genomförande och användning av ny teknik för att skapa ett konkurrenskraftigt europeiskt informationssamhälle i enlighet med Lissabonagendan. Men det europeiska informationssamhället kommer att bli uthålligt bara om denna teknik har utformats på rätt sätt och genomförs så att den effektivt bidrar till den europeiska ramen för skydd av uppgifter.

Europeiska datatillsynsmannen välkomnade meddelandet från kommissionen ”En strategi för ett säkert informationssamhälle”<sup>(46)</sup> som offentliggjordes 2006 och särskilt följande vision: ”En fullständigt sammankopplad och länkad vardag kan ge enorma möjligheter. Men den medför också nya säkerhets- och integritetsrelaterade risker.” Det brådskar därför att



En del av EDPS' uppdrag är att analysera teknologisk utveckling som kan påverka skyddet av personuppgifter.

<sup>(46)</sup> Kommissionens meddelande till rådet, Europaparlamentet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén och Regionkommittén, KOM(2006) 251: En strategi för ett säkert informationssamhälle – ”Dialog, partnerskap och användarinflytande”.

fastställa vilken bästa tillgängliga teknik som effektivt kan bidra till en reglering av skyddet av uppgifter och till säkerhetskrav. Detta urval kan, om det ses över ofta, stärka den modell för symbios mellan integritets- och säkerhetskrav som Europeiska unionen håller på att utveckla.

I föregående årsrapport identifierade Europeiska datatillsynsmannen den nya tekniska utvecklingen, t.ex. RFID-system, biometriska kännetecken och identitetshanteringssystem, som beräknas få stora konsekvenser för skyddet av uppgifter. Om denna utveckling skall kunna accepteras av slutanvändaren och den europeiska industrin skall kunna bli konkurrenskraftig, är det av avgörande betydelse att det fastställs vad som här är bästa tillgängliga integritets- och säkerhetsteknik.

I det gemensamma initiativ som datatillsynsmannen deltog i november förra året vid den internationella konferensen för ombudsmännen för dataskydd och integritet i London<sup>(47)</sup>, föreslogs att bevarandet av individens rättigheter skall betraktas på samma sätt som bevarandet av miljön. Integritets- och dataskyddet kan vara lika omistligt som den luft vi andas – båda är osynliga, men om de försvinner kan verkningarna i båda fallen bli lika katastrofala. Med utgångspunkt i denna parallell kan övervakning jämföras med förorening och den sakkunskap som EU utvecklat om förebyggande och kontroll av förorening<sup>(48)</sup> med användning av begreppet bästa tillgängliga teknik kan ge värdefull kunskap om hur riskerna för ett storebrorssamhälle skall minskas.

#### Forskning och utveckling (FoU) för skydd av privatliv och personuppgifter

Kraven på skydd av privatliv och personuppgifter måste gälla så tidigt som möjligt vid utvecklingen av ny teknik. Europeiska datatillsynsmannen anser att principen om att skydd av privatlivet skall ingå som en del av utformningen bör vara en integrerad del i EU:s forsknings- och utvecklingsinsatser. I slutet av 2006 kungjorde och inledde kommissionen sjunde ramprogrammet för forskning<sup>(49)</sup>, som

<sup>(47)</sup> Se även avsnitten 4.5 och 5.1 i den här årsrapporten.

<sup>(48)</sup> Se Internet (<http://eippcb.jrc.es/>).

<sup>(49)</sup> Se Internet ([http://cordis.europa.eu/fp7/home\\_en.html](http://cordis.europa.eu/fp7/home_en.html)).



till största delen kommer att handla om informations-samhällets teknik. För att noga kunna följa sjunde ramprogrammet beslutade Europeiska datatillsynsmannen att först aktivt delta i evenemanget då det lanserades, IST 2006-konferensen i Helsingfors, med en monter för att

- tidigt kartlägga de kommande trender som kommer att utgöra drivkraften i denna ambitiösa FoU-insats,
- skapa konstruktiva kontakter med kommande forskningsprojekt,
- öka medvetenheten bland de viktigaste intressenterna om eventuella dataskyddsaspekter på deras framtida forskningsprojekt,
- ge råd om hur dataskyddsaspekter kan integreras i framtida förslag och forskning.

På grundval av dessa första erfarenheter kommer Europeiska datatillsynsmannen att utveckla flera modeller för bidrag till vissa projekt inom sjunde ramprogrammet. Yttranden om de metoder som använts eller om resultaten är tänkbara. Ett krav vid forskningsprojekt inom sjunde ramprogrammet är normalt att parter från flera medlemsstater deltar. Datatillsynsmannen kan även i detta fall bidra till samarbetet mellan de motsvarande datatillsynsmyndigheter som skulle delta.

### 3.5.2 Nya tendenser inom politik och lagstiftning

Inventeringen 2007 ger en översikt över de viktigaste trenderna och riskerna inom dataskyddet som förväntas påverka Europeiska datatillsynsmannens samrådsverksamhet och listar prioriteringarna. Den bygger på årsrapporten för 2005.

#### Ett område med frihet, säkerhet och rättvisa

Utvecklingen har gått snabbt på området för frihet, säkerhet och rättvisa (i vid bemärkelse, inbegripet avdelning VI i EU-fördraget). I slutet av 2006 blev målsättningarna för rådets tyska ordförandeskap kända och bilden klarnade ytterligare i januari 2007. Det ökade behovet av lagring och utbyte av personuppgifter för brottsbekämpning, vilket togs upp i inventeringen för 2007, ges ännu större betydelse. Ordförandeskapet planerar därför att lägga fram ett formellt förslag om att införliva Prümkonventionen i instrument av EU-lagstiftning.

Härigenom skulle EU-medlemsstaternas myndigheter ge varandra automatisk åtkomst till genetiska uppgifter, fingeravtryck och trafikförseelser. Det medför också en skyldighet att lagra (och dela med sig av) personuppgifter som DNA, vilket ligger i linje med en andra tendens i och med biometrins alltmer framskjutna position. En tredje fortsatt tendens är vidare att databaser på europeisk nivå, t.ex. SIS II, och Euro-pols informationssystem, inrättas och förbättras för att stödja utbytet mellan medlemsstaterna. Den fjärde tendens som bör tas upp är de ökade påtryckningarna för åtkomst och användning för brottsbekämpning av personuppgifter som ursprungligen samlats in för andra ändamål. Man har förutskickat ett förslag om att även Eurodacs databaser, som inrättats inom första pelaren, skall öppnas för brottsbekämpning. Kraven på denna typ av åtkomst medför även särskilda problem på grund av EU-fördragets pelarstruktur och företrädesrätten för det skydd som föreskrivs inom första pelaren<sup>(50)</sup>.

Enligt Europeiska datatillsynsmannen kräver dessa tendenser att en tillfredsställande ram för skyddet av uppgifter inrättas inom tredje pelaren, bl.a. bestämmelser om en effektiv ansvarsfördelning och tillsyn av ansvariga enheter. Den otillfredsställande utvecklingen av förhandlingarna om rådets rambeslut kommer att kräva uppmärksamhet från datatillsynsmannen.

#### Andra områden som särskilt bör uppmärksammas

- Elektronisk kommunikation och informations-samhället (Generaldirektoratet för informations-samhället och medier)

På kort sikt kommer översynen av EU:s regelverk (inbegripet direktiv 2002/58/EG) att vara ett viktigt riktmärke. På lång sikt verkar trenden vara en bild av ett informationssamhälle där alla kan spåras på grund av t.ex. den ökade betydelsen av radiofrekvensidentifiering (RFID).

- Folkhälsa (Generaldirektoratet för hälsa och konsumentskydd)

Den allmänna trenden går mot ökad insamling och intensifierat utbyte av uppgifter om hälsa, vilket i sig innebär risker för de registrerade (hälsouppgifter är känsliga uppgifter). Denna utveckling är än viktigare mot bakgrund av dels den växande digitaliseringen av hälsouppgifter, dels begreppet spårbarhet.

<sup>(50)</sup> Artikel 47 i EU-fördraget.

- Arbetsrelaterade frågor (Generaldirektoratet för sysselsättning, socialpolitik och lika möjligheter)  
Behovet av särskilt skydd av uppgifter på arbetet bör utredas ytterligare och det gäller även utbytet av sociala trygghetsförmåner i det allt närmare EU-samarbetet, som bör utredas för sig.
- Bedrägeribekämpning (Europeiska byrån för bedrägeribekämpning, OLAF)  
OLAF är särskilt viktig för Europeiska datatillsynsmannen, eftersom byrån är ett gemenskapsorgan som står under datatillsynsmannens tillsyn och har verkställighetsbefogenheter i medlemsstaterna. Den genomför utbyte av uppgifter med medlemsstaternas brottsbekämpningsmyndigheter, myndigheter på EU-nivå, t.ex. Europol, och tredjeländer och internationella organisationer. Detta utbyte kräver skyddsåtgärder, bl.a. i fråga om den faktiska tillsynen.
- Insynsfrågor (kommissionens generalsekretariat)  
Initiativ för att ändra förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till handlingar, där förhållandet mellan allmänhetens tillgångar och skyddet av uppgifter måste klargöras. Europeiska datatillsynsmannen tänker komma med ett yttrande och ge institutionerna råd när så är lämpligt före och efter antagandet av relevanta kommissionsförslag. Utslaget i de anhängiggjorda målen vid förstainstansrätten (se avsnitt 3.4) kan här bli relevanta.

### **Konsolidering och förbättring**

Europeiska datatillsynsmannens arbetsmetod kommer att konsolideras och göras effektiv på alla EU:s politiska områden. Generaldirektoratet för energi och transport är nästa enhet vid kommissionen med vilken datatillsynsmannen kommer att etablera samarbetskontakter med anledning av lagstiftningsarbetet med datoriserade bokningssystem för luftfartstransport. Datatillsynsmannen har ambitionen att goda arbetsförbindelser med alla kommissionens enheter skall ha upprättats i slutet av 2007 i den omfattning som krävs för hans uppdrag. Datatillsynsmannen kommer att bygga vidare på interna meddelanden från kommissionens generalsekreterare och uppgiftsskyddsombudet inom kommissionen i vilka Europeiska datatillsynsmannens befogenheter betonas. Särskilda aspekter i kommissionens beslut (se även punkt 3.2.1) kommer att ägnas uppmärksamhet.

Även förbindelserna med rådet och Europaparlamentet kommer att intensifieras för att öka datatillsynsmannens effektivitet när ett yttrande har antagits. Datatillsynsmannen tänker bygga vidare på nuvarande goda kontakter och positiva erfarenheter.

## 4. Samarbete

### 4.1 Artikel 29-gruppen

Artikel 29-gruppen inrättas i artikel 29 i direktiv 95/46/EG. Den är ett viktigt rådgivande organ när det gäller skydd av personuppgifter som omfattas av direktivet<sup>(51)</sup>. Dess uppgifter fastställs i artikel 30 i direktivet och kan sammanfattas enligt följande:

- Att se till att kommissionen får sakkunnigutlåtanden från medlemsstaterna i frågor som rör uppgiftsskydd.
- Att främja en enhetlig tillämpning av de allmänna principerna i direktivet i alla medlemsstater genom samarbete mellan tillsynsmyndigheterna för uppgiftsskydd.
- Att ge kommissionen råd om alla gemenskapsåtgärder som påverkar fysiska personers fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter.
- Att utfärda rekommendationer till allmänheten och i synnerhet till gemenskapsinstitutionerna i frågor som rör skyddet av personer vad gäller behandlingen av personuppgifter i Europeiska gemenskapen.

Europeiska datatillsynsmannen har varit ledamot i artikel 29-gruppen sedan i början av 2004. Enligt artikel 46 g i förordning (EG) nr 45/2001 skall myndigheten delta i arbetsgruppens arbete. Europeiska datatillsynsmannen anser att detta är en viktig plattform för samarbete med de nationella tillsynsmyndigheterna. Det är även uppenbart att arbetsgruppen bör ha en framträdande roll när det gäller den enhetliga tillämpningen av direktivet och tolkningen av dess allmänna principer.

<sup>(51)</sup> Arbetsgruppen skall vara sammansatt av företrädare för den nationella tillsynsmyndigheten i varje medlemsstat, en företrädare för den myndighet som har inrättats för gemenskapens institutioner och organ (dvs. Europeiska datatillsynsmannen) och en företrädare för kommissionen. Kommissionen skall också tillhandahålla sekretariatet till arbetsgruppen. Islands, Norges och Liechtensteins nationella tillsynsmyndigheter är företrädare som observatörer (i och med att länderna är EES-partner).

Arbetsgruppen fattade i april 2006, när den antog sitt arbetsprogram, ett viktigt beslut<sup>(52)</sup>, som datatillsynsmannen oreserverat stödde. Den beslutade att koncentrera sig på ett begränsat antal strategiska frågor i syfte att nå en samsyn om viktiga bestämmelser i direktiven 95/46/EG och 2002/28/EG och se till att deras genomförande förbättras.

Arbetsgruppen har i enlighet med detta program tagit upp frågor som kräver särskild uppmärksamhet, t.ex. radiofrekvensidentifiering (RFID) och identitetshandtering, särskilt inom e-förvaltning och patientjournaler inom e-hälsovård. Samtidigt har arbetsgruppen utvecklat bättre förståelse av centrala begrepp, t.ex. *personuppgifter* och *samtycke*, och särskilda bestämmelser för behandling av medicinska uppgifter i artiklarna 2 och 8 i direktiv 95/46/EG. Datatillsynsmannen deltog intensivt i denna verksamhet och ser fram mot resultaten under 2007.

Europeiska datatillsynsmannen bidrog 2006 även till arbetsgruppens verksamhet när det gällde internationell överföring till tredjeländer. Mot bakgrund av EG-domstolens domar i PNR-målen och det därav följande behovet av förhandlingar med Förenta staterna (se avsnitt 3.4) gällde detta särskilt frågan om flygpassageraruppgifter. Med utgångspunkt i det skissade arbetsgruppen på en långsiktig strategi och antog yttranden<sup>(53)</sup> i närliggande frågor:

- Yttrande 5/2006 om domstolens dom av den 30 maj 2006 i de förenade målen C-317/04 och C 318/04 om översändande av *Passenger Name Records* till Förenta staterna, antaget den 4 juni 2006 (WP 122).

<sup>(52)</sup> Arbetsprogram 2006–2007, antaget den 5 april 2006 (WP 120). Tillgängligt på Internet ([http://ec.europa.eu/justice\\_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2006\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/workinggroup/wpdocs/2006_en.htm)).

<sup>(53)</sup> Dessa och andra arbetsgruppsyttranden som nämns i kapitlet finns tillgängliga på samma webbadress som arbetsprogrammet.

- Yttrande 7/2006 om domstolens dom av den 30 maj 2006 i de förenade målen C-317/04 och C 18/04 om översändande av *Passenger Name Records* till Förenta staterna och det brådskande behovet av ett nytt avtal, antaget den 27 september 2006 (WP 124).
- Yttrande 9/2006 om genomförandet av rådets direktiv 2004/82/EG om skyldighet för transportörer att lämna uppgifter om passagerare, antaget den 27 september 2006 (WP 127).

Arbetsgruppen utfärdade en rad yttranden om lagstiftningsförslag. I vissa fall hade dessa förslag tagits upp i yttranden från Europeiska datatillsynsmannen på grundval av artikel 28.2 i förordningen. Datatillsynsmannens yttranden är obligatoriska för EU:s lagstiftningsprocess, men även arbetsgruppens yttranden är naturligtvis synnerligen användbara, i synnerhet som de kan peka på fler punkter som bör uppmärksammas ur ett nationellt perspektiv.

Europeiska datatillsynsmannen välkomnar därför dessa yttranden från artikel 29-gruppen, som i hög grad har överensstämmt med de yttranden som datatillsynsmannen antagit. I ett annat fall föredrog Europeiska datatillsynsmannen att samarbeta ännu närmare för ett enstaka yttrande, utan att själv komma med synpunkter. Några exempel på god samverkan mellan arbetsgruppen och datatillsynsmannen inom detta område är

- yttrande 3/2006 om Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/24/EG av den 15 mars 2006 om lagring av uppgifter som genererats eller behandlats i samband med tillhandahållande av allmänt tillgängliga elektroniska kommunikationstjänster eller allmänna kommunikationsnät och om ändring av direktiv 2002/58/EG, antaget den 25 mars 2006 (WP 119) <sup>(54)</sup>,
- yttrande 6/2006 om förslaget till rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet, antaget den 9 augusti 2006 (WP 123) <sup>(55)</sup>,

- yttrande 8/2006 om översynen av regelverket för elektroniska meddelanden och tjänster, med inriktning på direktivet om integritet och elektronisk kommunikation, antaget den 26 september 2006 (WP 126).

Europeiska datatillsynsmannen bidrog även aktivt till yttranden som behandlar tolkningen av berörda bestämmelser i den europeiska ramen för skydd av uppgifter inom olika områden, t.ex.

- yttrande 1/2006 om tillämpningen av EU:s regler för skydd av uppgifter på interna system för whistleblowers inom bokföring, intern kontroll av bokföring, revisionsfrågor, mutbekämpning, bank- och finansrelaterad brottslighet, antaget den 1 februari 2006 (WP 117),
- yttrande 2/2006 om integritetsfrågor i samband med tillhandahållandet av tjänster för kontroll av innehållet i e-post, antaget den 21 februari 2006 (WP 118).

I enlighet med artikel 46 f i i förordning (EG) nr 45/2001 måste Europeiska datatillsynsmannen också samarbeta med de nationella tillsynsmyndigheterna i den omfattning som behövs för att de skall kunna fullgöra sina uppgifter, särskilt genom utbyte av all användbar information och genom att begära eller tillhandahålla annan hjälp vid utförandet av deras uppgifter. Detta samarbete äger rum från fall till fall. SWIFT-ärendet var ett exempel på multilateralt samarbete där artikel 29-gruppen <sup>(56)</sup> spelade en mycket viktig roll (se även avsnitt 2.5).

Det direkta samarbetet med nationella myndigheter blir än mer relevant mot bakgrund av internationella system som Eurodac och det föreslagna Informationssystemet för viseringar (VIS) som kräver en effektiv gemensam kontroll (se avsnitt 2.9).

## 4.2 Rådets arbetsgrupp för uppgiftsskydd

Det österrikiska ordförandeskapet beslutade att kalla till två möten i rådets arbetsgrupp för uppgiftsskydd. Ett av syftena var att blåsa nytt liv i diskussionen om arbetsgruppens framtida roll, eftersom den tidigare hade arbetat med grundprinciperna för EG:s

<sup>(54)</sup> I detta yttrande togs de viktigaste skyddsåtgärderna vid bevarande av trafikuppgifter upp på nytt, efter antagandet av direktiv 2006/24/EG, för diskussion på nationell nivå där detta direktiv skall genomföras. Se Europeiska datatillsynsmannens yttrande av den 26 september 2005 om kommissionsförslaget.

<sup>(55)</sup> Se även Europeiska datatillsynsmannens yttrande av den 15 maj 2006.

<sup>(56)</sup> Se yttrande 10/2006 om behandlingen av personuppgifter vid *Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication (SWIFT)*, antaget den 22 november 2006 (WP 128).

uppgiftsskyddspolitik, t.ex. direktiv 95/46/EG, direktiv 97/66/EG och förordning (EG) nr 45/2001. Det finländska ordförandeskapet stödde detta initiativ och sammankallade ett tredje möte hösten 2006.

Europeiska datatillsynsmannen välkomnade initiativet som ett viktigt tillfälle att sörja för ett mer horisontellt synsätt i frågor som rör första pelaren. Vid det andra mötet lade han fram sin årsrapport för 2005. Vid det tredje mötet beskrev datatillsynsmannen översiktligt hur hans rådgivande funktion utvecklats i fråga om förslag till ny lagstiftning.

Det tyska ordförandeskapet har beslutat att fortsätta enligt samma linje med diskussioner av eventuella kommissionsinitiativ och andra lämpliga frågor inom ramen för första pelaren. Europeiska datatillsynsmannen kommer att följa denna verksamhet med stort intresse och står till förfogande för råd och samarbete när så är lämpligt.

### 4.3 Tredje pelaren

Enligt artikel 46 f ii i förordning (EG) nr 45/2001 skall Europeiska datatillsynsmannen samarbeta med de tillsynsmyndigheter för dataskydd som upprättas i enlighet med avdelning VI i fördraget om Europeiska unionen ("tredje pelaren") för att bl.a. "förbättra enhetligheten i tillämpningen av de regler och förfaranden vars efterlevnad de har ansvaret för att säkerställa". Dessa tillsynsorgan är de gemensamma tillsynsmyndigheterna för Schengen, Europol, Eurojust och tullinformations-systemet. De flesta av dessa myndigheter består av delvis samma företrädare för de nationella datatillsynsmyndigheterna. I praktiken har berörda gemensamma tillsynsmyndigheter ett nära samarbete, som stöds av ett gemensamt sekretariat för uppgiftsskydd vid rådet, och, mer generellt, med de nationella datatillsynsmyndigheterna.

Behovet av ett nära samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheterna och Europeiska datatillsynsmannen har tydliggjorts på senare år genom det stadigt ökande antalet initiativ på europeisk nivå för bekämpning av organiserad brottslighet och terrorism, inbegripet olika förslag om utbyte av personuppgifter.

Under 2006 kretsade intresset i första hand kring två förslag som diskuterades av rådet. Det första var kommissionens förslag till rambeslut om uppgiftsskydd



Peter Hustinx under en presskonferens.

inom tredje pelaren över vilket Europeiska datatillsynsmannen yttrade sig den 19 december 2005. Den 24 januari 2006 antog också konferensen mellan de europeiska dataskyddsmyndigheterna ett yttrande med samma innebörd som datatillsynsmannens yttrande. Det andra förslaget var kommissionens förslag till rådets rambeslut om utbyte av uppgifter enligt principen om tillgänglighet, om vilket Europeiska datatillsynsmannen yttrade sig den 28 februari 2006 (se avsnitt 3.3.3) <sup>(57)</sup>. De båda förslagen hade anknytning till varandra, vilket innebar att antagandet av det första förslaget var ett villkor för att det andra skulle kunna antas.

Vid den konferensen mellan de europeiska dataskyddsmyndigheterna i Budapest den 24–25 april 2006 (se avsnitt 4.4) antogs ett uttalande. Medlemsstaterna påminns där om att utbyte av personuppgifter mellan deras brottsbekämpningsmyndigheter kan komma

<sup>(57)</sup> Se *A Framework in Development: Third Pillar and Data Protection. I: Ochrona danych osobowych wczoraj, dziś, jutro / Personal Data Protection Yesterday, Today, Tomorrow*, Warszawa 2006, s. 132–137 (på engelska) och s. 137–142 (på polska). Även tillgängligt på Europeiska datatillsynsmannens webbplats (den 12 maj) (<http://www.edps.europa.eu/EDP-SWEB/edps/lang/en/pid/23>).

i fråga endast på grundval av uppgiftsskyddsbestämmelser som garanterar en fullgod och harmoniserad standard för uppgiftsskydd på europeisk nivå i alla deltagande stater. Annars kan olika grader av skydd och bristen på gemensamma bestämmelser för kontroll av åtkomst till information leda till situationer där miniminormerna för uppgiftsskydd inte respekteras. Såsom redan 2005 påpekades vid konferensen är de gällande rättsliga instrumenten för uppgiftsskydd i EU för allmänt hållna för att skapa ett effektivt uppgiftsskydd inom brottsbekämpning.

Konferensen välkomnade därför kommissionens förslag att harmonisera och stärka uppgiftsskyddet för polisens och de rättsliga myndigheternas verksamhet genom att fastställa garantier för uppgiftsskyddet inom tredje pelaren, som skall tillämpas vid utbyte av information enligt principen om tillgänglighet. Det betonades även att det inte finns något alternativ till att skapa ett fullgott och harmoniserat uppgiftsskydd. Detta beror på Haagprogrammet, enligt vilket garanterad frihet, säkerhet och rättvisa är odelbara inslag i Europeiska unionen som helhet<sup>(58)</sup>.

Det visade sig emellertid att denna strategi inte omfattas av alla medlemsstaterna<sup>(59)</sup>. Till följd av detta har framstegen i rådet med den begärda ramen för dataskydd för tredje pelaren varit otillfredsställande, trots insatserna från flera på varandra följande ordförandeskap. Samtidigt har initiativ för att främja och underlätta informationsutbyte utvecklats tillfredsställande<sup>(60)</sup>. Den 29 november 2006 avgav datatillsynsmannen ett andra yttrande om ramen för uppgiftsskydd med en varning till rådet att inte sänka nivån på EU-medborgarnas rättigheter vad gäller tredje pelarens uppgiftsskydd (se punkt 3.3).

I Budapest beslutades även att ge polisarbetsgruppen, med stöd av sekretariatet för uppgiftsskydd, i uppdrag att studera ett antal frågor och att rapportera till nästa vårkonferens. Detta innebar olika frågor som

rör omfattning och konsekvenser av principen om tillgänglighet samt behovet av ytterligare garantier. Detta gjorde det också nödvändigt att utarbeta förslag till att ytterligare harmonisera praxis i de olika medlemsstaterna i fråga om tillgång till uppgifter.

## Schengen och Europol

Samarbetet mellan datatillsynsmannen och den gemensamma tillsynsmyndigheten för Schengen resulterade i januari 2006 i en modell för ”samordnad” övervakning av SIS II. Modellen har nu fastställts i artiklarna 44–46 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1987/2006 av den 20 december 2006 om inrättande, drift och användning av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II)<sup>(61)</sup>.

Den 26 juni 2006 lämnade Europols gemensamma tillsynsmyndighet ett yttrande om ett förslag till rådets beslut om möjlighet till sökningar i informationssystemet för viseringar (VIS) för de myndigheter i medlemsstaterna som ansvarar för den inre säkerheten och för Europol för att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott. I yttrandet framhålls ett antal frågor som också togs upp i datatillsynsmannens yttrande av den 20 januari 2006 (se punkt 3.3.3) men inriktas mer på Europols ståndpunkt.

Datatillsynsmannen hade också ett nära samarbete med Europols gemensamma tillsynsmyndighet och sekretariatet för uppgiftsskydd i granskningen av ett utkast till förslag till rådets beslut om inrättande av Europeiska polisbyrå (Europol), som antogs av kommissionen i december 2006. Syftet med förslaget är att förse Europol med en ny och mer flexibel rättslig grund i EU lagstiftningen och att ersätta den nuvarande Europolkonventionen. Den 16 februari 2007 lämnade datatillsynsmannen ett yttrande om detta förslag.

## 4.4 Europeiska konferensen

Dataskyddsmyndigheterna i EU:s medlemsstater och Europarådet samlas årligen till en vårkonferens för att diskutera gemensamma frågor och utbyta information och erfarenheter på olika områden. Datatillsynsmannen och den biträdande tillsynsmannen deltog i konferensen i Budapest den 24–25 april 2006, vars

<sup>(58)</sup> Detta budskap upprepas i ett uttalande från de europeiska dataskyddsmyndigheterna som antogs i London den 2 november 2006. Båda uttalandena finns att tillgå på Europeiska datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>).

<sup>(59)</sup> Se även: House of Lords, European Union Committee, *Behind Closed Doors: the meeting of the G6 Interior Ministers at Heiligendamm, Report with Evidence*, juli 2006, med bl.a. inlägg av Europeiska datatillsynsmannen (muntligt vittnesmål den 7 juni 2006).

<sup>(60)</sup> Se rådets rambeslut 2006/960/RIF av den 18 december 2006 om förenklat informations- och underrättelseutbyte mellan de brottsbekämpande myndigheterna i Europeiska unionens medlemsstater, EUT L 386, s. 89. Se även det tyska ordförandeskapets initiativ för att införliva Prümfördraget i EU:s rättsliga ram, vilket kommer att analyseras av datatillsynsmannen under 2007.

<sup>(61)</sup> Se även punkt 3.4 i denna årsrapport.

vård var den ungerska ombudsmannen för dataskydd och informationsfrihet. Konferensen sammanföll med 10-årsjubileet för den ungerska datatillsynsmyndigheten<sup>(62)</sup>. András Baka, ungersk domare i Europeiska domstolen för de mänskliga rättigheterna, gav ett inledningsanförande om domstolens rättspraxis beträffande uppgiftsskydd och informationsfrihet.

Datatillsynsmannen bidrog särskilt till det möte som ägnades åt uppgiftsskydd inom tredje pelaren. Den biträdande tillsynsmannen talade vid mötet om meddelarfrihet och integritetsgränser med utgångspunkt från erfarenheter i EU-institutionerna och OLAF i synnerhet. Andra frågor som togs upp vid konferensen var radiofrekvensidentifiering och geolokalisering, historisk och vetenskaplig forskning, nationella hälsodatabaser, genetiska data och ombudens effektivitet. Konferensen antog även ett antal viktiga dokument (se punkt 4.4).

Nästa europeiska konferens kommer att äga rum i Larnaca (Cypern) den 10–11 maj 2007 då relevanta frågor som kräver uppmärksamhet kommer att behandlas.

## 4.5 Internationella konferensen

Dataskyddsmyndigheter och dataskyddskommissionärer från Europa och andra delar av världen, däribland Kanada, Latinamerika, Australien, Nya Zeeland, Hongkong, Japan och andra jurisdiktioner i Asien-Stillahavsområdet, har under många år samlats till en årlig konferens under hösten. Den 28:e internationella konferensen för dataskyddskommissionärer hölls den 2-3 november 2006 i London, varvid delegater från 58 länder från hela världen deltog.

Denna konferens var ovanlig på så sätt att den helt och hållet ägnades åt ett enda ämne av stor betydelse – övervakningssamhället. Den brittiske kommissionären hade också beställt en bakgrundsrapport i ärendet som utarbetats av en grupp brittiska forskare som samarbetar i nätverket för studier om övervakning<sup>(63)</sup>. Konferensens första dag ägnades åt inlägg ur

olika utgångsperspektiv och andra dagen åt analys och diskussioner mellan deltagarna, bl.a. ett slutet möte för kommissionärerna ägnat åt slutsatser.

Ett antal olika teman betonades i den avslutande kommunikén:

- *Övervakningssamhället – redan en realitet.* Övervakning innebär en med hjälp av teknik avsiktlig, rutinmässig och systematisk registrering av enskildas rörelser och aktiviteter i offentliga och privata utrymmen. Det finns redan många exempel på detta i vardagslivet.
- *Övervakningsverksamhet kan vara vällovlig och ge fördelar.* Hittills har utbredningen av denna verksamhet utvecklats på ett relativt godartat och osystematiskt sätt i de demokratiska samhällena – inte nödvändigtvis på grund av att regeringar och företag vill göra intrång i enskildas liv på ett omotiverat sätt.
- *Men dold, okontrollerad eller överdriven övervakningsverksamhet innebär risker som är mycket mer långtgående än att de endast påverkar integriteten.* Den kan främja ett klimat av misstänksamhet och underminera förtroendet. Insamlande och användning av stora mängder av personuppgifter av offentliga och privata organisationer leder till beslut som direkt påverkar människors liv.
- *Integritets- och dataskyddsföreskrifter är en viktig garanti men inte det enda svaret.* Följderna av övervakning av enskilda innebär inte bara ett intrång i deras integritet. Den kan även påverka deras möjligheter, chanser i livet och livsstil. En överdriven övervakning påverkar också samhällets karaktär.
- *Konsekvensanalys bör användas systematiskt.* Sådana analyser skulle inkludera men vara mer omfattande än integritetsanalyser, i vilka sociala konsekvenser och möjligheter att minimera oönskade konsekvenser för enskilda och samhälle identifieras.
- *Frågorna är omfattande och kan inte endast lösas av de som utövar tillsyn över data- och integritetsskyddet.* Engagemang i dessa frågor borde vara något gemensamt för alla som berörs av denna utveckling. Kommissionärerna bör arbeta jämsides med civilsamhällets organisationer och regeringarna, näringslivet, valda representanter och enskilda för att skydda sig mot oönskade konsekvenser.

<sup>(62)</sup> Se *Adequate Protection* – reviderat yttrande 6/99 från artikel 29-gruppen, publicerat i "Tízéves az Adatvédelmi Biztos Irodája / Ten years of DP & FOI Commissioner's Office", Budapest 2006, s. 79–87 (på ungerska) och s. 251–259 (på engelska). Finns även på datatillsynsmannens webbplats (den 27 april 2006) (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/26>).

<sup>(63)</sup> Se dokument som finns på datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>).

- *Allmänhetens förtroende är av största vikt.* Även om mycket av övervakningssamhällets infrastruktur har byggts upp i vällovligt syfte, kan inte ett fortsatt förtroende från allmänhetens sida tas för givet. Enskilda måste känna förtroende för att allt intrång i deras liv görs i ett nödvändigt och välavvägt syfte.

Datatillsynsmannen förbinder sig att föra denna process framåt. Detta var bakgrunden till datatillsynsmannens samarbete i *Londoninitiativet – kommunikation om dataskydd och hur man gör det mer effektivt*, vilket diskuteras i punkt 5.1.

Nästa internationella konferens kommer att hållas i Montreal den 26–28 september 2007 med rubriken *Integritetshorisonter – terra incognita*.



## 5. Kommunikation

### 5.1 Inledning

Integritetsskydd och skydd av personuppgifter handlar om människor. Uppfattningen om vad dessa rättigheter innebär kan skilja sig åt från person till person, eftersom föreställningarna är intimt kopplade till den typ av samhälle vi lever i – vart och ett med sin egen historia och kultur – och till allas personliga livserfarenheter. Alla har likväl samma grundläggande rättigheter och med dessa rättigheter följer vissa villkor<sup>(64)</sup> som politiska representanter och beslutsfattare är tvungna att respektera när de antar eller föreslår nya åtgärder som har konsekvenser för privatlivet eller för det sätt på vilket personuppgifter insamlas och används. Det är således av mycket stor betydelse att beslutsfattare är medvetna om konsekvenserna och om sitt manöverutrymme.

Rättsliga bestämmelser som rör integritet och skydd av personuppgifter innehåller också särskilda rättigheter och skyldigheter i mer praktisk mening. Den registrerades rätt att få tillgång till och korrigera uppgifter, eller rätten att protestera mot eller inte samtycka till behandlingen av personuppgifter är också av betydelse för EU:s institutioner och organ. Det är även skyldigheterna att se till att personuppgifter endast behandlas i lagligt syfte och på lagliga grunder, att det sörs för tillräcklig öppenhet i förhållande till den registrerade och att tillräckliga säkerhetsåtgärder tillämpas. Det är därför också av avgörande betydelse att alla berörda parter är medvetna om sina rättigheter och skyldigheter samt om den praktiska betydelsen av dessa rättigheter och skyldigheter i olika situationer som är viktiga för dem. Integritetsskydd och skydd av personuppgifter kan endast bli verklighet om tillämpliga bestämmelser följs i praktiken.

<sup>(64)</sup> Se exempelvis artikel 8 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna, artiklarna 7–8 i stadgan om de grundläggande rättigheterna, direktiv 95/46/EG och förordning (EG) nr 45/2001. Se även EG-domstolens beslut av den 20 maj 2003, förenade målen C 465/00, C-138/01 och C-139/01, (Österreichischer Rundfunk).

Forskning tyder på att européerna fortfarande är måna om sina personuppgifters privata karaktär och säkerhet<sup>(65)</sup>. Detta är högeligen relevant i ett samhälle som blir mer och mer beroende av användningen av informations- och kommunikationsteknik. På många områden i livet, i hemmet, på arbetet, i affärer, vid användning av mobiltelefon eller Internet är det så att de flesta människor samlar in och delar med sig av information och lämnar en stor mängd personliga spår efter sig. Många tycker emellertid att det är svårt att se hur detta i praktiken hänger ihop med behovet av fortlöpande skydd av deras integritet och personuppgifter, och mest av allt, vad detta betyder för deras eget dagliga liv. Det är här som kommunikation spelar en viktig roll, som ett kraftfullt medel för att höja medvetenheten och för att informera enskilda om hur de skall kunna handskas med denna verklighet på ett ansvarsfullt sätt och kunna utnyttja sina rättigheter på bästa möjliga sätt. Detta är i korthet det man ofta kallar för egenmakt.

Vid den 28:e internationella konferensen<sup>(66)</sup> för dataskyddskommissionärer i London presenterades en framställning<sup>(67)</sup> med rubriken *Kommunikation om dataskydd och hur man gör den mer effektiv*, som fick allmänt stöd från dataskyddsmyndigheter över hela världen. Detta var ett gemensamt initiativ från ordföranden för den franska dataskyddsmyndigheten, den brittiska dataskyddskommissionären och datatillsynsmannen (nu även kallat Londoninitiativet).

Som en av initiativets utformare kommer datatillsynsmannen att aktivt bidra till uppföljningen tillsammans med nationella dataskyddsmyndigheter och utbyta erfarenheter och bästa praxis.

<sup>(65)</sup> Se t.ex. *Special Eurobarometer 2003* och *UK Information Commissioner's Annual Track Research 2004–2006*.

<sup>(66)</sup> Se även punkt 4.5 i denna årsrapport.

<sup>(67)</sup> Finns på datatillsynsmannens webbplats (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/51>).

Några av de viktigaste punkterna i London-initiativet är följande:

- *Att skydda medborgarnas integritet och personuppgifter är mycket viktigt* för alla demokratiska samhällen i samma utsträckning som pressfrihet eller rörelsefrihet. Integritets- och dataskydd kan faktiskt vara lika värdefulla som luften vi andas – båda är osynliga men när de inte längre finns kan följderna bli lika förödande.
- *Kommissionärerna bör utarbeta en ny kommunikationsstrategi* för att göra allmänheten samt offentliga och berörda intressenter mer medvetna om dessa rättigheter och deras betydelse. De bör inleda kraftfulla och långsiktiga kampanjer för att öka medvetenheten samt mäta effekterna av dessa aktiviteter.
- *Kommissionärerna bör även på ett bättre sätt informera om sina egna aktiviteter och konkretisera dataskyddet.* Det är bara när dessa aktiviteter är meningsfulla, tillgängliga och av betydelse för den stora allmänheten som det är möjligt att få den styrka som krävs för att påverka allmänna opinionen och bli hörd av beslutsfattarna.
- *Kommissionärerna bör utvärdera hur effektivt och verkningsfullt deras arbete är* och vid behov anpassa sina metoder. De bör få tillräckliga befogenheter och resurser, men bör också använda dem på ett selektivt och pragmatiskt sätt. Samtidigt bör de inrikta sig på de allvarliga och sannolika skador eller större risker som enskilda möter.
- *Kommissionärerna bör öka sin kapacitet på tekniska områden* med tanke på avancerade studier, expertyttranden och olika inlägg i nära samarbete med forskning och industri inom den nya tekniken samt delge varandra resultaten av detta arbete. Den överdrivet juridiska bilden av dataskydd måste korrigeras.

&gt;&gt;&gt;

&lt;&lt;&lt;

- *Kommissionärerna bör främja andra intressenters deltagande* i data- och integritetsskydd på nationell och internationell nivå, t.ex. civilsamhället och icke statliga organisationer, för att utveckla strategiska partnerskap där så är lämpligt, så att deras arbete kan göras mer effektivt.

Kommissionärerna kommer att utarbeta ett program med uppföljningsaktiviteter i linje med dessa principer och överväga och utvärdera de framsteg som gjorts vid sin nästa internationella konferens.

## 5.2 Huvudaktiviteter och målgrupper

Under 2006 fortsatte kommunikationsarbetet på EU-nivå att inriktas på tre huvudaktiviteter – tillsyn, samråd och samarbete – var och en med sina särskilda målgrupper. Eftersom datatillsynsmannen och den biträdande tillsynsmannen hade varit i tjänst i mer än två år, gjordes färre insatser för att höja medvetenheten om myndigheten bland de andra institutionerna än under tidigare år. I stället låg fokuseringen på specifika frågor som hade behandlats.

### Tillsyn

När det gäller uppgiften att se till att EG:s institutioner och organ fullgör sina förpliktelser på området uppgiftsskydd har följande båda målgrupper identifierats:

- Den enskilde: Registrerade personer i allmänhet, och personal vid EU:s institutioner och organ i synnerhet. Härmed avses ”rättighetsperspektivet”<sup>(68)</sup> med inriktning på att öka den registrerades delaktighet genom att se till att de är korrekt informerade om behandling som de berörs av och om rätten till tillgång, rättelse, blockering osv.
- Institutionssystemet: Tonvikt på de skyldigheter<sup>(69)</sup> som de personer har som har det administrativa ansvaret för behandlingen. I EG:s institutioner

<sup>(68)</sup> Se artiklarna 3–19 i förordning (EG) nr 45/2001 (den registrerades bestämmelser).

<sup>(69)</sup> Se artiklarna 4–12 i förordning (EG) nr 45/2001 (bestämmelser om laglig behandling, information till registrerade).

och organ motsvaras dessa av de registeransvariga och uppgiftsskyddsombuden. Kommissionen har på grund av sin storlek även infört ytterligare en nivå, uppgiftsskyddssamordnare, som har delegerat ansvar till kommissionens generaldirektorat.

Med hänsyn till "rättighetsperspektivet" har en rad mer allmänna insatser gjorts utöver att den registeransvariga ålagts att informera registrerade om varje behandling. Som exempel kan nämnas en intervju och andra bidrag i kommissionens interna tidning som kommer ut varje vecka, trycks i 50 000 exemplar och även distribueras till personal vid övriga institutioner.

När det gäller "skyldighetsperspektivet" inriktades kommunikationen i huvudsak på återkommande möten med nätverket av uppgiftsskyddsombud. Det förekom emellertid även möten med andra viktiga aktörer, t.ex. när datatillsynsmannen träffade kommissionens generalsekreterare och generaldirektörer för att diskutera framstegen i genomförandet av uppgiftsskyddsåtgärderna.

### Samråd

När det gäller uppgiften att främja ett gott uppgiftsskydd i ny lagstiftning och ny politik kan målgruppen beskrivas som "EU:s politiska intressenter". Datatillsynsmannens rådgivning är i ett första skede inriktat på kommissionen och i ett andra skede på Europaparlamentet och rådet. När ett yttrande har skickats ut till de olika intressenterna och offentliggörs på datatillsynsmannens webbplats, redovisar han normalt sina synpunkter i berört utskott (t.ex. Europaparlamentets utskott för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor) eller berörd arbetsgrupp eller styrgrupp (t.ex. artikel 36-kommittén) i rådet.

Lagstiftningsyttranden offentliggörs normalt tillsammans med ett pressmeddelande som skickas ut till omkring 100 fasta kontaktpersoner inom media. Detta ger ofta utrymme i medierna, vilket även är fallet när myndigheten deltar i kommittémöten som är offentliga och därför ofta beviljas av journalister. De flesta av önskemålen om intervjuer (se avsnitt 5.6) avser den konsultativa rollen, och genom att tillgodose dem främjas datatillsynsmannens yttranden på ytterligare ett sätt.

### Samarbete

Syftet med samarbetet med "uppgiftsskyddskolleger" i Europa och internationellt, är att främja en enhetlig uppgiftsskyddsnivå. Det har samband med informationssystem där datatillsynsmannen utövar en del av tillsynen, t.ex. över Eurodac.

Det avser emellertid även utbyte av erfarenheter och bästa praxis för handläggning av ärenden, antingen bilateralt eller kollektivt, med andra uppgiftsskyddsmyndigheter.

Kommunikationen i dessa situationer sammanfaller ofta med annan verksamhet eller bedrivs gemensamt med övriga inblandade aktörer. Som exempel kan nämnas samarbetet inom artikel 29-gruppen, eller vid den internationella konferensen för kommissionärerna för dataskydd och integritet, där arrangörerna i London tog ett framgångsrikt initiativ gentemot medierna.

## 5.3 Webbplats

Webbplatsen är datatillsynsmannens viktigaste kommunikationsverktyg. I sin första version uppstod den under första halvåret 2004 och dess grundstruktur var ganska enkel. Nya delar och typer av dokument lades till, samtidigt som antalet dokument som har laddats ned ökade starkt. Hösten 2005 blev dess naturliga begränsningar alltmer uppenbara. Därför inleddes ett projekt för att skapa en andra generation av webbplatsen – ett arbete som fortgick under hela 2006. En helt ny struktur grundad på de tre huvuduppgifterna och en ny grafisk profil utarbetades. En underleverantör anlätades vid de förberedande utredningarna och produktionen, i nära samarbete med Europaparlamentet. Den andra generationen av webbplatsen lades ut på nätet i februari 2007 med viss försening jämfört med de ursprungliga planerna. Ytterligare funktioner kommer att tas fram under 2007.

Det genomsnittliga antalet besök fortsatte att öka under 2006 från 1 000 till 1 500 besök i veckan. Trafiken till webbplatsen ökade när nya dokument lades ut på den. Också när pressmeddelanden publicerades ökade antalet besök. Denna ganska låga "surfprofil", där Internetanvändarna besökte omkring tre sidor per besök, förväntas förändras snabbt när den nya webbplatsen lanseras. Även antalet besök förväntas öka.



Peter Hustinx och Joaquín Bayo Delgado presenterar årsrapporten för 2005 för journalister.

En ingångssida på alla nuvarande gemenskapsspråk kommer att hjälpa besökarna fram till dokument som finns att tillgå på deras språk. Den mesta informationen går nu att hämta på åtminstone engelska och franska. Tanken är att tyska inom kort skall erbjudas som ett tredje språk.

## 5.4 Anföranden

Datatillsynsmannen fortsatte under hela året att avsätta mycket tid och kraft åt att i anföranden och liknande inlägg vid olika institutioner och i ett antal medlemsstater förklara myndighetens uppdrag och öka medvetenheten om uppgiftsskyddet i allmänhet, och i ett antal specifika fall. Han gav dessutom flera intervjuer i relevanta medier.

Datatillsynsmannen har ofta framträtt i Europaparlamentets utskott för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och vid liknande tillfällen. Den 24 januari lade han fram sitt yttrande om ett förslag om åtkomst till Informationssystemet för viseringar (VIS) med hänvisning till den inre säkerheten och brottsbekämpning. Den 21 februari träffade han ledamöter av Europaparlamentet för att diskutera andra aspekter av VIS. Samma dag presenterade han även sitt yttrande om ett förslag till rambeslut om uppgiftsskydd inom tredje pelaren. Den 27 april lade han fram sin årsrapport för 2005. Den 30 maj bidrog han till ett seminarium om databasers interoperabilitet. I ett gemensamt möte mellan Europaparlamentets

utskott för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och företrädare för nationella parlament den 22 juni, presenterade han sin syn på överföring av flygpassageraruppgifter (PNR-uppgifter) för Förenta staterna. Den 4 oktober talade han vid en offentlig utfrågning om SWIFT-ärendet.

Den 19 oktober bidrog han vid ett offentligt seminarium hos gruppen Alliansen liberaler och demokrater för Europa (ALDE) om säkerhet och frihet. Den 18 december höll han ett anförande vid ett offentligt seminarium om polissamarbete i EU.

Kontakter med andra utskott och enheter vid parlamentet håller också på att utvecklas. Den 26 juni höll datatillsynsmannen ett anförande vid ett seminarium hos Europaparlamentets rättstjänst. Den 23 november talade han dessutom vid en offentlig utfrågning om social trygghet inför utskottet för sysselsättning och sociala frågor. Den 22 december lade han fram ett yttrande om en översyn av budgetförordningen och dess genomförandebestämmelser inför budgetkontrollutskottet.

Den 12 januari presenterade datatillsynsmannen sitt yttrande om uppgiftsskydd inom tredje pelaren vid ett möte i rådets berörda arbetsgrupp. Den 19 maj och den 27 oktober bidrog han till diskussionerna i rådets arbetsgrupp för uppgiftsskydd, som skall behandla olika frågor inom första pelaren.

Naturligt stod även andra av EG:s institutioner och organ på listan. Den 3 april höll datatillsynsmannen ett anförande inför generaldirektören och ledningen vid Europeiska byrån för bedrägeribekämpning om behovet av tillräckliga åtgärder för uppgiftsskydd i deras verksamhet. Den 17 maj deltog han vid ett offentligt seminarium om radiofrekvensidentifiering (RFID) vid kommissionen. Den 18 maj höll han ett tal vid Europeiska investeringsbanken. Den 29 juni deltog han i ett veckomöte mellan kommissionens generalsekreterare och generaldirektörer. Den 5 december talade han vid ett möte i Regionkommitténs presidium.

Datatillsynsmannen har också under årets lopp besökt flera medlemsstater. Den 29 mars höll han ett anförande vid den första europeiska konferensen om uppgiftsskydd för företrädare för den offentliga och privata sektorn i Madrid. Den 24 april talade han vid de europeiska kommissionärernas för uppgiftsskydd vårkonferens i Budapest. Den 11 maj deltog han i en konferens om uppgiftsskydd och allmän säkerhet i Warszawa. Den 23 maj höll han ett anförande om uppgiftsskydd och insyn inom EU-institutionerna vid den fjärde internationella konferensen för informationskommissionärer i Manchester. Den 1 juni deltog datatillsynsmannen i en konferens anordnad av *International Federation of Computer Law Associations* i Amsterdam och talade om den senaste utvecklingen inom uppgiftsskyddet. Den 7 juni vittnade han inför ett utskott i brittiska överhuset i London om olika frågor som rör uppgiftsskydd inom tredje pelaren. Den 27 juni höll Europeiska datatillsynsmannen ett tal vid *International Banking Forum on Financial Crime* i Bryssel.

Den 27 september talade datatillsynsmannen vid *Fifth Annual Data Protection Compliance Conference* i London. Den 28 september talade han vid ett seminarium anordnat av det finländska ordförandeskapet utanför Helsingfors om det europeiska informations-samhället. Den 4 oktober höll han ett anförande vid den första *International Conference on Data Protection in Plurinational and Federal States* i Barcelona. Den 8 november talade han vid en workshop vid *International Pharmaceutical Privacy Consortium* i Frankfurt. Den 9 november talade han om den europeiska institutionella ramen för uppgiftsskydd vid Europeiska Rättsakademien i Trier. Den 15 december höll han ett anförande om bevarande av uppgifter vid *ARMA Roundtable* i Bryssel. Den 15 december talade han om sin syn på biometri vid ett möte med det nederländska biometriforumet i Bryssel.

Den biträdande datatillsynsmannen höll liknande föredrag i Budapest, Warszawa, Madrid och Barcelona, bl.a. för den spanska skolan för rättsväsendet, om uppgiftsskydd inom tredje pelaren.

## 5.5 Nyhetsbrevet

Fem nummer av nyhetsbrevet gavs ut 2006. Antalet prenumeranter ökade stadigt, från omkring 250 personer i januari till omkring 460 vid årets slut. Bland annat Europaparlamentets ledamöter liksom EU:s och de nationella uppgiftsskyddsmyndigheternas personal använder nyhetsbrevet för att följa datatillsynsmannens senaste verksamhet. I nyhetsbrevet framförs yttranden om lagstiftningsförslag och yttrande om förhandskontroll, med relevant bakgrund och kontext, tillsammans med andra aktuella händelser. Det finns en automatisk prenumerationsfunktion på webbplatsen <sup>(70)</sup>.

Nyhetsbrevet är ett effektivt verktyg när det gäller att ge uppmärksamhet åt nya tillskott på webbplatsen, som därigenom kan ges vid spridning. Detta ökar webbplatsens synlighet och uppmuntrar till upprepade besök. På detta sätt ökar nätverket som är engagerat i dataskyddsaktiviteter på EU-nivå såväl i storlek som till graden av intensitet, åtminstone mätt i antalet interaktioner.

## 5.6 Presstjänsten

Presstjänsten ansvarar för kontakter med journalister, pressmeddelanden och presskonferenser. Pressekreteraren leder även en flexibel informationsgrupp som medverkar i all marknadsföring (EU:s öppet hus-dagar m.m.), och i produktionen av informationsmaterial som riktar sig till allmänheten och journalister.

Två presskonferenser anordnades 2006. I mitten av april lades årsrapporten för 2005 fram, och huvudbudskapet var "konsolidering av myndigheten". Vid presskonferensen uppmärksammades skillnaden mellan 2004, då myndigheten inrättades, och dess andra verksamhetsår. Under årets lopp blev det allt tydligare att det fanns en allmänt spridd missuppfattning att integritets- och personuppgiftsskyddet i orimlig utsträckning försvårar kampen mot terrorism och

<sup>(70)</sup> Se Internet (<http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/27>).



Peter Hustinx intervjuad av en journalist.

organiserad brottslighet. För att uppmärksamma att halva tiden av datatillsynsmannens och biträdande datatillsynsmannens mandat hade gått, anordnade dessa därför i mitten av september en andra presskonferens som kom att kretsa kring integritetsskyddet i EU och dess berättigade och viktiga betydelse vid politikens utformning.

Vid dessa välbesökta presskonferenser behandlades vad datatillsynsmannen gör för att dels se till att EG:s institutioner och organ fullgör sina skyldigheter, dels för att ge råd om ny lagstiftning och ny politik. Dessutom anordnades under årets lopp mer än 20 intervjuer med såväl press som audiovisuella medier. De flesta önskemålen om intervjuer kom från "EU-pressen", dvs. de medier som bevakar EU-frågor för en målgrupp som arbetar med dessa frågor. Intervjuer gjordes emellertid även med mer nationella medier för att nå ut med budskapet bortom Brysselmiljön och för att även i någon mån finnas med i diskussionerna i medlemsstaterna. Tre exempel på detta är intervjuerna med tysk och svensk radio och med en slovensk dagstidning.

Intervjuer i frågor som faller utanför datatillsynsmannens institutionella roll har avböjts. Presstjänsten nås av sådana förfrågningar minst en gång i veckan, och de leder ofta till att bakgrundsinformation lämnas tillsammans med kontaktuppgifterna för den ansvariga myndigheten.

## 5.7 Information eller råd

Antalet förfrågningar om information och om råd ökade med ungefär 70 procent under 2006. Totalt rörde det sig om mer än 170 förfrågningar från såväl studenter och andra intresserade medborgare som projektledare och jurister inom ett stort antal ämnesområden.

Mer än 80 procent av förfrågningarna ansågs handla om information – en bred kategori som bl.a. omfattar allmänna frågor om EU:s politik, men även frågor om uppgiftsskydd i medlemsstaterna och inom EU:s förvaltning. Som exempel kan nämnas frågor om skräppost och identitetsstöld, integritetsskydd och Internet samt om hur man uppfyller villkoren i direktiv 95/46/EG när projekten omfattar verksamhet i flera olika medlemsstater.

Förfrågningar som är mer komplicerade och kräver en mer omfattande analys anses föranleda rådgivning. De motsvarar nästan 20 procent av antalet förfrågningar. Två exempel som handlar om hur man bör hantera allmänhetens tillgång till dokument som innehåller personuppgifter är frågan om vilken information som skall göras tillgänglig för lobbyister som är ackrediterade vid Europaparlamentet <sup>(71)</sup> och huruvida fotografier på anställda som tagits för att användas på identitetskort får publiceras på en institutions "vem-sida".

<sup>(71)</sup> Se Internet ([http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31\\_transparency\\_lobbyists\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/EDPS/Publications/Papers/BackgroundP/06-08-31_transparency_lobbyists_EN.pdf)).



EDPS' personal bemannar montern inne i Europaparlamentet den 6 maj 2006 under Öppet hus-dagen.

I likhet med under 2005 togs de flesta förfrågningarna emot på engelska och franska, vilket gjorde att svaret gick snabbt, praktiskt taget alltid inom 15 arbetsdagar. Ett inte obetydligt antal förfrågningar lämnades dock även på andra officiella språk, där det ibland krävdes hjälp från översättningstjänsten, och som det därför tog längre tid att behandla. Dessa förfrågningar användes också för att utveckla nytt innehåll på webbplatsen med information till besökare för att så långt som möjligt undvika förfrågningar eller klagomål.

## 5.8 EU håller Öppet hus

Öppet hus hölls den 6 maj 2006. De viktigaste EG-institutionerna och -organen deltar i detta evenemang som närmast kan beskrivas som en gatufestival i den stadsdel där EU:s högkvarter ligger, mellan Europaparlamentets och kommissionens centrala byggnader.

En monter och en del marknadsföringsmaterial (pennor, post-it-lappar och USB-minnen) togs fram för att användas under Öppet hus och vid andra tillfällen. Datatillsynsmannens monter ställdes upp i Europaparlamentet och mer än 200 personer deltog i en frågetävling om uppgiftsskydd, vilket stimulerade till diskussioner om integritetsskydd och uppgiftsskydd i Europa.

## 6. Administration, budget och personal

### 6.1 Inledning: den nya institutionens utveckling

Utvecklingen av datatillsynsmannen som ny institution <sup>(72)</sup> fortsatte utifrån den grund som lades 2005, med målsättningen att ytterligare konsolidera dess lyckade början. Datatillsynsmannen tillfördes *ytterligare resurser* 2006, både vad gäller budgeten (som ökade från 2 879 305 euro till 4 138 378 euro) och antalet anställda (från 19 till 24).

*Den administrativa miljön* har utvecklats gradvis på grundval av prioriteringar och med hänsyn till institutionens behov och storlek. Datatillsynsmannen har antagit interna bestämmelser <sup>(73)</sup>, som krävs för att institutionen skall fungera väl. En personalkommitté har inrättats. Den deltar aktivt i arbetet med allmänna tillämpningsbestämmelser för tjänsteföreskrifterna och andra interna bestämmelser som institutionen antar. En rapport om genomförandet av normer för intern kontroll har utarbetats av datatillsynsmannens personal. Internrevisorn organiserade den första internrevisionen och slutsatserna kommer att läggas fram under 2007.

*Samarbetet med andra institutioner* – Europaparlamentet, rådet och Europeiska kommissionen – förbättrades ytterligare, vilket har möjliggjort viktiga stordriftsfördelar. En förlängning på tre år av avtalet av den 24 juni 2004 om administrativt samarbete undertecknades i december. Vissa uppgifter som är kopplade till principen om delat stöd (huvudsakligen tillgång till administrativ och finansiell programvara) utfördes fortfarande långsamt, men detta bör vara åtgärdat 2007. Europeiska

<sup>(72)</sup> Enligt artikel 1b i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna och artikel 1 i budgetförordningen, skall Europeiska datatillsynsmannen likställas med en gemenskapsinstitution vid tillämpningen av dessa bestämmelser. Se även artikel 43.6 i förordning (EG) nr 45/2001.

<sup>(73)</sup> En förteckning över administrativa avtal och beslut finns i bilaga I.

datatillsynsmannen tog över vissa av de uppgifter som tidigare ombesörjts av andra institutioner.

De lokaler som ursprungligen ställdes till datatillsynsmannens förfogande har utökats och datatillsynsmannen förfogar nu över två våningsplan i Europaparlamentets byggnad Montoyer 63.

### 6.2 Budget

En budgetberäkning för 2006 gjordes i mars 2005. Detta var den första beräkning som Europeiska datatillsynsmannen gjorde utan stöd från Europaparlamentets personal (vilket var fallet 2004 och 2005).

Den budget som budgetmyndigheten antog för 2006 uppgick till 3 583 833 euro. Det innebär en ökning med 24,5 % jämfört med budgeten för 2005. En ändringsbudget på 4 138 378 euro antogs den 27 september 2006 till följd av en avsevärd ökning av datatillsynsmannens yttranden om lagstiftningsförslag, vilka måste offentliggöras i EUT, och av antalet översättningar som krävs på grund av offentliggörandet.

Datatillsynsmannen har beslutat att tillämpa kommissionens interna bestämmelser för budgetgenomförandet när dessa kan tillämpas på datatillsynsmannens organisation och storlek och särskilda bestämmelser saknas.

Stödet från kommissionen har fortsatt, särskilt vad gäller bokföringen, eftersom kommissionens chef för redovisningen även har utsetts till datatillsynsmannens redovisningsansvarige.

I sin rapport om budgetåret 2005 konstaterade revisionsrätten att revisionen inte föranlett några anmärkningar.





Delar av personalenheten diskuterar en dossier.

## 6.3 Personal

Datatillsynsmannen kan dra fördel av ett mycket effektivt stöd från kommissionens personal med institutionens personaladministrativa uppgifter (som omfattar två utnämnda ledamöter och 24 anställda).

### 6.3.1 Rekrytering

Datatillsynsmannen befinner sig i egenskap av ny institution fortfarande i uppbyggnadsfasen, vilket kommer att gälla under ytterligare några år. Den ökade synligheten leder till större arbetsbelastning och allt fler uppgifter. Den kraftigt ökade arbetsbelastningen 2006 har tagits upp i tidigare kapitel. Mänskliga resurser är naturligtvis av grundläggande betydelse i detta sammanhang.

Datatillsynsmannen har trots detta inledningsvis valt att begränsa ökningen av uppgifter och personal för att genom kontrollerad tillväxt se till att ny personal integreras fullt ut och utbildas i tillräcklig omfattning.

Datatillsynsmannen begärde därför endast fem nya tjänster 2006 (tre AD <sup>(74)</sup> och två AST <sup>(75)</sup>). Denna begäran bifölls av budgetmyndigheten och personalen ökade därmed från 19 personer 2005 till 24 personer 2006. Meddelanden om lediga tjänster offentliggjordes i början av året och samtliga tjänster tillsattes under året.

Kommissionens stöd på detta område har varit värdefullt, särskilt hjälpen från byrån för löneadministration och från läkarmottagningen. Under 2006 har datatillsynsmannen även genomfört social verksamhet. Det utmärkta samarbetet med andra institutioner, särskilt med rådet, Regionkommittén, Europaparlamentet och ombudsmannen, har gjort det möjligt att utbyta information och bästa praxis på området.

Datatillsynsmannen har tillgång till de tjänster som EPSO erbjuder och deltar för närvarande i dess styrelse som observatör.

<sup>(74)</sup> Administratörer.

<sup>(75)</sup> Assisterer.

### 6.3.2 Praktikprogram

Praktikprogrammet inrättades 2005. Huvudsyftet är att erbjuda personer som nyligen tagit en högskoleexamen möjlighet att praktiskt tillämpa sina akademiska kunskaper och därigenom skaffa sig praktiska erfarenheter av Europeiska datatillsynsmannens löpande verksamhet. Europeiska datatillsynsmannen blir därigenom synligare för yngre EU-medborgare, särskilt högskolestuderande och yngre personer med högskoleexamen som särskilt har inriktat sig på uppgiftsskydd.

Huvudprogrammet tar emot två eller tre praktikanter per praktikperiod, och varje år erbjuds två praktikperioder om fem månader. Under 2006 tog programmet emot två praktikanter per praktikperiod, varav majoriteten hade uppgiftsskydd som specialitet. Den första praktikperioden började i oktober 2005 och avslutades i slutet av februari 2006. Resultaten av denna praktikperiod var ytterst positiva. Praktikanterna bidrog till både det teoretiska och det praktiska arbetet och fick samtidigt direkta erfarenheter.

Utöver huvudpraktikprogrammet har särskilda åtgärder vidtagits för att ta emot högskolestuderande och doktorander för kortvarig icke avlönad praktik. Denna andra del av programmet ger unga studerande möjlighet att forska för sin avhandling, enligt särskilda kriterier för begränsad antagning. Detta genomförs i enlighet med Bolognaprocessen och högskolestuderandes obligatoriska praktik som ett led i studierna. I början av året valdes en doktorand ut för en tvåmånaders icke-avlönad praktik. För dessa icke-avlönade praktikplatser som endast erbjuds i undantagsfall gäller särskilda antagningskriterier.

Förutom praktikanterna med uppgiftsskydd som specialitet antogs en kandidat med bakgrund inom företagsekonomi och finans till en praktikplats från oktober 2006 till februari 2007 till enheten för mänskliga resurser, administration och budget.

På grundval av ett servicenivåavtal som ingicks 2005 har datatillsynsmannen dragit nytta av administrativt bistånd från praktikkontoret vid kommissionens generaldirektorat för utbildning och kultur, som har fortsatt att ge värdefullt stöd tack vare sin mycket erfarna personal. Samtidigt har samarbetet fortsatt med praktikkontoren vid övriga europeiska institutioner, särskilt rådet, Regionkommittén och Europeiska ekonomiska och sociala kommittén.

### 6.3.3 Program för utstationerade nationella experter

Programmet för utstationerade nationella experter startade i januari 2006, efter upprättandet av dess rättsliga och organisatoriska grund hösten 2005 <sup>(76)</sup>.

Genom utstationering av nationella experter kan datatillsynsmannen dra nytta av yrkeskunskandet och erfarenheterna hos anställda vid datatillsynsmyndigheter i medlemsstaterna. Programmet ger också de nationella experterna möjlighet att bekanta sig med uppgiftsskydd i EU-sammanhang (vad gäller tillsyn, samråd och samarbete). Samtidigt ökar datatillsynsmannens synlighet på operativ nivå inom området.

För att kunna rekrytera nationella experter vänder sig datatillsynsmyndigheten direkt till de nationella datatillsynsmyndigheterna. De nationella ständiga representationerna informeras också om programmet och uppmanas att hjälpa till med att hitta lämpliga kandidater.

Kommissionens generaldirektorat för personal och administration lämnar värdefullt administrativt stöd till organiseringen av programmet.

Programmet inleddes med utstationeringen av en expert från den ungerska datatillsynsmyndigheten – kommissionären för dataskydd och informationsfrihet – från mitten av januari 2006.

### 6.3.4 Organisationsschema

Datatillsynsmannens organisationsschema är oförändrat sedan 2004: en enhet, nu med sju anställda, ansvarar för administration, personal och budget medan resten av de 17 anställda ansvarar för operativa uppgifter med anknytning till uppgiftsskydd. De arbetar direkt under ledning av datatillsynsmannen och biträdande datatillsynsmannen inom två områden, huvudsakligen tillsyn och samråd. Viss flexibilitet har behållits i fördelningen av arbetsuppgifter mellan de anställda, eftersom myndighetens verksamhet fortfarande förändras.

<sup>(76)</sup> Europeiska datatillsynsmannens beslut av den 10 november 2005.

### 6.3.5 Utbildning

Datatillsynsmannens personal har tillgång till de allmänna kurser och språkkurser som anordnas av andra institutioner, huvudsakligen kommissionen, samt till kurser som ges av Europeiska förvaltningsskolan.

När det gäller språkutbildningen organiseras samarbetet huvudsakligen genom den interinstitutionella kommittén för språkutbildning, där datatillsynsmannen deltar som medlem. År 2006 undertecknade de institutioner som är medlemmar ett avtal om harmonisering av kostnaden för interinstitutionella språkkurser.

Tillträde till kurser som Europeiska förvaltningsskolan anordnar garanteras genom servicenivåavtalet som undertecknades med skolan 2005.

Under 2006 lade datatillsynsmannen fram ett förslag som syftar till att utarbeta en utbildningspolicy utifrån institutionernas specifika verksamhet samt dess strategiska mål. Målsättningen är att bli ett centrum med särskild kompetens inom uppgiftsskydd och att förbättra personalens kunskaper och färdigheter så att datatillsynsmannens värderingar integreras fullt ut bland personalen.

Samarbetet med Europeiska förvaltningsskolan gjorde det möjligt för datatillsynsmannen att anordna en första övning i teambyggande för att uppnå gemensamma mål och utveckla en tydlig och unik identitet.

## 6.4 Administrativt stöd och interinstitutionellt samarbete

### 6.4.1 Förlängning av avtalet om administrativt samarbete

Ett viktigt steg under 2006 var att det interinstitutionella samarbetsavtal som ingicks i juni 2004 med parlamentets, rådets och kommissionens generalsekretärer förlängdes med tre år.

Detta samarbete är mycket värdefullt för datatillsynsmannen, eftersom det ger tillgång till de andra institutionernas sakkunskap på de områden där stöd lämnas, och möjliggör stordriftsfördelar.

På grundval av detta avtal har samarbetet fortsatt med flera avdelningar inom kommissionen<sup>(77)</sup>, med olika avdelningar inom Europaparlamentet (IT-tjänster, särskilt vad gäller lösningar för den andra generationen av webbplatsen, utrustning av lokalerna, fastighets-säkerhet, tryck, post, telefon, förbrukningsmaterial m.m.) och med rådet (översättning).

För att kunna underlätta samarbetet mellan kommissionens enheter och datatillsynsmannen begärdes år 2005 åtkomst till kommissionens viktigaste program för personalförvaltning och ekonomisk förvaltning direkt från myndighetens lokaler. Denna direktåtkomst, som skulle förbättra informationsutbytet och ge både datatillsynsmannen och kommissionen möjlighet till effektivare och snabbare handläggning, har tyvärr endast gjorts möjlig till SI2 och delvis till Syslog, men ännu inte till övriga program (t.ex. Abac)<sup>(78)</sup>. Datatillsynsmannen planerar ett utökat samarbete inom detta område och hoppas att full åtkomst kommer att tillhandahållas under 2007.

De servicenivåavtal som ingicks 2005 med de olika institutionerna och deras enheter har genomförts. Det gäller bl.a. följande:

- Avtalet med rådet, som ger datatillsynsmannen stöd med översättning. Detta stöd är av avgörande betydelse eftersom antalet dokument som måste översättas ökade avsevärt.
- Avtalet med kommissionens praktikkontor (vid Generaldirektoratet för utbildning och kultur) som gjorde det möjligt att fortsätta med praktikprogrammet 2006.
- Avtalet med kommissionens generaldirektorat för sysselsättning, socialpolitik och lika möjligheter, som gav datatillsynsmannen tekniskt stöd med utformning av en flyttbar monter, en ny logotyp och en ny utformning av webbplatsen.

### 6.4.2 Uppföljning av det interinstitutionella samarbetet

Det interinstitutionella samarbetet är ytterst betydelsefullt för datatillsynsmannen och för den fortsatta utvecklingen av hans institution. Utöver det administrativa avtalet har det interinstitutionella samarbetet

<sup>(77)</sup> Generaldirektoratet för personal och administration, GD Budget, Tjänsten för internrevision, GD Rättvisa, frihet och säkerhet, GD Utbildning och kultur, GD Sysselsättning, socialpolitik och lika möjligheter samt Byrån för löneadministration och individuella ersättningar.

<sup>(78)</sup> Syslog är ett informationssystem för elektronisk hantering av utbildningskurser. SI2 och Abac är system för bokföring och redovisning.

blivit rutin under 2006, vilket har lett till ökad effektivitet på många administrativa områden.

Deltagandet i den interinstitutionella upphandlingen av möbler fortsatte och gjorde det möjligt för datatillsynsmannen att nå en viss självständighet när det gäller inredningen av kontorslokalerna.

Det blev möjligt att utveckla en ny webbplats tack vare samarbetet med olika avdelningar inom Europaparlamentet som gav datatillsynsmannen möjlighet att utnyttja deras ramavtal. På inrådan av parlamentet ingick datatillsynsmannen ett avtal med en konsult som omfattades av deras ramavtal för en helt ny utformning av webbplatsen.

Den andra generationen av webbplatsen lanserades i januari 2007.

År 2006 undertecknade datatillsynsmannen ett avtal om administrativt stöd med Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet, där man fastställde formerna för genomförandet av säkerhetsrevisionen av Eurodacdatabasen samt villkoren för detta samarbete (se punkt 2.9).

Datatillsynsmannen har fortsatt att delta i olika interinstitutionella kommittéer, men var på grund av sin storlek tvungen att begränsa sitt deltagande till endast ett fåtal kommittéer. Deltagandet bidrog till att göra myndigheten synligare inom de övriga institutionerna och främjade ett kontinuerligt utbyte av information och god praxis.

#### 6.4.3 Yttre förbindelser

Arbetet med att få institutionen erkänd av de belgiska myndigheterna slutfördes, vilket innebär att datatillsynsmannen och dess personal åtnjuter immunitet och privilegier enligt protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier.

### 6.5 Infrastruktur

Det ökade antalet anställda innebar utrymmesproblem för datatillsynsmannen. Lösningen var att skaffa ytterligare kontorsutrymme under 2006, det sjunde våningsplanet i Europaparlamentets byggnad "Montoyer 63", och datatillsynsmannen kan nu använda två våningsplan ovanför varandra i byggnaden. Med tanke

på att de uppgifter som datatillsynsmannen behandlar är känsliga, säkrades det nya våningsplanet med samma skyddssystem som sjätte våningsplanet så att endast behöriga personer har tillträde.

När det gäller möbler upphörde det administrativa stödet från Europaparlamentet 2005. Datatillsynsmannen började därefter arbeta självständigt med ärendet och deltog i en interinstitutionell upphandling.

På grundval av ett avtal om administrativt samarbete bistår Europaparlamentet myndigheten med infrastruktur för informationsteknik och telefoni.

## 6.6 Administrativ miljö

### 6.6.1 Uppföljning av fastställandet av normer för intern kontroll

På grundval av det interinstitutionella avtalet av den 24 juni 2004 utsågs kommissionens internrevisor till datatillsynsmannens revisor.

Genom sitt beslut av den 7 november 2005, och i enlighet med artikel 60.4 i budgetförordningen av den 25 juni 2002, fastställde datatillsynsmannen särskilda förfaranden för intern kontroll med hänsyn till myndighetens organisation, storlek och verksamhet.

Europeiska datatillsynsmannens personal upprättade en utvärderingsrapport om systemet för intern kontroll. Den innehåller en grundlig analys av de förfaranden som redan antagits och identifierar några förbättringar som bör prioriteras under 2007. Den bekräftar också att de kontrollnormer som införts fungerar effektivt.

År 2006 gjordes för första gången en internrevision av datatillsynsmannen. Slutsatserna från revisionen kommer att sammanfattas i en rapport som avdelningen för internrevision skall utarbeta.

### 6.6.2 Inrättande av en personalkommitté

Den 8 februari 2006 antog datatillsynsmannen i enlighet med artikel 9 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna ett beslut om inrättande av en personalkommitté. Personalkommittén valdes

i mars 2006. Det hölls samråd med kommittén om ett antal tillämpningsbestämmelser för tjänsteföreskrifterna och om andra interna bestämmelser som institutionen antagit.

### 6.6.3 Flexitid

År 2005 antog datatillsynsmannen ett beslut om flexitid. Detta är inte ett krav enligt tjänsteföreskrifterna, utan är snarare en åtgärd avsedd att organisera arbetsdagen så att personalen kan förena arbete och privatliv och så att datatillsynsmannen kan planera arbetstidens förläggning beroende på sina prioriteringar. Varje anställd får välja mellan traditionella arbetstider eller flexitid med möjlighet att ta ut övertidstimmar som ledighet. Erfarenheterna av flexitidssystemet har varit mycket positiva för både institutionen och personalen.

### 6.6.4 Interna bestämmelser

Antagandet av nya interna bestämmelser, som krävs för att institutionen skall fungera på rätt sätt, fortsatte, liksom antagandet av nya allmänna tillämpningsbestämmelser för tjänsteföreskrifterna (se bilaga I).

När dessa bestämmelser rör frågor där datatillsynsmannen får stöd från kommissionen liknar de kommissionens bestämmelser, bortsett från vissa justeringar med hänsyn till de särskilda omständigheterna vid datatillsynsmannens kontor. Bestämmelserna ges som information till nya kolleger när de anländer. Vissa befintliga administrativa förfaranden har förbättrats, och till följd av detta uppdaterades den administrativa handledningen i november 2006.

Ett internt uppgiftsskyddsombud har utsetts för att säkerställa den interna tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 45/2001.

Datatillsynsmannen har börjat utveckla en viss social verksamhet (huvudsakligen barnomsorg som daghem osv.) Personalens barn garanteras också tillträde till Europaskolan.

## 6.7 Målsättningar för 2007

Alla mål för 2006 har uppnåtts. Under 2007 kommer datatillsynsmannen att fortsätta den konsolidering som påbörjades 2006 och kommer att vidareutveckla viss verksamhet.

Institutionens *budgetstruktur* kommer att förnyas genom en ny budgetterminologi som gäller för upprättandet av budgeten för 2008. Den kommer att grunda sig på tre års erfarenhet och kommer att beakta institutionens särskilda behov och garantera den öppenhet som budgetmyndigheten kräver.

Under 2007 har datatillsynsmannen för avsikt att anta nya interna finansiella bestämmelser som är anpassade till institutionens storlek. När det gäller finansiell programvara kommer datatillsynsmannen att göra sitt yttersta för att införskaffa programmen för att möjliggöra direkt åtkomst till finansiella register från de egna lokalerna.

Ett beslut om utvärdering av *personalen* skall antas under 2007, tillsammans med en handledning för utvärderarna. När dessa dokument har antagits kommer den första utvärderingsomgången att inledas. Utarbetandet av en intern utbildningspolicy kommer att slutföras under 2007.

Fortsatt *administrativt samarbete* på grundval av det förlängda administrativa avtalet kommer att förbli en viktig faktor för datatillsynsmannen. Parallellt kommer datatillsynsmannen att fortsätta att utveckla den administrativa miljön och anta allmänna tillämpningsbestämmelser för tjänsteföreskrifterna.

Posthanteringen kommer att förbättras med hjälp av Europaparlamentet och införandet av ett elektroniskt posthanteringssystem.

Genomförandet av de förbättringar som identifierades under den första utvärderingen av *systemet för intern kontroll* kommer att prioriteras under 2007.

En inventering och analys av behandlingen av uppgifter kommer att slutföras under 2007 med stöd av uppgiftsskyddsombudet.

Datatillsynsmannen är medveten om den sekretess som krävs inom vissa av myndighetens verksamhetsområden och har därför för avsikt att utarbeta en omfattande *säkerhetspolicy* som är anpassad till dess funktioner.

## Bilaga A

## Rättslig ram

I artikel 286 i EG-fördraget, som antogs 1997 som en del av Amsterdamfördraget, föreskrivs att gemenskapsrättsakter om skydd för enskilda när det gäller behandling av och fri rörlighet för personuppgifter också skall vara tillämpliga på gemenskapens institutioner och organ, och att ett oberoende övervakningsorgan skall inrättas.

De gemenskapsrättsakter som avses i den bestämmelsen är direktiv 95/46/EG, som fastställer en allmän ram för lagstiftningen om skydd av uppgifter i medlemsstaterna, och direktiv 97/66/EG, ett sektorsspecifikt direktiv som har ersatts av direktiv 2002/58/EG, om integritetsskydd och elektroniska kommunikationer. Båda direktiven kan anses vara ett resultat av den rättsliga utveckling som inleddes i Europarådet i början av 1970-talet.

## Bakgrund

I artikel 8 i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna anges att var och en har rätt till skydd för sitt privat- och familjeliv, och att begränsningar av skyddet får göras endast på vissa villkor. År 1981 ansågs det emellertid vara nödvändigt att anta en särskild konvention om dataskydd för att utarbeta en positiv och strukturell syn på skyddet av de grundläggande fri- och rättigheterna, som i vårt moderna samhälle kan påverkas genom behandling av personuppgifter. Konventionen, även kallad konvention 108, har nu ratificerats av nästan 40 medlemsstater i Europarådet, däribland alla EU:s medlemsstater.

Direktiv 95/46/EG bygger på principerna i konvention 108 som preciseras och vidareutvecklas på många sätt. Det syftar till hög skydds nivå och fritt flöde av personuppgifter i EU. När kommissionen lade fram förslaget till direktiv i början av 1990-talet framhöll den att gemenskapens institutioner och organ borde omfattas av liknande rättsliga garantier, så att de kunde delta i ett fritt flöde av personuppgifter under förutsättning av likvärdiga bestämmelser om skydd. Innan artikel 286 i EG-fördraget antogs saknades dock en rättslig grund för denna lösning.

Sådana lämpliga bestämmelser som avses i artikel 286 i EG-fördraget fastställs i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter, vilken trädde i kraft 2001<sup>(79)</sup>. I denna förordning föreskrivs också att det skall inrättas en oberoende tillsynsmyndighet, kallad "den europeiska datatillsynsmannen", som skall ha flera specifika uppgifter och befogenheter i enlighet med vad som anges i fördraget.

I fördraget om upprättande av en konstitution för Europa, som undertecknades i oktober 2004, betonas starkt skyddet av de grundläggande rättigheterna. Respekten för privatliv och familjeliv och skyddet av personuppgifter behandlas som separata grundläggande rättigheter i artiklarna II-67 och II-68 i konstitutionen. Skyddet av personuppgifter nämns också i artikel I-51 i konstitutionen, i avdelning VI om unionens "demokratiska liv". Detta visar tydligt att skydd av personuppgifter nu betraktas som en grundläggande beståndsdel i ett "gott styre".

Oberoende tillsyn är ett viktigt inslag i detta skydd.

## Förordning (EG) nr 45/2001

Vid ett närmare betraktande av förordningen bör man först notera att den skall tillämpas på "den databehandling av personuppgifter som utförs av alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan, om denna behandling genomförs för att utföra uppgifter som helt eller delvis omfattas av gemenskapsrätten". Det betyder att endast verksamhet som faller fullständigt utom ramen för "första pelaren" är undantagen från tillsynsmannens tillsynsuppgifter och befogenheter.

Definitionerna och innehållet i förordningen följer nära direktiv 95/46/EG. Man kan säga att direktivet genomförs på europeisk nivå genom förordning (EG) nr 45/2001. Det innebär att förordningen rör allmänna principer

<sup>(79)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

såsom rättvis och laglig behandling, proportionalitet och förenlig användning, särskilda kategorier känsliga uppgifter, information som skall ges till en registrerad person, den registrerade personens rättigheter, de registeransvarigas skyldigheter – i tillämpliga fall särskilda omständigheter på EU-nivå – samt tillsyn, genomförande och rättsmedel. I ett särskilt kapitel behandlas skydd av personuppgifter och privatliv inom ramen för interna telekommunikationsnät. Detta kapitel genomför i praktiken direktiv 97/66/EG om privatliv och kommunikationer på europeisk nivå.

Ett intressant inslag i förordningen är skyldigheten för gemenskapens institutioner och organ att utse minst en person på institutionen eller organet till uppgiftsskyddsombud. Dessa ombud har till uppgift att på ett oberoende sätt övervaka den interna tillämpningen av bestämmelserna i förordningen, inbegripet korrekta meddelanden om behandling. Dessa ombud finns nu vid alla gemenskapsinstitutioner och ett antal gemenskapsorgan och några av dem har varit verksamma i flera år. Det betyder att ett viktigt arbete har utförts för att genomföra förordningen, även utan tillsynsorgan. Ombuden har troligtvis även bättre möjlighet att ge råd eller ingripa på ett tidigt stadium och hjälpa till med att utveckla bra metoder. Eftersom uppgiftsskyddsombudet har formell skyldighet att samarbeta med datatillsynsmannen är detta ett mycket viktigt och högt uppskattat nätverk att arbeta i och vidareutveckla (se avsnitt 2.2).

### Europeiska datatillsynsmannens uppgifter och befogenheter

Datatillsynsmannens uppgifter och befogenheter beskrivs tydligt i artiklarna 41, 46 och 47 i förordningen (se bilaga B) både i allmänna och specifika termer. I artikel 41 föreskrivs det att myndighetens allmänna uppdrag är att säkerställa att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen. Vidare anges huvuddragen av vissa specifika delar av detta uppdrag. Dessa allmänna ansvarsområden utvecklas och specificeras i artiklarna 46 och 47 med en detaljerad förteckning över uppgifter och befogenheter.

De angivna ansvarsområdena, uppgifterna och befogenheterna följer i stort sett samma mönster som när det gäller nationella tillsynsorgan: att ta emot och utreda klagomål, leda andra utredningar, informera registeransvariga och registrerade personer, göra förhandskontroller när behandling medför särskilda risker osv. Genom förordningen bemyndigas datatillsynsmannen åtkomst till berörd information och tillträde till berörda lokaler när så är nödvändigt för utredningarna.

Myndigheten får också besluta om påföljder och väcka talan vid domstolen. Denna **tillsynsverksamhet** diskuteras mer utförligt i kapitel 2 i rapporten.

Vissa uppgifter är av särskild karaktär. Uppgiften att ge kommissionen och andra gemenskapsorgan råd om ny lagstiftning – vilket betonas i artikel 28.2 genom kommissionens formella skyldighet att samråda med datatillsynsmannen när kommissionen antar ett lagförslag som rör skyddet av personuppgifter – gäller också i fråga om utkast till direktiv och andra åtgärder som är avsedda att tillämpas på nationell nivå eller genomföras i nationell lagstiftning. Detta är en strategisk uppgift som, även inom tredje pelaren (polissamarbete och straffrättsligt samarbete), gör det möjligt för datatillsynsmannen att i ett tidigt skede beakta konsekvenserna för privatlivet och diskutera eventuella alternativ. Det är också en viktig uppgift att övervaka utveckling som kan få konsekvenser för skyddet av personuppgifter. Datatillsynsmannens **samarbetsverksamhet** diskuteras mer omfattande i kapitel 3 i rapporten.

Skyldigheten att inom den tredje pelaren samarbeta med nationella tillsynsmyndigheter och tillsynsorgan är av samma art. Som medlem av artikel 29-gruppen, vilken inrättades för att ge kommissionen råd och utveckla harmoniserade strategier, har datatillsynsmannen möjlighet att bidra på den nivån. Samarbetet med tillsynsorgan inom den tredje pelaren gör det möjligt att observera utvecklingen på området och att bidra till en mer enhetlig och samstämmig ram för skyddet av personuppgifter, oavsett pelare eller specifikt sammanhang. Detta **samarbete** behandlas ytterligare i kapitel 4 i rapporten.

## Bilaga B

## Utdrag ur rådets förordning (EG) 45/2001

**Artikel 41 – Europeiska datatillsynsmannen**

1. Härmed inrättas en oberoende tillsynsmyndighet med namnet Europeiska datatillsynsmannen.
2. Vad gäller behandling av personuppgifter skall den europeiska datatillsynsmannen ha i uppdrag att säkerställa att fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras rätt till privatliv, respekteras av personuppgifter av gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen.

Den europeiska datatillsynsmannen skall ha i uppdrag att övervaka och garantera tillämpningen av bestämmelserna i denna förordning och andra gemenskapsrättsakter om skyddet för fysiska personers grundläggande fri- och rättigheter då en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan behandlar personuppgifter och för att ge råd till gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen och de registrerade i alla frågor som rör behandling av personuppgifter. För detta ändamål skall den europeiska datatillsynsmannen fullgöra de uppgifter som avses i artikel 46 och utöva de befogenheter han tilldelats enligt artikel 47.

**Artikel 46 – Uppgifter**

Den europeiska datatillsynsmannen skall

- a) höra och utreda klagomål och informera berörd person om resultatet inom rimlig tid,
- b) leda utredningar, antingen på eget initiativ eller på grundval av ett klagomål, och informera berörda personer om resultatet inom rimlig tid,
- c) övervaka och säkerställa tillämpningen av denna förordning och alla andra gemenskapsrättsakter som rör skydd av fysiska personer i samband med en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgans behandling av personuppgifter, med undantag av Europeiska gemenskapernas domstol i dess rättskipande funktion,
- d) ge råd åt alla gemenskapsinstitutioner och gemenskapsorgan, antingen på eget initiativ eller som svar på en begäran om rådfrågning, i alla frågor som rör behandling av personuppgifter, särskilt innan de utarbetar interna bestämmelser om skydd av enskildas grundläggande fri- och rättigheter i samband med behandlingen av personuppgifter,
- e) övervaka relevant utveckling i den mån den påverkar skyddet av personuppgifter, särskilt inom informations- och kommunikationsteknik,
- f) i) samarbeta med de nationella tillsynsmyndigheter som avses i artikel 28 i direktiv 95/46/EG i de länder i vilka det direktivet gäller, i den omfattning som behövs för att de skall kunna fullgöra sina respektive uppgifter, särskilt genom utbyte av all användbar information, genom att begära att en sådan myndighet eller ett sådant organ utövar sina befogenheter eller genom att besvara en anmodan från en sådan myndighet eller ett sådant organ,  
ii) även samarbeta med de tillsynsmyndigheter för dataskydd som upprättas i enlighet med avdelning VI i Fördraget om Europeiska unionen för att bl.a. förbättra enhetligheten i tillämpningen av de regler och förfaranden vars efterlevnad de har ansvaret för att säkerställa,
- g) delta i arbetet inom den arbetsgrupp för skydd av enskilda med avseende på behandlingen av personuppgifter som inrättades genom artikel 29 i direktiv 95/46/EG,
- h) fastställa, motivera och offentliggöra de undantag, skyddsåtgärder, tillstånd och villkor som anges i artiklarna 10.2 b, 10.4, 10.5, 10.6, 12.2, 19 samt i artikel 37.2,
- i) föra ett register över de behandlingar som meddelats honom enligt artikel 27.2 och registrerats i enlighet med artikel 27.5 och tillhandahålla medel för att göra de register som förs av uppgiftsskyddsombuden tillgängliga i enlighet med artikel 26,
- j) utföra en förhandskontroll av sådana behandlingar som meddelas honom,
- k) anta sin arbetsordning.



## Artikel 47 – Befogenheter

### 1. Den europeiska datatillsynsmannen får

- a) ge registrerade råd när de utövar sina rättigheter,
- b) hänskjuta ärendet till den registeransvarige vid en påstådd kränkning av bestämmelserna om behandling av personuppgifter och vid behov lämna förslag om hur kränkningen kan rättas till och hur skyddet för de registrerade kan förbättras,
- c) beordra att en begäran om att utöva vissa rättigheter när det gäller uppgifter skall uppfyllas när en sådan begäran har vägrats i strid med artiklarna 13–19,
- d) ge den registeransvarige en varning eller en tillrättvisning,
- e) beordra rättelse, blockering, utplåning eller förstöring av alla uppgifter, när de har behandlats på ett sätt som står i strid med bestämmelserna för behandling av personuppgifter, samt underrättelse om sådana åtgärder till tredje man till vilken uppgifterna har lämnats ut,

- f) tillfälligt eller definitivt förbjuda behandling,
- g) rapportera ärendet till de gemenskapsinstitutioner eller de gemenskapsorgan som berörs och vid behov till Europaparlamentet, rådet och kommissionen,
- h) väcka talan i Europeiska gemenskapernas domstol på de villkor som anges i fördraget,
- i) intervensera i ärenden vid Europeiska gemenskapernas domstol.

### 2. Den europeiska datatillsynsmannen skall ha befogenhet att

- a) av en registeransvarig eller en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan få tillgång till alla personuppgifter och all information som behövs för hans utredningar,
- b) få tillgång till alla lokaler där en registeransvarig eller en gemenskapsinstitution eller ett gemenskapsorgan bedriver sin verksamhet, om det finns rimliga skäl att anta att där bedrivs en verksamhet som avses i denna förordning.

## Bilaga C

## Förkortningar

ADS	Status som godkänt resmål (Approved destination status)
ALDE	Alliansen liberaler och demokrater för Europa (politisk grupp i EP)
API	Förhandsinformation om passagerare
CdT	Översättningscentrum för Europeiska unionens organ
CLP	Gemenskapens passerkort (Community laissez-passer)
CPVO	Gemenskapens växtsortsmyndighet (Community plant variety office)
DPA	Uppgiftsskyddsmyndigheten (Data protection authority)
DPC	Uppgiftsskyddssamordnaren (Data protection coordinator) (bara på Europeiska kommissionen)
DPO	Uppgiftsskyddsombud (Data protection officer)
EAS	Europeiska förvaltningsskolan (European Administrative School)
ECB	Europeiska centralbanken
ECHR	Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna (European Convention on Human Rights)
ECJ	EG-domstolen (European court of justice)
ECNN	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk
EESK	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
EFSA	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (European Food Safety Authority)
EG	Europeiska gemenskaperna
EIB	Europeiska investeringsbanken
EMEA	Europeiska läkemedelsmyndigheten (European medicines agency)
EMPL	Utskottet för sysselsättning och sociala frågor i Europaparlamentet
EP	Europaparlamentet
EPSO	Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (European Communities Personnel Selection Office)
ETF	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (European training foundation)
EU	Europeiska unionen
EUMC	Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet (European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia)
EWS	System för tidig varning (Early warning system)
FoU	Forskning och utveckling
FP7	Sjunde ramprogrammet för forskning
GD ADMIN	Generaldirektoratet för personal och administration
GD EAC	Generaldirektoratet för utbildning och kultur
GD EMPL	Generaldirektoratet för sysselsättning, sociala frågor och lika möjligheter
GD INFSO	Generaldirektoratet för information, samhälle och medier
GD JLS	Generaldirektoratet för rättsliga och inrikes frågor
IAS	Tjänsten för internrevision (Internal auditing service)
KHIM	Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (Office of Harmonisation of the Internal Market)
LIBE	Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor i EP
OLAF	Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (European Anti-Fraud Office)
PMO	Europeiska kommissionens lönekontor (European Commission Paymaster's Office)
PNR	Passageraruppgifter
ReK	Regionkommittén
RFID	Radiofrekvensidentifiering
SIS	Schengens informationsystem
Swift	Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication
"Tredje pelaren"	Rättsliga och inrikes frågor – RIF
VIS	Informationssystemet för viseringar

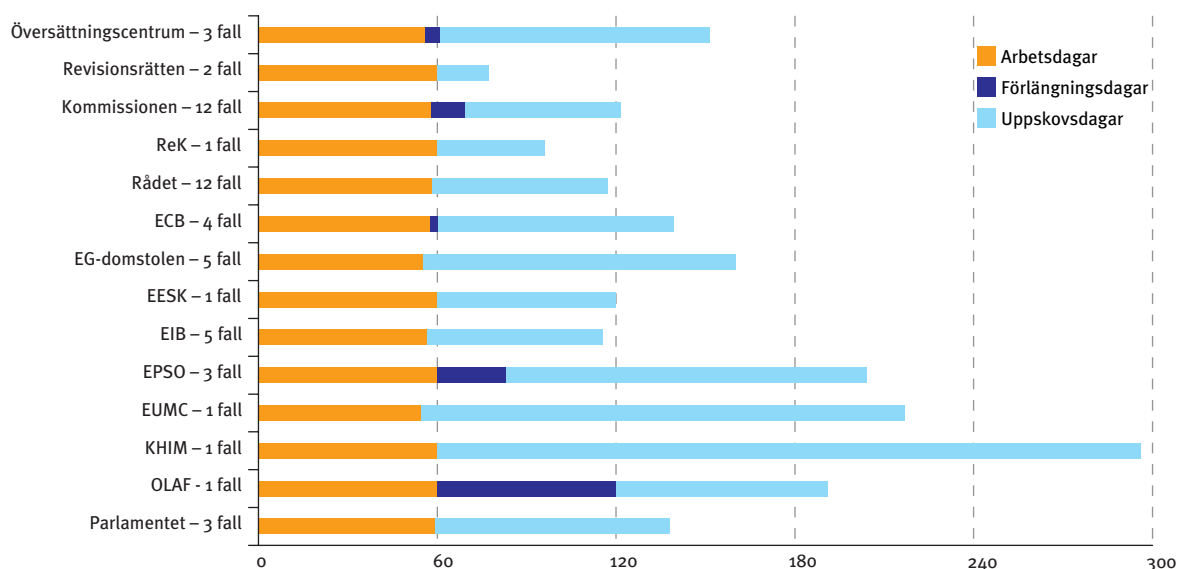
## Bilaga D

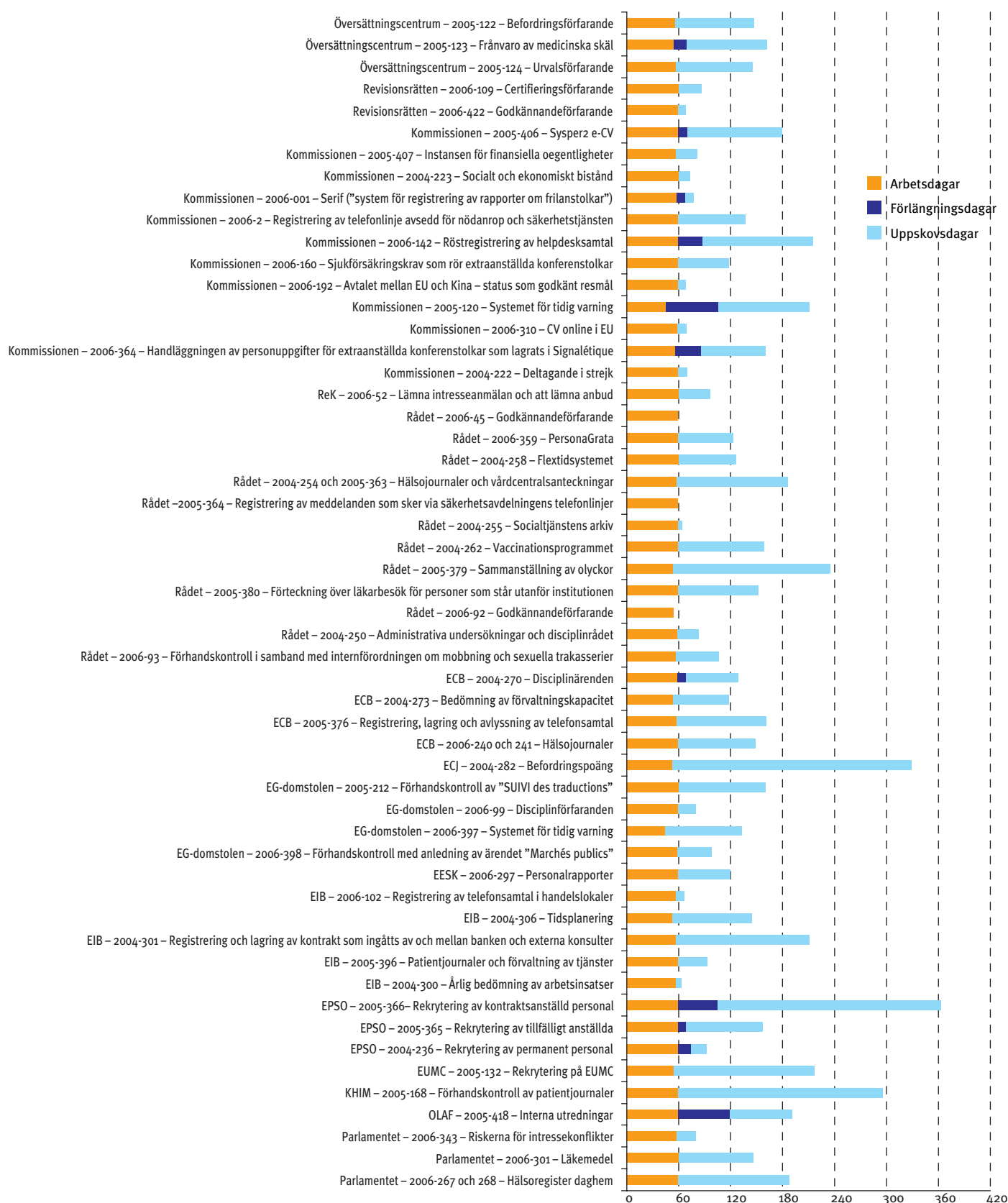
## Förteckning över uppgiftsskyddsombud

Organisation	Namn	E-postadress
Europaparlamentet	Jonathan STEELE	dg5data-protection@europarl.europa.eu
Europeiska unionens råd	Pierre VERNHES	data.protection@consilium.europa.eu
Europeiska kommissionen	Philippe RENAUDIÈRE	data-protection-officer@ec.europa.eu
Europeiska gemenskapernas domstol	Marc SCHAUSS	dataprotectionofficer@curia.europa.eu
Europeiska revisionsrätten	Jan KILB	data-protection@eca.europa.eu
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	<i>(ännu ej utsedd)</i>	
Regionkommittén	Maria ARSENE	data.protection@cor.europa.eu
Europeiska investeringsbanken	Jean-Philippe MINNAERT	dataprotectionofficer@eib.org
Europeiska ombudsmannen	Loïc JULIEN	dpo-euro-ombudsman@europarl.europa.eu
Europeiska datatillsynsmannen	Giuseppina LAURITANO	giuseppina.lauritano@edps.europa.eu
Europeiska centralbanken	Martin BENISCH	dpo@ecb.int
Europeiska byrån för bedrägeribekämpning	Laraine LAUDATI	Laraine.Laudati@ec.europa.eu
Översättningscentrum för Europeiska unionens organ	Benoît VITALE	data-protection@cdt.europa.eu
Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden	Luc DEJAIFFE	dataprotectionofficer@oami.europa.eu
Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet	Jean-Marie ADJAHİ	Jean-Marie.Adjahi@eumc.europa.eu
Europeiska läkemedelsmyndigheten	Vincenzo SALVATORE	data.protection@emea.europa.eu
Gemenskapens växtsortsmyndighet	Martin EKVAD	ekvad@cpvo.europa.eu
Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen	Romuald DELLI PAOLI	dataprotectionofficer@etf.europa.eu
Europeiska byrån för nät- och informations-säkerhet	Andreas MITRAKAS	dataprotection@enisa.europa.eu
Europeiska fonden för förbättring av levnads- och arbetsvillkor	Markus GRIMMEISEN	dataprotectionofficer@eurofound.europa.eu
Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk	Arne TVEDT	arne.tvedt@emcdda.europa.eu
Europeiska myndigheten för livsmedels-säkerhet	Claus REUNIS	DataProtectionOfficer@efsa.europa.eu
Europeiska sjösäkerhetsbyrån	Joachim MENZE	joachim.menze@emsa.europa.eu
Europeiska byrån för återuppbyggnad	Olli KALHA	olli.kalha@ear.europa.eu
Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	Spyros ANTONIOU	spyros.antoniou@cedefop.europa.eu
Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier, kultur	Hubert MONET	hubert.monet@ec.europa.eu

Bilaga E

## Tid för förhandskontroll per ärende och per institution





## Bilaga F

## Förteckning över yttranden om förhandskontroll

**System för tidig varning – domstolen**

Yttrande av den 22 december 2006 om ett meddelande om förhandskontroll av systemet för tidig varning (ärende 2006-397).

**Personuppgifter för biträdande konferenstolkar – kommissionen**

Yttrande av den 22 december 2006 om ett meddelande om förhandskontroll av "Handläggningen av personuppgifter för extraanställda konferenstolkar som lagrats i Signalétique (ansökan om den centrala databasen Coraline)" (ärende 2006-364).

**Daghem (crèches) – parlamentet**

Yttrande av den 8 december 2006 om ett meddelande om förhandskontroll med anledning av ärendena "Hälsoregister – parlamentets daghem" och "Hälsoregister – privata daghem" (ärendena 2006-267 och 2006-268).

**System för tidig varning – kommissionen**

Yttrande av den 6 december 2006 om ett meddelande om förhandskontroll av systemet för tidig varning (ärende 2005-120).

**Offentlig upphandling – domstolen**

Yttrande av den 16 november 2006 om meddelande om förhandskontroll med anledning av ärendet "Marchés publics" (ärende 2006-398).

**Läkemedel – parlamentet**

Yttrande av den 14 november 2006 om ett meddelande om förhandskontroll med anledning av ärendet "Läkemedel" (ärende 2006-301).

**Uttagning av kontraktsanställd personal – EPSO**

Yttrande av den 14 november 2006 om ett meddelande om förhandskontroll med anledning av ärendet "Uttagning av kontraktsanställd personal för anställning av de europeiska institutionerna och vid behov av gemenskapens enheter, organ och byråer" (ärende 2005-366).

**Behörig personal – rådet**

Yttrande av den 13 november 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet *PersonaGrata* (personalförvaltning) (ärende 2006-359).

**Röstregistrering av helpdesksamtal – kommissionen**

Yttrande av den 23 oktober 2006 om anmälan om förhandskontroll av röstregistrering av helpdesksamtal (ärende 2006-142).

#### **Hälsojournaler – Europeiska centralbanken**

Yttrande av den 20 oktober 2006 om anmälan om förhandskontroll av hälsojournaler som förs av ECB:s förtroendeläkare och av hälsoinformation som registreras i personalakten (ärendena 2006-240/241).

#### **Regelbundet återkommande personalrapporter – Europeiska ekonomiska och sociala kommittén**

Yttrande av den 19 oktober 2006 om anmälan om förhandskontroll av regelbundet återkommande personalrapporter för tjänstemän och tillfälligt anställda (ärende 2006-297).

#### **Godkännandeförfarande – revisionsrätten**

Yttrande av den 10 oktober 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med "godkännandeförfarande" (ärende 2006-422).

#### **Utvärdering av riskerna för intressekonflikter – parlamentet**

Yttrande av den 25 september 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med utvärdering av riskerna för intressekonflikt (ärende 2006-343).

#### **Deltagande i strejk – kommissionen**

Yttrande av den 25 september 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med en allmän administrativ bearbetning av deltagande i strejk (ärende 2004-222).

#### **CV online i EU – kommissionen**

Yttrande av den 14 september 2006 om anmälan om förhandskontroll av CV online i EU (ärende 2006-310).

#### **Sjukförsäkringskrav – kommissionen**

Yttrande av den 28 juli 2006 om anmälan om förhandskontroll av förfarandet för och systemet med sjukförsäkringskrav som rör extraanställda konferenstolkar (ärende 2006-160).

#### **Sammanställning av olyckor – rådet**

Yttrande av den 25 juli 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "sammanställning av olyckor" (ärende 2005-379).

#### **Registrering och arkivering av kontrakt – Europeiska investeringsbanken**

Yttrande av den 14 juli 2006 om anmälan om förhandskontroll av "registrering och lagring av kontrakt som ingåtts av och mellan banken och externa konsulter" (ärende 2004-301).

#### **Webbplatsen Circa om turismavtalet mellan EU och Kina – kommissionen**

Yttrande av den 30 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med avtalet mellan EU och Kina – status som godkänt resmål (ärende 2006-192).

#### **Tidsplanering – Europeiska investeringsbanken**

Yttrande av den 26 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet tidsplanering (ärende 2004-306).

#### **Interna utredningar – OLAF**

Yttrande av den 23 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll av OLAF:s interna utredningar (ärende 2005-418).

**Sysper2 e-CV – kommissionen**

Yttrande av den 22 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll av Sysper2 e-CV, kommissionens databas för humankapital (ärende 2005-406).

**Mobbning och sexuella trakasserier – rådet**

Yttrande av den 9 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med internförfordningen om mobbning och sexuella trakasserier i arbetet inom rådets generalsekretariat (ärende 2006-93).

**Disciplinförfaranden – domstolen**

Yttrande av den 8 juni 2006 om anmälan om förhandskontroll av databehandling inom ramen för disciplinförfaranden (ärende 2006-99).

**Hälsojournaler/vårdcentralsanteckningar – rådet**

Yttrande av den 29 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendena "hälsojournaler" och "vårdcentralsanteckningar" (ärenden 2004-254 och 2005-363).

**Certifieringsförfarande – revisionsrätten**

Yttrande av den 29 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "certifieringsförfarande" (ärende 2006-109).

**Registrering av telefonlinje avsedd för nödanrop – kommissionen**

Yttrande av den 22 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med registrering av telefonlinje avsedd för nödanrop och säkerhetstjänsten i Bryssel (nr 88888) (ärende 2006-2).

**Administrativa undersökningar – rådet**

Yttrande av den 16 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "beslut om genomförandet av och förfarandet vid administrativa undersökningar och disciplinrådet inom rådets generalsekretariat" (ärende 2004-250).

**Registrering av telefonsamtal – Europeiska investeringsbanken**

Yttrande av den 8 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "registrering av telefonsamtal i handelslokaler" (ärende 2006-102).

**"Vaccinationsprogrammet" – rådet**

Yttrande av den 5 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "vaccinationsprogrammet" (ärende 2004-262).

**Telefonövervakning – Europeiska centralbanken**

Yttrande av den 5 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll av registrering, lagring och avlyssning av telefonsamtal i DG-M och DG-P (ärende 2005-376).

**Läkarbesök – rådet**

Yttrande av den 4 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "förteckning över läkarbesök för personer som står utanför institutionen" (ärende 2005-380).

**Förfarande vid inbjudan att lämna intresseanmälan och att lämna anbud – Regionkommittén**

Yttrande av den 3 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "förfarande vid inbjudan att lämna intresseanmälan och att lämna anbud" (ärende 2006-52).



#### **Uttagning av tillfälligt anställda – EPSO**

Yttrande av den 2 maj 2006 om anmälan om förhandskontroll i samband med ärendet "uttagning av tillfälligt anställda för anställning i EU:s institutioner och, i förekommande fall, i gemenskapens organisationer, organ eller byråer" (ärende 2005-365).

#### **Läkarjournaler – KHIM**

Yttrande av den 28 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av patientjournaler (ärende 2005-168).

#### **Frånvaro av medicinska skäl – översättningscentrum**

Yttrande av den 21 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av "handläggning av frånvaro av medicinska skäl och arkivering av läkarintyg" (ärende 2005-123).

#### **Godkännandeförfarande – rådet**

Yttrande av den 18 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av ärendet om "godkännandeförfarande" (ärende 2006-92).

#### **Rekrytering – översättningscentrum**

Yttrande av den 10 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av "urvalsförfarande för personalrekrytering (Cdt-Da-5) (ärende 2005-124).

#### **Befordringsförfarande – översättningscentrum**

Yttrande av den 7 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av ärendet om "befordringsförfarande" (Cdt-Da-3) (ärende 2005-122).

#### **Befordran – EG-domstolen**

Yttrande av den 7 april 2006 om anmälan om förhandskontroll av "befordringspoäng; notation och befordran" (ärende 2004-282).

#### **Godkännandeförfarande – rådet**

Yttrande av den 23 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av ärendet "godkännandeförfarande" (ärende 2006-45).

#### **Rapporter om frilanstolkar – kommissionen**

Yttrande av den 21 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av Serif ("system för registrering av rapporter om frilanstolkar") (ärende 2006-1).

#### **Patientjournaler – Europeiska investeringsbanken**

Yttrande av den 17 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av patientjournaler och förvaltning av tjänster (ärende 2005-396).

#### **Instansen för finansiella oegentligheter – kommissionen**

Yttrande av den 15 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av "Instansen för finansiella oegentligheters fastställande av förekomst och eventuella konsekvenser av finansiella oegentligheter hos Europeiska kommissionen" (ärende 2005-407).

#### **Socialt och ekonomiskt bistånd – kommissionen**

Yttrande av den 13 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av socialt och ekonomiskt bistånd (ärende 2004-223).

**Disciplinärenden – Europeiska centralbanken**

Yttrande av den 8 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av "disciplinärenden (inklusive tillhörande administrativa prövningar av reklamationer och klagomål, ombudsmannen och domstolsärenden) (ärende 2004-270).

**Förvaltningskapacitet – Europeiska centralbanken**

Yttrande av den 7 mars 2006 om anmälan om förhandskontroll av "bedömning av förvaltningskapacitet" (ärende 2004-273).

**Rekrytering av permanent personal genom konkurrens – Europeiska gemenskapernas byrå för uttagningsprov för rekrytering av personal (EPSO)**

Yttrande av den 24 februari om system för "rekrytering av permanent personal genom konkurrens till de europeiska institutionerna eller gemenskapens organ, kontor och byråer (ärende 2004-236).

**Årlig utvärdering – Europeiska investeringsbanken**

Yttrande av den 17 februari 2006 om anmälan om förhandskontroll av "årlig bedömning av arbetsinsatser" (ärende 2004-300).

**Socialtjänstens arkiv – rådet**

Yttrande av den 6 februari 2006 om anmälan om förhandskontroll av socialtjänstens arkiv (ärende 2004-255).

**Rekrytering – Europeiskt centrum för övervakning av rasism och främlingsfientlighet**

Yttrande av den 1 februari 2006 om anmälan om förhandskontroll av uppgiftsbehandling i samband med rekrytering (ärende 2005-132).

**Registrering av meddelanden – rådet**

Yttrande av den 23 januari 2006 om anmälan om förhandskontroll av registrering av meddelanden som sker via säkerhetsavdelningens telefonlinjer, snabbtelefoner och radioapparater som används av rådets generalsekretariats avdelningar för säkerhet och förebyggande samt hälso- och sjukvård (ärende 2005-364).

**Flexitidsystem – rådet**

Yttrande av den 19 januari 2006 om anmälan om förhandskontroll av flexitidsystemet (ärende 2004-258).

**"SUIVI des traductions" – EG-domstolen**

Yttrande av den 13 januari 2006 om anmälan om förhandskontroll av "SUIVI des traductions" (ärende 2005-212).

## Bilaga G

# Förteckning över yttranden om lagstiftningsförslag

### **Budgetförordningen**

Yttrande av den 12 december 2006 om ändring av budgetförordningen för Europeiska gemenskapernas allmänna budget och dess genomförandebestämmelser (KOM(2006) 213 slutlig och SEK(2006) 866 slutlig).

### **Uppgiftsskydd i tredje pelaren**

Andra yttrandet av den 29 november 2006 om förslaget till rådets rambeslut om skydd av personuppgifter som behandlas inom ramen för polissamarbete och straffrättsligt samarbete.

### **Ömsesidigt administrativt bistånd**

Yttrande av den 13 november 2006 om det ändrade förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ömsesidigt administrativt bistånd för att skydda gemenskapens ekonomiska intressen mot bedrägerier och all annan olaglig verksamhet.

### **Gemensamma konsulära anvisningarna**

Yttrande från Europeiska datatillsynsmannen om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av de gemensamma konsulära anvisningarna angående viseringar till diplomatiska beskickningar och karriärkonsulat i samband med införandet av biometri samt bestämmelser om organiseringen av mottagandet och behandlingen av viseringsansökningar (KOM(2006) 269 slutlig), EUT C 321, 29.12.2006, s. 38.

### **Utredningar genomförda av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF)**

Yttrande av den 27 oktober 2006 om förslaget till förordning om ändring av förordning (EG) nr 1073/1999 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (OLAF).

### **Uppehållstillstånd**

Yttrande av den 16 oktober 2006 om det ändrade förslaget till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 1030/2002 om en enhetlig utformning av uppehållstillstånd för medborgare i tredjeland, EUT C 320, 28.12.2006, s. 21.

### **Identitetshandlingar**

Yttrande av den 13 oktober 2006 om utkastet till rådets förordning (EG) om fastställande av utformningen av de identitetshandlingar som utställs till institutionernas medlemmar och anställda, EUT C 313, 20.12.2006, s. 36.

### **Kriminalregister**

Yttrande av den 29 maj 2006 om förslaget till rådets rambeslut om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll (KOM(2005) 690 slutlig).

**Underhållsskyldighet**

Yttrande av den 15 maj 2006 om förslaget till rådets förordning om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet (KOM(2005) 649 slutlig), EUT C 242, 7.10.2006, s. 20.

**Utbyte av uppgifter enligt principen om tillgänglighet**

Yttrande av den 28 februari 2006 om förslaget till rådets rambeslut om utbyte av uppgifter enligt principen om tillgänglighet (KOM(2005) 490 slutlig), EUT C 116, 17.5.2006, s. 8.

**Tillträde till VIS för myndigheter med ansvar för den inre säkerheten**

Yttrande av den 20 januari 2006 om förslaget till rådets beslut om möjlighet till sökningar i informationssystemet för viseringar (VIS) för medlemsstatsmyndigheter med ansvar för intern säkerhet och för Europol för att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott och andra grova brott, (KOM(2005) 600 slutlig), EUT C 97, 25.4.2006, s. 6.

## Bilaga H

# Europeiska datatillsynsmannens sekretariat

### **Avdelningar direkt underställda Europeiska datatillsynsmannen och den biträdande datatillsynsmannen:**

#### • **Tillsyn**

Sophie LOUVEAUX  
*Handläggare/Jurist*

Delphine HAROU (\*)  
*Tillsynsassistent*

Rosa BARCELÓ  
*Handläggare/Jurist*

Xanthi KAPSOSIDERI  
*Tillsynsassistent*

Zsuzsanna BELENYESSY  
*Handläggare/Jurist*

Sylvie LONGRÉE  
*Tillsynsassistent*

Eva DIMOVNÉ KERESZTES  
*Handläggare/Jurist*

Kim Thien LÊ  
*Sekreterare*

Maria Veronica PEREZ ASINARI  
*Handläggare/Jurist*

Jan DOBRUCKI  
*Praktikant (mars–juni 2006)*

Endre SZABÓ  
*Nationell expert/Jurist*

Mate SZABÓ  
*Praktikant (mars–juni 2006)*

Stephen McCARTNEY  
*Nationell expert/Jurist*

#### • **Strategi och information**

Hielke HIJMANS  
*Handläggare/Jurist*

Per SJÖNELL (\*)  
*Handläggare/Presstalesman*

Laurent BESLAY  
*Handläggare/Teknikansvarig*

Martine BLONDEAU (\*)  
*Dokumentationsassistent*

Bénédicte HAVELANGE  
*Handläggare/Jurist*

Andrea BEACH  
*Sekreterare*

Alfonso SCIROCCO  
*Handläggare/Jurist*

Theodora TOUTZIARAKI  
*Praktikant (oktober 2006–februari 2007)*

Michaël VANFLETEREN  
*Handläggare/Jurist*

---

(\*) Informationsgruppen.



**Personal-, budget- och administrationsenhet**

Monique LEENS-FERRANDO  
*Enhetschef*

Giuseppina LAURITANO  
*Handläggare tjänsteföreskrifter,  
revision och dataskydd*

Vittorio MASTROJENI  
*Personalassistent*

Anne LEVÉCQUE  
*Personalassistent*

Anne-Françoise REINDERS  
*Personalassistent*

Raja ROY  
*Ekonomi- och redovisningsassistent*

Valérie LEAU  
*Redovisningsassistent*

Stéphane RENAUDIN  
*Praktikant (oktober 2006–februari 2007)*

## Bilaga I

# Förteckning över administrativa avtal och beslut

Förlängning av det **administrativa avtalet** mellan Europaparlamentets, rådets och kommissionens generalsekreterare och datatillsynsmannen.

## Förteckning över avtal om tjänstenivå mellan Europeiska datatillsynsmannen och andra institutioner

- Avtal om tjänstenivå med kommissionen (praktikantplatser på GD Utbildning och kultur samt GD Personal och administration och GD Sysselsättning, socialpolitik och lika möjligheter).
- Avtal om tjänstenivå med rådet.
- Avtal om tjänstenivå med Europeiska förvaltningsskolan (EAS).
- Administrativt avtal mellan Europeiska datatillsynsmannen och Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa).
- Avtal om harmonisering av kostnaden för det interinstitutionella språket.

## Förteckning över beslut fattade av Europeiska datatillsynsmannen

Tillsynsmannens beslut av den 12 januari 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser om familjebidrag.

Tillsynsmannens beslut av den 27 maj 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för praktikprogram.

Tillsynsmannens beslut av den 15 juni 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för deltidsarbete.

Tillsynsmannens beslut av den 15 juni 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för ledighet.

Tillsynsmannens beslut av den 15 juni 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för kriterier som skall tillämpas på placering i löneklass vid utnämning eller anställning.

Tillsynsmannens beslut av den 15 juni 2005 om flexitid med möjlighet till övertidskompensation.

Tillsynsmannens beslut av den 22 juni 2005 om antagande av gemensamma regler för försäkring av Europeiska gemenskapernas tjänstemän mot olycksfall och yrkesskada.

Tillsynsmannens beslut av den 1 juli 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för ledighet av familjeskäl.

Tillsynsmannens beslut av den 15 juli 2005 om antagande av gemensamma regler om sjukförsäkring för Europeiska gemenskapernas tjänstemän.

Tillsynsmannens beslut av den 25 juli 2005 om upprättande av genomförandebestämmelser för ledighet av personliga skäl för Europeiska gemenskapernas tjänstemän och obetald ledighet för tillfälligt anställda och kontraktanställda.

Tillsynsmannens beslut av den 25 juli 2005 om extern verksamhet och mandattid.

Tillsynsmannens beslut av den 26 oktober 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för hushållstillägg genom särskilt beslut.

Tillsynsmannens beslut av den 26 oktober 2005 om upprättande av allmänna genomförandebestämmelser för fastställande av ursprungsort.

Tillsynsmannens beslut av den 7 november 2005 om upprättande av för Europeiska datatillsynsmannen specifika interna kontrollförfaranden.

Tillsynsmannens beslut av den 10 november 2005 om fastställande av regler om utstationering av nationella experter till Europeiska datatillsynsmannen.

Tillsynsmannens beslut av den 16 januari 2006 om ändring av tillsynsmannens beslut av den 22 juni 2005 om antagande av gemensamma regler för försäkring av Europeiska gemenskapernas tjänstemän mot olycksfall och yrkesskada.

Tillsynsmannens beslut av den 16 januari 2006 om ändring av tillsynsmannens beslut av den 5 juli 2005 om antagande av gemensamma regler för sjukförsäkring för Europeiska gemenskapernas tjänstemän.

Tillsynsmannens beslut av den 26 januari 2006 om antagande av regler för förfarandet för beviljande av ekonomiskt stöd som komplettering av pensionen till överlevande hustru som har en allvarlig eller långdragen sjukdom eller är handikappad.

Tillsynsmannens beslut av den 8 februari 2006 om upprättande av en personalkommitté vid Europeiska datatillsynsmannen.

Tillsynsmannens beslut av den 9 september 2006 om antagande av regler för genomförandet av artikel 45.2 i tjänsteföreskrifterna.



Europeiska datatillsynsmannen

**Årsrapport 2006**

Luxemburg: Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer

2007 — 87 s. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95030-30-5

